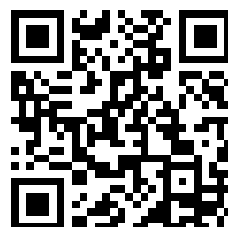

This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

GoogleTM books

<https://books.google.com>





Acerca de este libro

Esta es una copia digital de un libro que, durante generaciones, se ha conservado en las estanterías de una biblioteca, hasta que Google ha decidido escanearlo como parte de un proyecto que pretende que sea posible descubrir en línea libros de todo el mundo.

Ha sobrevivido tantos años como para que los derechos de autor hayan expirado y el libro pase a ser de dominio público. El que un libro sea de dominio público significa que nunca ha estado protegido por derechos de autor, o bien que el período legal de estos derechos ya ha expirado. Es posible que una misma obra sea de dominio público en unos países y, sin embargo, no lo sea en otros. Los libros de dominio público son nuestras puertas hacia el pasado, suponen un patrimonio histórico, cultural y de conocimientos que, a menudo, resulta difícil de descubrir.

Todas las anotaciones, marcas y otras señales en los márgenes que estén presentes en el volumen original aparecerán también en este archivo como testimonio del largo viaje que el libro ha recorrido desde el editor hasta la biblioteca y, finalmente, hasta usted.

Normas de uso

Google se enorgullece de poder colaborar con distintas bibliotecas para digitalizar los materiales de dominio público a fin de hacerlos accesibles a todo el mundo. Los libros de dominio público son patrimonio de todos, nosotros somos sus humildes guardianes. No obstante, se trata de un trabajo caro. Por este motivo, y para poder ofrecer este recurso, hemos tomado medidas para evitar que se produzca un abuso por parte de terceros con fines comerciales, y hemos incluido restricciones técnicas sobre las solicitudes automatizadas.

Asimismo, le pedimos que:

- + *Haga un uso exclusivamente no comercial de estos archivos* Hemos diseñado la Búsqueda de libros de Google para el uso de particulares; como tal, le pedimos que utilice estos archivos con fines personales, y no comerciales.
- + *No envíe solicitudes automatizadas* Por favor, no envíe solicitudes automatizadas de ningún tipo al sistema de Google. Si está llevando a cabo una investigación sobre traducción automática, reconocimiento óptico de caracteres u otros campos para los que resulte útil disfrutar de acceso a una gran cantidad de texto, por favor, envíenos un mensaje. Fomentamos el uso de materiales de dominio público con estos propósitos y seguro que podremos ayudarle.
- + *Conserve la atribución* La filigrana de Google que verá en todos los archivos es fundamental para informar a los usuarios sobre este proyecto y ayudarles a encontrar materiales adicionales en la Búsqueda de libros de Google. Por favor, no la elimine.
- + *Manténgase siempre dentro de la legalidad* Sea cual sea el uso que haga de estos materiales, recuerde que es responsable de asegurarse de que todo lo que hace es legal. No dé por sentado que, por el hecho de que una obra se considere de dominio público para los usuarios de los Estados Unidos, lo será también para los usuarios de otros países. La legislación sobre derechos de autor varía de un país a otro, y no podemos facilitar información sobre si está permitido un uso específico de algún libro. Por favor, no suponga que la aparición de un libro en nuestro programa significa que se puede utilizar de igual manera en todo el mundo. La responsabilidad ante la infracción de los derechos de autor puede ser muy grave.

Acerca de la Búsqueda de libros de Google

El objetivo de Google consiste en organizar información procedente de todo el mundo y hacerla accesible y útil de forma universal. El programa de Búsqueda de libros de Google ayuda a los lectores a descubrir los libros de todo el mundo a la vez que ayuda a autores y editores a llegar a nuevas audiencias. Podrá realizar búsquedas en el texto completo de este libro en la web, en la página <http://books.google.com>

HISTORIA DEL EMPERADOR CARLO MAGNO,

DE LOS DOCE PARES DE FRANCIA,
Y DE LA BATALLA QUE TUVO OLIVEROS
con el esforzado Fierabràs, Rey de Alexandria.

COMPUESTO POR NICOLAS DE PIAMONTE.



CON LICENCIA.

Hallaráse en Madrid en la Imprenta de Antonio Sanz, calle de la Paz.
Año de 1741.

DI



Lemos en muchas de las Historias Troyanas, que despues de la destrucion de Troya huvo un Rey muy noble, y virtuoso, llamado Francus., el qual fue compañero de Eneas en muchas batallas, y grandes hechos de cavalleria: y partiendose el poderoso

Rey Francus de Troya, huvo de aportar à la Region de Francia; que entonces se llamaba de otra manera, y por sus crecidas virtudes fue de la Comunidad muy bien recibido, y alzado por Señor, y quando se vió pacifico, y Señor de toda la Tierra, mandò edificar una Ciudad; y fue por honra de su nombre llamada Francia. Despues este fue alzado à la Magestad Real, y despues de Francus fue el primer Rey Priamo, y reynò cinco años: el segundo fue Merone, y reynò treinta y tres años: el tercero fue Fermundò, y reynò once años: el quarto fue Clovis, y reynò diez y ocho años: el quinto fue Moroveo, y reynò diez años: el sexto fue Hildericus, y reynò diez y siete años: el septimo el Rey Clovis II. y el primer Rey Christiano de Francia, el qual fue despues de la Encarnacion de nuestro Redemptor trecientos y ochenta años, de cuya vida harè alguna mencion.

CAPITULO PRIMERO.

Como el Rey Clovis, siendo Pagano, buho por muger à la noble Dama Clotildes, Christiana, hija del Rey de Borgoña.

EN el qual tiempo, siendo ya los Borgoñones Christianos, teniendo por Rey al noble Guido, el qual tenia quatro hijos, al primero llamaron Agabundo, y succediò en el Reyno, y despues hizo matar a un hermano suyo, llamado Hispercias, e hizo echar en un rio à su muger, y de dos hijas que tuvo, la una hizo desterrar de toda su tierra; la otra, llamada Clotildes, por sus virtudes tuvo consigo en grande honra. En este tiempo el Rey de Francia, llamado Clovis, gran Pagano, huvo de embiar sus Embaxadores para ciertos negocios al Rey Agabundo; y siendo detenidos algunos dias por la respuesta, tuvieron lugar de mirar la grande hermosura de Clotildes, sobrina del Rey Agabundo. Y bueltos à su Rey, y despues de dada la respuesta de la embaxada, le contaron muchas cosas que avian visto en los Palacios del Rey Agabundo, no acostumbradas entre ellos, aseando el modo de vivir de los Christianos. Dixerón asimismo de la grande hermosura de Clotildes, afirmando todos, no aver visto otra tan acabada de virtudes, las quales alabanzas engendraron crecido amor en el corazon del Rey Clovis, recibiendo pena por la no vista Doncella; y despedidos los Embaxadores, se puso à pensar de que manera podria haber tan

perfecta Doncella por muger, teniendo por imposible, por ser ella Christiana, y el Pagano; y estando asì algunos dias, fuele forzado descubrir su secreto dolor à un astuto, y sagaz Cavallero, llamado Aureliano, asì para aliviar su pena, como para ver de el consejo, y remedio de su passion. Oyendo Aureliano las dolorosas palabras del Rey, fue mucho maravillado; quisièrle reprehender, mas viòle en tan gran manera afligido, que se rezelò ser causa de mayor pena; y no menos dexò de le reprehender, porque en tal caso pocas veces aprovecha la reprehension: y queriendole consolar, le dixo, que holgasse, que el le promeria de le hacer ver la hermosa Doncella de una manera, u de otra, que à esto se obligaba de perder la vida, si no hicièse lo que decia. El Rey dixo, que lo pudiesse luego por obra, y que todo lo que huviesse menester para ello, que lo pidiesse, que luego se lo daria: y Aureliano le fue à besar la mano, y despidiòse de el, diciendo, que muy presto le sacaria de pena; y buelto à su posada, se puso à pensar como traeria à efecto este concierto; y despues de aver bien pensado en todas las cosas que mas provechosas le parecian para el tal hecho, vino le à la memoria como dentro de quinze dias tenian los Christianos la Pascua de Navidad, y que la Doncella Clotildes tenia por devocion ir aquella noche à Maytines, y llevar gran copia de moneda, y à todos los pobres les daba cierta moneda por honra de la Fiesta; y pensando esto, se fue al Rey muy alegre, y dioxole lo que avia pensado, diciendo, que tendria modo como hablasse à Clotildes, poniendose à la puerta de la Iglesia, y tomar la limosna con los pobres. Quando el Rey lo oyò, tuvo por bien su aviso, y le dixo, que solo mandasse hacer un anillo de oro muy rico, en que estuvièsse esculpido su rostro: y asì se hizo. Venido el tiempo, se partiò Aureliano para la Ciudad, adonde estaba à la fazon el Rey de Borgoña, y Clotildes su sobrina; y la noche de Navidad se puso à la puerta de la Iglesia con los que esperaban limosna. Venida Clotildes, acompañada de muchas Damas, començò à dar limosna à los pobres, y quando Aureliano la viò cerca de los pobres, metiòse entre ellos hasta llegar à ella, y como ella tendiò el brazo para darle una moneda, la tomò Aureliano la mano, y se la besò, y ella le mirò maravillada, y conociò, que aunque sus vestidos eran pobres, que debia ser hombre de autoridad, y quisièrle hablar, si no porque era mucha la gente. Acabados los Maytines, queriendo salir de la Iglesia Clotildes con sus Damas, viò solamente à Aureliano à la puerta, el qual, despues de averla mirado, le hizo reverencia, y gran acatamiento, como hombre de Palacio, y conociò Clotildes ser aquel el que la besara la mano, y llegando à Palacio, se puso à pensar en el, maravillandose de su atrevimiento; y deseosa de saber quien era, le embiò à llamar, pensando seria algun hidalgo pobre. Aureliano, considerando que asì seria, no se moviò de la puerta de la Iglesia hasta que le llamò el Mensagero, y fingiendo

Historia de el

furbacion, se fue con él à Palacio, y llegando delante de Clotildes, la hizo tres reverencias, y sin empacho alguno se puso de rodillas para la besar la mano, y ella no se la consintió; mas mostrando algun enojo, le dixo: Por qué finges ser pobre? Aureliano, teniendo la una rodilla en el suelo, dixo: Señora, sabrás por verdad, que soy Mensajero del Rey Clovis de Francia, el qual te ruega quieras ser su muger, y serás Reyna de Francia, y te embia este anillo en señal de fe, y prometimiento de matrimonio. Ella le tomó, y le dixo, que no pertenecía à Pagano tener Christiana por muger, y que allende de esto estaba el hecho en mano del Rey su tío, y no en la suya; y así se despidió, y conoció Aureliano, que no le pesaría de tal casamiento, y volvióse à Francia con mucha alegría. El Rey Clovis, visto que Clotildes sería contenta de ello, embió Embaxadores al Rey Agabundo, demandándole à su sobrina por muger, el qual respondió, que no consentía tal cosa: mas visto por su Consejo el bien que procedía de las amistades, y paz con el Rey Clovis, aconsejaron, y rogaron al Rey Agabundo hiciese el casamiento, y él rehusaba. En esto vino el Tesorero del Rey con el anillo, que el Rey Clovis avia embiado à Clotildes, que le hallara en el tesoro, que Clotildes le pusiera allí, y dixerónle ser aquel el rostro del Rey Clovis. Entonces consintió Agabundo en el casamiento, y Clotildes fue llevada con gran triunfo à Francia, y se desposó con el Rey, con condicion, que no fuese apremiada à dexas la Fe de Christo.

CAPITULO II.

Como el Rey Clovis fue rogado de la Reyna Clotildes, dexando sus falsos Idolos, creyese en la Fe de Jesu Christo.

VENIDA la noche de las bodas, acostándose el Rey, y la Reyna Clotildes, ella inflamada en el amor de Dios, le dixo al Rey: Amado señor, yo te suplico, que me otorgues una merced antes que llegues à mi. El Rey la respondió: Demanda todo lo que quisieres, que todo te será otorgado. Lo primero que te demando (dixo ella) es, que creas en Dios todo Poderoso, que hizo el Cielo, y la Tierra, y en Jesu Christo su Hijo, que te compró con su Sangre preciosa, y Pasion, y en el Espíritu santo, Consolador, Iluminador de todas las buenas operaciones, y procedente del Padre, y del Hijo Santísimo, Trinidad en una esencia. Cree en la Santa Iglesia, y dexa los Idolos hechos por manos de hombres, y piensa de restaurar las Reliquias que están en tu poder. Y te ruego quieras demandar mi parte de los bienes de mi padre à Agabundo mi tío, que lo hizo morir sin razon alguna. El Rey la respondió: Tu me demandas cosa muy difícil para otorgar, que dexes mis Dioses, que tantas mercedes me han hecho, por adorar à tu solo Dios, pide otra cosa, que de buen grado te lo otorgare. Respondió Clotildes: Quiero à mi es-

posible te suplico, que adores à Dios, Hacedor de todas las cosas. El Rey no respondió, ni ella le dixo mas, temiendo no enojarlo; y venida la mañana, el Rey embió sus Embaxadores à Agabundo, pidiéndole las tierras, que à Clotildes pertenecian: por consejo de los suyos dió grandes tesoros à los Embaxadores, por evitar discordias. A pocos dias la Reyna parió un hijo, y le hizo bautizar, y vivió tres dias; y dixole el Rey à la Reyna: Si le ofrecieras à mis Dioses, no muriera; y la Reyna le respondió: De esto no recibo mucha pena, antes doy gracias à Dios, que quiso recibir en su Santo Reyno el primer fruto de mi vientre. El año siguiente parió la Reyna otro hijo, y fue bautizado, y estuvo muy enfermo, que todos pensaron, que muriera; y dixo el Rey à la Reyna: Bien te dixé yo, que no le bautizaras, y no muriera, mas ya no tiene remedio, que mis Dioses están ayrados contra mi por ello. Y la Reyna, por temor de su marido, rogó à Dios por la salud de su hijo, y luego fue sano.

CAPITULO III.

Como el Rey Clovis tuvo victoria contra sus enemigos, y se tornó Christiano.

EN este tiempo el Rey Clovis hubo de hacer guerra à los Christianos comarcanos de Francia, y estando con todo su poder en el campo, mandó fuesen contados los que eran para pelear, y se hallaron ciento y treinta mil hombres de pelea, y procuró saber de los Christianos cautivos quantos eran los Christianos, que esperaban la batalla entre ellos ordenada; y dixerón, que serian hasta sesenta mil hombres de pelea; y como esto supo, teniendo la victoria por cierta, dió grande prieta à mover su gente, è ir à buscar sus enemigos, que estaban muy lexos: los quales, como supieron la venida de los Paganos, con magnanimos corazones, confiados en el ayuda de Dios, puestos en buena ordenanza, los esperaron, y llegaron à los Paganos sin orden alguna, comenzaron à brava batalla, y plugó à Dios, que en poco tiempo fueron los Paganos desvaratados, y fue forzoso al Rey Clovis huir à un montecillo, que cerca estaba, y de allí miraba como su gente, sin alguna resistencia, moría à manos de los Christianos; y estando maldiciendo à sus Dioses, se llegaron algunos Cavaleros, que por la predicacion de la Reyna creian en la Fe de Jesu Christo, y le dixerón: Señor, sin duda esto parece del infinito poder de Dios de los Christianos, y conviene para tu salvacion creer en el verdadero Dios, que la Reyna predica. En esto vio el Rey como su gente, arrojando las armas, entendian solamente en huir, y acogerse à un montecillo, adonde estaba el Rey. Y viendo esto, bañado en lagrimas, y puesto de rodillas, à grandes voces comenzó à decir: O Jesu Christo, Hijo del verdadero Dios, en el qual mi muger creyó, y me dio aquel, que ayuda en las tribulaciones, me da à los que creen en ti, la vida eterna.

Emperador Carlo Magno.

9

re pido ayuda, porque sea mi gente librada de las crueles manos de los Christianos, que con gran crueldad los matan. Yo he rogado à mis Idolos, y los hallo impotentes; por tu infinito poder, yo te prometo recibir tu Santo Bautismo, con toda mi gente. Acabado de decir esto, viò, à los Christianos dexar el alcance; y sin mandado de los Capitanes, se traxeron donde estaba el comienzo de la batalla. El Rey Clovis mandò tañer sus trompetas, y recogida la gente que le quedaba, se bolviò à Francia, y contó à la Reyna lo que le avia pasado con los Christianos, de lo qual ella huvo gran placer.

CAPITULO IV.

Como el Rey Clovis recibió el Bautismo por mano de San Remigio, y como en el Bautismo milagrosamente fue traída una redoma del Cielo, de la qual, hasta oy dia, son ungidos todos los Reyes de Francia, y està en una Ciudad llamada Rems.

Quando la Reyna oyò que el Rey avia prometido de se bautizar, mandò llamar un hombre Santo, que llamaban Remigio, para instruir al Rey en la Fè, y el santo hombre lo hizo asì, y le enseñò todo lo que avia de creer, y fueron edificadas las Iglesias, y hechas pilas de bautizar. Y estando S. Remigio bautizando al Rey, queriendo ungir con la Chrísma, como manda la Iglesia, milagrosamente vieron los presentes una Paloma, que descendió del Cielo, con una redoma de Chrísma en el pico, y à vista de todos la dexò caer, y el Santo hombre la tomó, y de ella fue primeramente ungido el Rey Clovis, y despues todos los Reyes de Francia, la qual redoma ha estado siempre en la Iglesia de Rems; y bautizado el Rey, fueron todos los de su Reyno bautizados.

CAPITULO V.

Que habla primeramente del Rey Pepin, padre de Carlo Magno, y de el Emperador su hijo.

DEL primer Rey de Francia Christiano hace mencion este presente Libro, y de su linea, hasta el Rey Hildericus, el qual fue devoto, y curaba poco del mundo, sin exercitar las cosas Reales, se metió en Religion, por vida solitaria. Dexaré de hablar agora de la generacion del Rey Clovis, que fue hasta Hildericus, y contaré de Pepin, Rey XXIII. de Francia, y su hijo Carlo Magno, de cuyas hazañas toma este Libro origen, y fin. Lee se el libro, que se dice *Espejo Historial*, que puesto el Rey Hildericus en Religion, fue alzado Pepin, noble Cavallero, y de alta sangre, por Principe, y fue tan sagáz en hecho de guerra, y tan querido de todos los del Reyno, que procuraron alzarlo por Rey, aunque el Rey Hildericus vivia.

Y aviendo su Consejo acordado de embiar un Embaxador al Papa Zacarias, diciendo: Qual era mas digno de la Corona Real, el que vela, y trabaja por la tranquilidad del Reyno; ò aquel que solamente curaba de su alma, puesto en su Religion? El Papa respondió, que aquel que regia el Reyno, y lo tenia en justicia, era verdadero Rey. Visto esto, los Grandes del Reyno, y imitando un dicho de Salomòn, que dice: *El Principe negligente hace al Pueblo perezoso, y que es bendita la tierra que tiene el Principe noble*: alzaron por Rey à Pepin, y fue ungido por Rey, con autoridad Apostolica, por mano de San Estevan, y ordenò, que los Reyes de Francia succediesen por generacion, y que no heredassen mugeres, porque ningun Estrangero señoreasse el Reyno. Y fue casado con la Reyna Berta, hija del Gran Heellin Cesar, de adonde el Linage de los Romanos, y Griegos descende, por donde à su buen derecho, Carlo Magno su hijo, fue Emperador. Reynò el Rey Pepin diez y ocho años, y le enterraron en la Iglesia de San Dionis en Paris, y quedò el Gobierno à Carlo Magno su hijo.

CAPITULO VI.

Como Carlo Magno, bechas muchas constituciones con el Papa Adriano, fue alzado por Emperador de Romanos.

Carlo Magno fue, despues de la muerte de un hermano suyo, Rey de la Provincia de Francia, y fue llamado Magno por sus grandes virtudes, y en aquel tiempo el Papa Adriano hacia muy grande guerra à los Infieles, aumentando la Fè de Christo, y destruiendo las Heregias, y constituia Iglesias, y mandaba hacer Imágenes, y representacion de los Santos, en corroboracion de la Fè de Christo. Carlo Magno asimismo no cessaba de guerrear à los Infieles, que con el confinaban. Venidas à noticia del Papa las grandes hazañas de Carlo Magno, embiòle à rogar, quiesse llegar à Roma, lo qual puso luego Carlo Magno por obra, y con la gente de guerra que tenia pasó los Puertos, y entrò en Italia; y llegó à Roma, y fue con mucha honra recibido. De allí à poco tiempo el Papa Adriano levò la gente que pudo, y con Carlo Magno discurrió por toda Lombardia, y las otras Provincias de Italia, tomando las Ciudades, Villas, y Fortalezas que estaban en poder de los Paganos, y tomaron la Ciudad de Pavia, y eligieron un santo hombre por Obispo, y ordenaron 153. Obispos, y Arzobispos, y fueron repartidos por todas las Provincias, instituyendo grandes Privilegios, y Constituciones en favor de la Iglesia. Tuvo Carlo Magno dos hijos, el uno llamado Pepin, y el otro Luis, con los quales, y con los doce que estaban juramentados, avian prometido el uno al otro fidelidad, por morir por la Fè de Jesu Christo, y hizo grandes guerras à Infieles. En aquel tiempo los Romanos avian muer-

A 3

to.

Historia de el

to à su Emperador; y entre ellos avia discordia, que unos querian à Constantino, hijo del muerto, y los Senadores no consentian que fuesse Emperador. Y visto esto, el Papa habló con ambas las partes, loando las virtudes de Carlo Magno; de manera, que todos tuvieron por bien alzarlo por Emperador. De alli à pocos dias falleció el Papa Adriano, y sucedió el Papa Leon, hombre de santa vida, el qual, con el consentimiento de todos, le dió la Corona Imperial.

CAPITULO VII.

De la estatura de Carlo Magno, y de su modo de vivir.

Siendo Carlo Magno Emperador, hizo muchas cosas, y vivió Emperador trece años, y antes avia reynado veinte y dos años, y edificó, y reparó muchas Villas, y Ciudades, que fueron destruidas por guerras, y hizo otras grandes hazañas, que dexó de contar, por huir de prolixidades. De su estatura, y vida escribe Turpin, Arzobispo de Rems, el qual anduvo en su compañía mucho tiempo, que era hombre de gran cuerpo, y bien formado, proporcionado de miembros, con mucha ligereza, y ferocidad en el mirar, la cara tenia larga, y traía continuamente la barba larga, y negra; la nariz tiraba à redonda en el cabo; tenia honorable prefencia, como Leon; sus cabellos tiraban algo à bermejos, y las cejas declinantes à roxas; y si estaba enojado, solo en mirar espantaba. El cinto que traía tenia ocho palmos. Era ancho de lomos; los muslos, y las pantorrillas tenia bien fornidas; los pies muy grandes. Su comer era dos veces al día; poco pan le bastaba; comía un quarto de carnero, y dos gallinas; su cena era de caza, y asada; bebia tres veces con muy poca agua; alcanzaba muy grandes fuerzas, que muchas veces le vieron hendir yelmos, y cabezas hasta los dientes; y estando cavallero, alzar un hombre armado, tan alto como su brazo, con un brazo solo. Tenia tres condiciones de gran virtud; primeramente era muy moderado en mandar; y en dár, no como el Emperador Tito, hijo de Vespasiano, que era tan prodigo, que à veces no bastaba dár lo que prometia; segundamente, era tan avifado en juzgar, que jamás se pudo quejar nadie de él, y usaba muchas veces de piedad, segun la persona, y calidad del delito; terceramente, era muy astuto, y manso en hablar; escuchaba con mucha atencion al que hablaba, para reprehender su intencion.

CAPITULO VIII.

Como Carlo Magno doctrinaba à sus hijos, y hijas.

Carlo Magno hizo enseñar à sus hijos, y hijas las siete Artes Liberales; y siendo los hijos de edad, los hacia enseñar à cavalgar, y mandabalos armar de todas armas, y jugar de hacha de armas,

y lanza, porque fuesen diestros en la guerra; y finalmente, los hacia exercitar en todo genero de armas, y modo de pelear, así à pie, como à cavallo. Mandabales ir al monte à caza de javalies, y osos, y otros animales, y mandabalos huir siempre de toda ociosidad. A las hijas mandaba enseñar à texer, labrar, y hilar oro, y seda, y otros exercicios de mugeres, porque el ocio no les hiciesse caer en pensamientos desordenados. Y quando Carlo Magno estaba desocupado de sus arduos negocios, ocupabase en leer, y escribir algunas cosas nuevas; tomando el exemplo que nos dexa San Pablo en sus Epistolas, amonestandonos à hacer siempre alguna cosa buena, porque el enemigo no nos halle ociosos. En Aquisgrán, en sus Palacios, mandó hacer una Iglesia à honra de Nuestra Señora, y dotóla de muchas rentas.

CAPITULO IX.

Del estudio, y obras caritativas de Carlo Magno.

Siendo Carlo Magno instruido en las Artes Liberales, y otras Ciencias morales, y especulativas, passaba à veces tiempo en leer libros Autenticos, así de noche, como de día, y visitaba la Iglesia tres veces al día, à la mañana, al medio día, y à la noche. En las solemnnes Fiestas mandaba cumplidamente honrar las Iglesias, y distribuyendo de sus bienes, era caritativo, y limosnero; y no solamente con sus vassallos, y pobres de su Reyno, sino que embiaba cada año à Syria, Egypto, y Jerusalem, à repartir grandes tesoros à personas necesitadas. A sus comidas, y cenas siempre tenia Lectores que leían cosas de Dios, para hartar el anima de viandas espirituales, en union de gracia del Criador, como para conservar la salud del cuerpo. Deleytabase mucho en leer los libros de San Agustin, especialmente en uno, que llaman de *Civitate Dei*. Tenia por uso quebrar tres veces el sueño las noches, passeandose por la sala. Embiaba cada año dos veces hombres buenos, que visitasen las Ciudades, y Villas de sus Reynos, por saber si eran bien regidas: si executaban justicia, porque no fuesen los pequeños agraviados de los mayores. Y aviendo oido à Aaron, Rey de Persia, la magnificencia de Carlo Magno, le embió un Elefante, y el Cuerpo de S. Cebrían, y el Cuerpo de Sancti-Spiritus, y la Cabeza de S. Pantalcon.

CAPITULO X.

Como el Patriarca de Jerusalem embió sus Mensajeros à Carlo Magno, que le diese socorro contra los Turcos.

EN el tiempo que Carlo Magno fue coronado por Emperador de Roma, el Patriarca de Jerusalem fue tan combatido, que despues de muchas batallas, hubo de pedir consejo à algunos

Emperador Carlo Magno.

4

nos Cavalleros; y algunos de sus Cavalleros, temiendo la muerte mas, que perder la honra, le decian, que hiciesse algun partido con los Turcos, porque no perdisen las vidas. El partido que los Turcos les querian hacer, era, que dexasen la Ciudad, con todas las armas, y pertrechos que en ella avia. Y otro si, decian, que pidiesse treguas por algun tiempo, lo qual no quisieron hacer los Turcos. Y no hallando remedio en su cuita, ni sabiendo como se defender de los Turcos, inspirado de la gracia de Dios, vinole à la memoria las virtudes, y hazañas de Carlo Magno; y luego le embió las llaves del Santo Sepulcro, y de la Ciudad, y le embió el Estandarte, y señal de nuestro Redemptor, como firme Pilar de los Christianos, y Defensor de la Fé. Esto hecho, el Patriarca se vino à Constantinopla al Emperador Constantino, y à su hijo Leon, y llevó consigo à Juan de Nappes, y à otro llamado David, los quales el Emperador Constantino embió à Carlo Magno, y con ellos embió otros quarenta Hebraycos, y les dió una carta para Carlo Magno, cuyas razones son: Pareciome, que una noche veia delante de mi cama una muger muy hermosa, la qual me decia así: Constantino, muchas veces has rogado à Dios te diessé victoria contra los Turcos que tienen la Tierra Santa; pues que tanto lo deseas, haz esto: procura tener contigo à Carlo Magno; y me mostró un Cavallero armado, con una espada ceñida de gran valor, y una gruesa lanza en la mano, de cuyo hierro salian centellas de fuego: y era este Cavallero muy hermoso, y muy dispuesto de cuerpo, la barba crecida, los ojos relucientes, sus cabellos comenzaban à emblanquecer. O Emperador, que nunca te arredaste de los Mandamientos en Dios, alegrate en Jesu-Christo, y seas tu cercado en justicia, como has sido nombrado en honra, porque Dios te dió perseverancia en bien. Quando Carlo Magno vió las cartas lloró amargamente, por estar el Santo Sepulcro en poder de Paganos, y mandó al Arzobispo Turpin, que se predicasen por el Reyno las lastiméras, y dolorosas nuevas, y à esta causa fueron movidos algunos Christianos à acompañar à Carlo Magno.

CAPITULO XLV.

Como Carlo Magno se partió con grande número de gente para Jerusalem.

Mandó pregonar Carlo Magno por todo su Reyno, que quien quisiese ganar algun sueldo para sierra de Motos, que viniese à Paris. Y quando se supo que el Emperador queria pasar, acudiendo muchos principales Cavalleros huvieron por bien de dexar sus casas, mugeres, e hijos, y passar la mar en compañía de tan noble Capitan, y fueron juntados en poco tiempo treinta mil hombres de pelea. Así se partió el Emperador Carlo Magno con mucha esperanza de victoria, viendose acompañado de tan lucida gente. Llegados al

Puerto, tuvieron buen viento, y en pocos dias llegaron à Turquía, y por consejo de los Adalides, entraron en un monte, que tenia quarenta leguas de largo, y quince de ancho; y bien pensaron las guias passar el monte en un dia, y no pudierón en dos, que hallaron muchos Osos, Leones, Tygres, Grifos, que les hacian grande daño, y con la fatiga de los animales perdieron el camino, y no sabian acia dō ir, ni qué se hacer; y andando buscando el camino, vino la noche, y halláronse muy turbados, porque estaban cansados, y sin provision alguna; y Carlo Magno viendo esto, los mandó juntar todos en un vallecito, y puso los mas descansados à las entradas del valle, para defenderse de los animales. Carlo Magno se retiró al pie de un arbol, encomendandose à Dios, rogandole, que tuviesse piedad de su gente, comenzó à decir el Psalterio; y quando llegó al verso: *Deduc me Domine in semitam mandatorum, quia ipsam volui*, vieron una ave, que dixo: Tu oración es oída; y todos fueron muy maravillados, y no por esso dexó Carlo Magno de rezar; y quando llegó al verso: *Educ de custodia animam meam*, el ave à mayores voces dixo: Carlo Magno, tu oración es oída. Entonces mandó Carlo Magno mover su Exército: puesto en buena ordenanza, y Carlo Magno el delantero, comenzaron à seguir el ave, la qual los siguió hasta meterlos en el camino derecho; y es fama, que aun se hallan las tales aves en aquel monte. Fuera del monte los Christianos vieron hasta ochenta mil Infieles, y los Christianos en ordenanza, dexado algunas gentes en la retaguardia, comenzaron una muy cruda batalla; y Dios, por su infinita misericordia, dió à los suyos victoria; y volviendo los Turcos las espaldas, huvieron hasta Jerusalem, pensando guarecerse mas los Christianos los siguieron de tal fuerza, que à la entrada de la Ciudad se hallaron juntos, y entraron en ellos de tal manera, que en poco tiempo fueron señores de ella, y mataron los Turcos que en ella ballaron, y ganaron los lugares que los Christianos avian perdido.

CAPITULO XLVI.

De las Reliquias que el Emperador Carlo Magno traxo de la Tierra Santa, y de los milagros que nuestro Redemptor Jesu-Christo hizo por ellas.

Después que Carlo Magno quiso bolverse à su Tierra, el Emperador Constantino, y el Patriarca les quisieron dar grandes riquezas de oros, Elefantes, Dromedarios, Camellos, y otros diversos animales, novistos en estas partes, y él no quiso cosa alguna, diciendo, que hizo aquello por amor de Dios, y no por otra cosa; y mandó à los suyos, que ninguno tomase valia de un maravedi, so pena de muerte. Entonces dixo el Patriarca: Señor, pues no haces cuenta de estas riquezas, te mostraré otras, que no tienen precio. Carlo Magno le respondió, que le placia, y fuele mandado ayunar siete dias,

Historia de el

y al quarto dia fueron ordenados doce hombres de buena vida, para que traxessen las Santas Reliquias, y Carlo Magno se confesó con el Arzobispo Hebro, y recibió el Santísimo Sacramento, y sus Doce Pares comenzaron à cantar las Letanias, y algunos Psalmos; y el Prelado de Napoles abrió el cofre donde estaba la preciosa Corona de nuestro Señor, de la qual salió tan suave olor, que à todos les parecia estar en el Paraíso. Entonces Carlo Magno, lleno de entera fé, y creencia, con lagrimas se tendió en el suelo, y con gran devocion rogó à Dios, que por la gloria de su Santo Nombre quisiere renovar los milagros de su Santa Pasion; y luego vieron la Corona de nuestro Redemptor florida, y de ella salían tales olores, que todos estaban maravillados. El Prelado tomó un cuchillo, y limpióle para cortar la Corona, y cortando, continuamente salían nuevas flores, y crecía aquel suave olor. Y cortada una parte de la Corona, mandó Carlo Magno echarle en un cofrecito de marfil, y echaron en él asimismo muchas Espinas de la dicha Corona; y tomándole Carlo Magno en las manos para darle al Arzobispo Hebro, dexándole Carlo Magno antes que el Arzobispo llegasse à él, vieron estar el cofre en el ayre, sin que nadie le llegasse. Y visitando despues la dicha Corona, hallaron las flores convertidas en el Maná de la fuerte que Dios le embió à su Pueblo en el Desierto; y mientras se trataba de las Santas Reliquias, hizo Dios grandes milagros, sanando coxos, tullidos, mancos, y leprosos. El Pueblo à voces decía: Verdaderamente este es dia de salud, y resurreccion, que por el suave olor de las flores, la Ciudad estaba purificada, y llena de gracias; que trecientos y quince enfermos se hallaron sanos, entre los quales fue sano uno, que avia diez y ocho años que estaba ciego, sordo, y mudo; y al tiempo que se abrió el cofre, cobró la vista; y comenzando à oír, cobró el oído; y en floreciendo, cobró el habla. Despues el Prelado tomó un Clavo de los con que fue enclavado nuestro Señor, y con grande reverencia le puso en un Relicario, y entonces sanó un manco, que de su nacimiento tenía la parte siniestra del cuerpo seco, è impotente, el qual vino ligeramente corriendo à la Iglesia, dando voces; y dando gracias à nuestro Redemptor. Allende de estas Santas Reliquias, llevó Carlo Magno una partecita de la Cruz de nuestro Señor, y el Santo Sudario, y la Tunica de nuestra Señora, y un Paño en que embolvió à su Hijo en los brazos de San Simeon. Y así se despidió Carlo Magno del Patriarca, y de los otros señores, y partiéndose con las Reliquias para Alemania; y pasando junto alin Castillo, vió llevar un niño muerto à enterrar, y mandó que le tocasen las Reliquias, y luego se levantó el niño. Y llegando à Aquisgran en Alemania con las Reliquias, acudió mucha gente por verlas, y hizo Dios aquestos milagros: cobraron salud muchos ciegos, y enfermos sin numero; doce endemoniados, ocho leprosos, quince paralíticos, catorce coxos, sesenta y cinco de gota cora;

muchos gotosos; así naturales, como estraños. Fueron puestas las Santas Reliquias en una devota Iglesia, que mandó hacer en la Ciudad de Aquisgran, à honra de la Virgen Santa Maria nuestra Señora, y fue ordenada, y establecida una Fiesta cada año en el mes de Junio, y muestran las Santas Reliquias, y ganan grandes perdones. Fueron presentes en tal ordenanza el Papa Leon, y el Arzobispo Turpin, y Aquiles, Obispo de Alexandria, Theosio de Antioquia, y otros muchos.

CAPITULO XIII.

Como en un Lugar llamado Mormionda estaba cerrado Carlo Magno de Infieles.

EN el primero Libro he hablado del primer Rey de Francia Christiano, y descendió, segun mi proposito, hasta el Rey Carlo Magno, cuyas hazañas no podia hombre contar, y de los Doce Pares, cuyas proezas diré en su lugar, segun que las hallé en las Chronicas Francesas; y lo que arriba está escrito, es sacado de un Libro llamado *Espejo Historial*, y fin discrepar lo bolvi de Latin en Castellano. Y este segundo Libro está en metro Francés, y fui rogado bolverle en prosa Castellana, y bien ordenado por capitulos; y dicese; que Fierabrás era un maravilloso Gigante, y fue vencido de Oliveros, y recibió Bautismo; y despues de la cruda batalla de Oliveros, hablare de las Reliquias que cobraron los Christianos, que eran en poder del Almirante Balán, y haré esto boviendolo de Francés en Castellano, siguiendo al pie de la letra, sin añadir, ni quitar cosa alguna. Y este Libro es por la mayor parte aplicado à la honra de Oliveros, aunque aya otras muchas sentencias, y hechos, que pienso contar de cada uno de los Doce Pares un poco, que eran Capitanes del Exercito, y muy valientes, segun cuentan las Chronicas Francesas. Primeramente Roldán, Conde de Cenobia, hijo de el Duque Milón, y de Berta, hermana de Carlo Magno; Oliveros, Marqués, hijo del Duque Regner de Gerns; Ricarte, Duque de Normandia; Guarin, Duque de Lorena; Joffre, Señor de Burdeos; Hol de Nantes; Urgel de Danois; Rey de Dkiate; Lamberto, Principe de Bruselas; Tierri, Duque de Dardania; Bosin de Genovais; Gui de Borgoña; Astolfo, Rey de Inglaterra; Guadebonus, Rey de Frisa; Galadón, que hizo despues la traycion; Sanfon, Duque de Borgoña; Riol de Nantes; Guillermo Crescor, y Naymides, Duque de Babiera, y otros muchos, que aunque no andaban continuamente con Carlo Magno, le eran súbditos, y hacian su mandado; mas la mayor parte de los nombrados acompañaban à Carlo Magno continuamente.

Emperador Carlo Magno.

5

CAP. XIV. Como Fierabrás vino al Exército de Carlo Magno à buscar algun Christiano con quien pudiesse combatir.

UN hijo del Almirante Balán, llamado Fierabrás, hombre de maravilloso grándor, y de muchas fuerzas, y muy diestro en armas, con gran numero de Infieles entrò en Roma, y llevó la Corona de nuestro Señor, y los Clavos, y otras muchas Reliquias, de las quales en este presente libro he hecho mencion como las cobraron milagrosamente los Christianos, con grande trabajo de Carlo Magno, y llamabáse Fierabrás de Alexandria, el qual, como supiesse de sus espías como el Emperador, y los Doce Pares estaban en Mormionda con su Exército, y lleno el Pagano de gran sobervia, cavalgò en un poderoso cavallo, y una lanza en la mano, y se fue à Mormionda, y no hallando à quien hablar, con espantable voz comenzó à decir: O Emperador Carlo Magno, hombre cobarde! embia un hombre solo que espere batalla, à dos, à tres, à quatro de tus Varones, sea Roldán, Oliveros, Tierri, y Urgèl de Danois, que te juro à mis Dioses de no les bolver la cara, aunque sean feis: Mira que estoy en el campo solo, bien aparcado de los míos; y si esto no haces, por todo el mundo publicarè tu gran cobardia, y de ellos no dignos de ser llamados Cavalleros: Tuviste ofadia de ir à la Morisma, y ganar Reynos; tèn, pues, esfuerço para darle batalla à un solo Cavallero; y diciendo esto, atò su cavallo à un arbol, y quitandose el yelmo, se tendiò en el suelo, y desde à poco alzó la cabeza, mirando si venia alguno; y como no venia, dando mayores voces, dixo: O Carlo Magno, no digno de la Corona que tienes! con un solo Cavallero pierdes la honra, que con tanta multitud de Moros muchas veces has ganado? O Roldán, Oliveros, y Urgèl de Danois, y los que llaman Doce Pares, de quien tantas cavallerias he oido! como no osais parecer delante de un Cavallero? Aveis olvidado el pelear, ò teneis miedo à mi lanza? Venid todos juntos, pues que uno à uno no osais.

CAP. XV. Como preguntò el Emperador à Ricarte de Normandia quien era Fierabrás.

DEspues que oyò el Emperador Carlo Magno las palabras de Fierabrás, maravillado de su atrevimiento, preguntò à Ricarte de Normandia, quien era el Turco que tanto le amenazaba? Señor, este es el hijo del Almirante Balán, y se llama Fierabrás, hombre de grandes fuerzas, aquel que entrò en Roma, y matò al Apostolico, y llevó las Santas Reliquias, por las quales tantos trabajos has recibido. Entonces dixo Carlo Magno: Tengo esperanza en Dios, que su sobervia será abatida; y viendo que no se movian para la batalla, hubo grande enojo, y entrò, y llamó à su sobrino Rol-

dán, diciendo: Sobrino; yo os ruego que os arameis, y salgais al campo contra Fierabrás, que yo espero en Dios que bolvereis con victoria.

CAP. XVI. De la respuesta de Roldán al Emperador.

AL Emperador respondiò Roldán: Señor, cierto yo no irè à la batalla si no vèn otros primero que yo vaya; y la causa es, que la postrera batalla que dimos à los Paganos, los nueve Cavalleros fuimos cercados de cinquenta mil Turcos, y hicimos tanto por nuestras personas, que à la mayor parte de ellos dimos muerte, mas no sin grande trabajo, y heridas de nuestros cuerpos, como se ve por Oliveros, que està à la muerte de ellas; y quando llegaste à tu aposento, estando cenando, dixiste, que los Cavalleros ancianos lo avian hecho mejor en la batalla; por ende embia tus ancianos Cavalleros, y verás como se han con Fierabrás, y en mi no tengas confianza, ni en ninguno de mis compañeros. Desde Carlo Magno oyò à D. Roldán, con grande enojo que hubo, le arrojò una manopla de acero, y le diò con ella en las narices. Quando viò Roldán su sangre, con gran furia metiò mano à la espada, y de hecho hiriera al Emperador, si no se metieran los Cavalleros en medio. Y mandò Carlo Magno à grandes voces, que lo prendiesen; y Roldán sacò la espada, y dixo: No se llegue nadie à mi, sino el que tuviere aborrecido el vivir, que al que se moviere sacarè deste mundo; y Roldán era tan querido en la Corte, que à todos pesò de su discordia; y apartado de delante del Emperador, se llegó à Urgèl de Danois, valiente Cavallero, y le dixo: Señor Roldán, mucho errasteis en lo que hicisteis, que à vos era dado obedecer mas, que à otro ninguno, así por el deudo, como porque siempre os honra mas que à otro Cavallero; y como ya avia perdido el enojo, le dixo: Señor Urgèl, en verdad yo le matara, si vosotros no os hallarades allí, mas yo soy arrepentido, y me pesa averle enojado.

CAP. XVII. De una reprehension del Autor contra Carlo Magno, y Roldán, por la question pasada.

QUIERO primeramente hablar contigo, Carlo Magno, noble Emperador, de las diferencias, y quesiiones que con tu sobrino Roldán tuviste; pues así por la edad, como por las ciencias, de que en tu infancia fuiste instruido, avias de conocer la constancia de los ancianos, y la subita mudanza de los juvenes. Por què alababas mas à los ancianos, que à los juvenes Cavalleros, pues sabias que Oliveros estaba à la muerte de las heridas que aquel dia recibió? Pues à tu sobrino Roldán quien le viò jamás huir de llevar la delantera en las grandes, y afrentosas batallas? O quien se hallò de mayor corazon, y offadia, al qual ninguna

Historia de el

Multitud de Pagãos jamás espantò, ni menos hizo bolverse atrás? Acordáste de las grandes honras, que por sus cavallerías señaladas avias recibido. Miráras afsimismo, muy honrado, y discreto viejo, que los primeros movimientòs no están en manos de los hombres; miráras el dicho del Philosopho, que dice: *Vindictam defer donec per transeat furor*. No debe hombre vengarse hasta que pása la ira. Y si no, miráras el dicho del Ecclesiastico en el cap. 8. *Nihil agat in operibus injuria*. Considera, que todos los vivientes desean gloria, y álabanzas de buenos hechos; y por esto se ponen, así los Reyes, y grandes Señores, como los menores, en las afrentas, y peligros; y los Cavalleros, menospreciando el vivir por dexar loable fama, ponen sus vidas à tablero por sus Reyes, lo qual muchas veces hizo tu leal sobrino Roldán, y en lugar de su digna alabanza, te oygo alabar à otros, que no tan bien como el lo merecian.

¶ Y tu, Roldán, noble Cavallero, en quien no faltò virtud: de donde te procedió responder con tal soberbia al Emperador, hombre de tanta honra, y mayor, à quien la mayor parte del mundo teme, y honra, y tu tío, de quien tantas honras, y mercedes, y que le habláras con tanta descortesía? Y si todo esto no te movia à paciencia, miráras, que todos los juvenes son obligados à acatar honra, y obediencia à los mayores. Miráras el exemplo que nos dexò Isaac en la obediencia que tuvo à su padre, y aquella sentencia: *Juvenes serviam amicos, adduntque timorem*. Y el Apostol San Pablo nos dice en sus Epistolas, que debemos mucho honrar à los viejos; y si el Emperador loò los ancianos, no por esto desdorò las proezas de los juvenes.

CAPITULO XVIII.

Como herido Oliveros de muchas heridas, demandò licencia à Carlo Magno para salir à la batalla.

EStando muy triste, y enojado el Emperador Carlo Magno, así de Roldán, como porque ninguno de los suyos se ofrecia à responder à la demanda de Fierabrás, quiso armarse para salir à la batalla, si le dexáran los Cavalleros; y venido esto à noticia de Oliveros, que estaba en la cama herido, hubo grande enojo, así por la discordia de Don Roldán, y de Carlo Magno, como por no se hallar dispuesto para la batalla con Fierabrás; y desque supo que el Emperador se queria armar, y que ninguno de los Doce se movia à servir à Carlo Magno, movido de menosprecio, y amenazas que Fierabrás hacia à Carlo Magno, y sus Cavalleros, con mucha magnanimidad, y leal corazón de servir à su Señor, y por el deseo que siempre tuvo de emplear sus fuerzas contra Infieles por la Fè de Jesu-Christo, saltò de la cama estirando sus miembros, por ver si comportaria el trabajo de las armas, y mientras se vestia, mandò à su Escudero, que le

aprestasse las armas. El Escudero le dixo: Señor, por Dios aved mancilla de vuestra persona. Oliveros le respondió: Haz presto lo que mando, que no se debe tener en nada la vida à donde se espera gran honra. Grande mengua será mia si el Pagano se fuesse sin batalla, y no es justo dexar el Emperador en tanta congoxa. Guarín le armò de todas armas, y armado Oliveros, saltò de un salto veinte y cinco pies, y del salto que diò se le abrieron las llagas, y de ellas salió mucha sangre, y no por esto, ni por ruego del Escudero quiso desarmarse, ni dexar de ir à la batalla: y ciñóse su espada, llamada Altaclara, y enfilado el cavallo, saltò en la silla sin poner pie en el estrivo: y puesto su escudo en el brazo, le diò Guarín una gruesa lanza, y hecha la señal de la Cruz, se encomendò à Dios, suplicandole, por su infinita piedad, se quisiessse guardar en la cruel batalla que esperaba con el mas cruel Pagano, que en aquel tiempo se hallaba. Así fue à donde estaba Carlo Magno acompañado de muchos Cavalleros, entre los quales estaba Roldán, al qual le pesò mucho quando viò à Oliveros armado, que sabia que estaba mal herido, y de grado tomara la empresa de la batalla, si no fuera por el juramento que hiciera; y llegando delante de el Emperador, y hecho el debido acatamiento, dixo: Muy noble, y esclarecido señor, yo te suplico quieras oír mis razones: Yà sabes como hà nueve años que estoy en tu servicio, he servido segun mi poder, y no segun tu grande merecimiento; por ende yo te suplico, que aora en una merced me sea galardonado. Carlo Magno le respondió: Oliveros, muy noble Conde, pide lo que tu quisieres, que ninguna cosa te será negada por mí. El Noble Oliveros dixo: Señor, suplicote que me des licencia para responder à Fierabrás, que tantas veces me ha llamado: en esto serán mis servicios bien galardonados. Carlo Magno, y sus Cavalleros se admiraron de la demanda de Oliveros, y respondióle el Emperador: Oliveros, de esto no tengas confianza, que tal licencia no te daré; pides batalla con el mas feròz hombre del mundo, y estás mal herido? Entonces se levantò Galalón con otros parientes suyos, que hicieron la traycion, como adelante se dirà, y dixo: Señor, ordenado es en tu Corte, que ninguna cosa que mandasses se revocasse, por ende es justo que Oliveros alcance la merced que le mandaste. Carlo Magno dixo: Galalón, tu tienes malas entrañas, como otras veces lo he dicho: por lo que dixiste dexaré ir à Oliveros à la batalla, mas si muere, tu, y todo tu linage lo pagareis con la vida, como traydores. Quando Carlo Magno viò que no podia negar la merced à Oliveros, dixo: Oliveros, plegue à Dios, por su misericordia, te de victoria, y te dexé volver con salud: y echòle su guante, y Oliveros le recibió muy alegre.

*** **

Emperador Carlo Magno.

6

CAPITULO XIX.

Como el Duque Regner rogò á Carlo Magno no dexasse ir á su hijo Oliveros á la batalla.

EL Duque Regner, quando supo que su hijo Oliveros iba á la batalla, con abundancia de lagrimas, temiendo la muerte de su hijo, se puso de rodillas ante Carlo Magno, y le dixo: Señor, por Dios que ayais piedad de mi hijo, y de mi, que es verdad no tengo otro contento, ni esperanza en mi vejez, sino aquel, que si muere no será mas mi vida quanto acabe de oír las nuevas; y si esso, señor, no te mueve á piedad, muevante las heridas que en su cuerpo tiene, por las quales no está en disposición de pelear, ni aun para sufrir las armas; por lo qual, ni serás vengado del feróz Gigante, ni mi hijo evitará la muerte, ni yo quedaré libre de subita muerte, ò desesperada vejez. Carlo Magno dixo: Duque, no puedo revocar la merced que él ha demandado, y yo le otorgué, que le di mi guante en señal de la licencia. Entonces bolvió Regner para su hijo, y con infinitas lagrimas le dió su bendición. Así se partió Oliveros en busca de Fierabrás, y salieron todos los del Exercito á mirarle; lo uno, porque sabian que estaba herido; lo otro, porque tenian placer de verle armado.

CAPITULO XX.

Como Oliveros habló á Fierabrás, y como el Gigante lo menospreció.

Legado Oliveros al lugar donde estaba Fierabrás, vióle á la sombra de un arbol desarmado, y durmiendo; y despues de averle mirado, llamóle, diciendole: Levanta, y toma tus armas, y caballo; pues me llamaste, soy venido para ver si eres tan feróz en los hechos quanto tienes la fama. Fierabrás alzó la cabeza, y viendo á un solo Cavallero, no hizo cuenta de él, y tornóse á descansar. Oliveros le llamó otra vez, y Fierabrás le preguntó quien era, que así buscaba la muerte? Oliveros le dixo: Pagano, levanta, y toma tus armas, y caballo, y ven á la batalla, que no es hecho de Cavallero estar tendido en el suelo viendo á su enemigo delante. Dices que vengo á buscar la muerte, es muy cierto ser la tuya mas cierta, como lo verás presto. Fierabrás le dixo: Ofadamente hablas aunque eres pequeño de cuerpo; y si tomas mi consejo te bolverás, y así prolongarás tu vida; y si todavía porfias de hacer armas conmigo, cumple que me digas tu nombre, y la sangre de donde descien-des. Oliveros le dixo: No puedes saber ni nombre hasta que yo sepa el tuyo, y no me pareces en tus razones tal, que muestran tus amenazas contra el Emperador, el qual me embió aqui para que diessse fin á tus dias, ò dexando tus Dioses hechos por manos de hombres sin entendimiento, creyesses en

la Santísima Trinidad; Padre, Hijo, y Espiritu Santo, tres Personas, y un solo Dios Verdadero, que hizo el Cielo, y la Tierra, y en Jesu Christo, que nació para nuestra salvacion de la Virgen Maria; y quando esto creas firmemente, mediante el Santo Bautismo, podrás alcanzar la Gloria eterna. Fierabrás le dixo: Quien quiera que seas eres muy presumptuoso en el hablar; y porque conozcas tu loco atrevimiento, quiero decirte quien soy: Yo soy Fierabrás, Rey de Alexandria, hijo del Almirante Balán, y soy aquel que destruyó á Roma, y mató al Apostolico, y á otros muchos, y llevé todas las Reliquias que hallé, por las quales aveis recibido tanto trabajo, y tengo á Jerusalem, y al Sepulcro donde fue puesto vuestro Dios. Oliveros le dixo á Fierabrás: Yo he tenido placer de saber tus nuevas, y aora tengo mayor deseo de batalla, que soy mas cierto de la victoria; levántate, y ven á la batalla, que por ella se ha de librar nuestro pleyto, y no con palabras. Dixo Fierabrás: Christiano, yo te ruego me digas, qué hombre es Carlo Magno, Roldán, Oliveros, y Urgel de Danois, porque los he oído nombrar muchas veces en las partes de Turquía? Oliveros dixo: Pagano, sabe que Carlo Magno es poderoso Señor, y valiente por su persona, y hombre de grande sagacidad; levántate, y si no te heriré, y arrepentirte has quando no tengas remedio. Fierabrás le dixo: Dime, Cavallero, como no embió Carlo Magno á Don Roldán, ò á Oliveros, de quien tantas hazañas he oído? O por qué no embió tres, ò quatro de los Doce Pares; y si no uno solo? Oliveros dixo: Roldán nunca hizo cuenta de un solo Pagano, por nombrado que fuesse, y solamente por menosprecio tuyo no quiso venir á la batalla, y si traxeras compañía te saliera á recibir, y vieras entonces quien era. El Pagano dixo: Y tu en qué erraste á Carlo Magno, que así te embió aquí como quien embia un cordero al carnívero? Yo te juro á mis Dioses, por tu buena habla, y parecer, tengo grande lastima de tu mocedad; toma mi consejo, y vete á Carlo Magno, y dile que me embie quatro de los Doce Pares, que por el poder de mis Dioses de esperarlos, y darles batalla. Oliveros le respondió: Pagano, dexate ya de tanta dilacion, que si no te levantas, hago juramento á la Orden de Cavalleria de herirte, aunque sea feo, y hacerte levantar mal de tu grado. Dixo el Pagano: Pues dime tu nombre antes que me levante. Oliveros dixo: Yo me llamo Guarín, pobre hidalgo, nuevamente armado Cavallero, y esta es la primera cosa en que sirvo al Emperador mi señor; y poniendo la lanza en el ristre, hirió de las espuelas al cavallo, fingiendo herirle, y del salto del cavallo se le abrió una llaga, que tenía en un muslo, y preguntóle si estaba herido, y de donde procedia aquella sangre? Oliveros dixo no estar herido, que la sangre procedia del cavallo, que era duro de espuelas; y viendo Fierabrás, que la sangre corria por las juntas de las armas, le dixo: Guarín, tu no dices verdad, no puedes negar, que estás herido; lle-

Historia de et

Hegate à mi cavallo, y hallarás en el arzon de la silla dos barriles de balfamo, que por fuerza de armas ganè en Jerusalèn, y de este balfamo fue tu Dios embalfamado; y si de ello bebes, quedarás luego sano. Oliveros dixo: Pagano, cumplido de razones mas que de hechos, no he menester tu brevage; y si no te levantas, como villano, tendido en el suelo, te harè dexar el pelear, y la vida. Fierabràs respondió: Esto no es cordura, Guarin, y creo, que te arrepentirás si entras conmigo en la batalla.

CAPITULO XXI.

Como Oliveros ayudò à armar à Fierabràs, y de las nueve espadas maravillosas; y como Oliveros dixo à Fierabràs quien era su proprio nombre.

Como Fierabràs hubo rogado à Oliveros dexasse su demanda, y no quisièssè entrar en batalla con el, y viò que en ninguna manera lo queria hacer, le dixo: Guarin, estas todavia en tu perfia? Mas creo, que quando me vieredes en pie, que solo de la vista te espantarás. Oliveros, enojado de las platicas, baxò la lanza, y hizo semblante que le iba à herir, diciendo: Levantate, villano. Entonces Fierabràs con gran furòr se levantò, y dixo à Oliveros: Por tu vida, Guarin, que me digas, que hombres son Roldàn, y Oliveros, y la estatura de sus cuerpos? Oliveros respondió: Oliveros es de mi grandor, y tamaño, ni mas, ni menos. Y D. Roldàn? dixo Fierabràs? Quanto al cuerpo (respondiò Oliveros) es algo menor, mas en el corazon, y valor de su persona no tiene par en el mundo. Por la fé que debo à Apolin, y à Tavalgante mis Dioses, que me maravillo de lo que dices, que si diez Cavalleros como tu estuvieran aqui, no tenia à gran hazaña matarlos al filo de mi espada. Mucho hablas (dixo Oliveros) y creo que de mi tienes miedo. Armate, pues, que te espero, que ni tu grandor me espanta; ni tus alabanzas te hacen mejor que eres. Entonces dixo Fierabràs: Guarin, yo te ruego que me ayudes à armar. Oliveros dixo: No creas serà esto fiarme de ti. Fierabràs dixo: Con mucha seguridad puedes fiarte de mí, que nunca en mi corazon reynò traycion. Entonces saltò del cavallo para ayudar à armar à su enemigo, y el le dixo: Guarin, ruegòte que en tus hechos seas hidalgo. Oliveros dixo, que sin duda lo seria, y así le ayudò à armar, y primeramente se vistió un cuero cocido, y despues una cota de malta de finisimo, y extremado temple; y despues un peto de acero, y encima de todo esto un arnès muy lucido, guarnecido de muchas piedras preciosas de gran valor. Vista la cortesia de Oliveros, nuevamente le rogò Fierabràs, que dexasse la demanda, ofreciendole todo el prez, y honra de la batalla. Pagano, no cures de hablar mas en ello, que yo te llevarè muerto, ò vivo à Carlo Magno mi señor. Entonces Fierabràs

se ciñò su espada, llamada Plotanza, y tenia otras dos en el arzon de la silla, la una llamada Baptizo, y la otra Brava, las quales eran de tan buen temple, que ningun arnès, por fino que fuesse, las mellò, ni hizo señal en ellas; y estas tres espadas hicieron tres hermanos, y cada uno hizo tres, y llamabasse el uno Galus, el otro Munificans, y el otro Anfiar; y Anfiar hizo las espadas llamadas Baptizo, Plotanza, y Brava, las quales tenia Fierabràs. Munificans hizo la espada llamada Durindana, la qual hubo Roldàn, y otra llamada Salvagina, y otra Corante, las quales hubo Oger de Danois. Galus hizo las otras, llamadas Flumberge, y Altaclara, y estas tenia Oliveros; y la que llaman Joyosa tenia Carlò Magno. Estos tres hermanos milagrosamente hicieron estas nueve espadas, que antes, ni despues no hicieron otras. Y ceñida la espada, rogò Oliveros à Fierabràs, que cavalgasse, mas no quiso cavalgar hasta que viò à Oliveros en su cavallo: entonces, sin llevar pie al estrivo, saltò muy ligeramente en la silla, y armado; y à cavallo, era cosa espantable ver, que tenia quince pies de largo, y bien fornido segun su grandor, y se puso un escudo de acero al cuello, que tenia arrimado; y buelto à Oliveros con fiero semblante, meneando la lanza como si fuera una paja, nuevamente le rogò, que se bolvièssè sin batalla, diciendo, que era imposible evitar la muerte. Oliveros respondió: Pagano, piensa este dia ser buen Cavallero, que tengo esperanza en el Señor, que por el Linage Humano recibì Pasion, y Muerte, de llevarte muerto, ò vivo à Carlo Magno. Dicho esto, bolviò el cavallo, y tomò de el campo à su placer, y puesta la lanza en el ristre, lo dixo que se defendièssè; y viendo Fierabràs no escusar la batalla, hincò la lanza en el suelo, y se fue para Oliveros, rogandole, que le oyesse dos razones, y dixole: Tu eres Christiano, y tienes confianza grande en la ayuda de tu Dios; por el qual te conjuro, y por el Bautismo que recibiste, y por la reverencia que debes à la Cruz, en quien fue tu Dios enclavado; y pendiente; y asimismo por la fidelidad que debes à Carlo Magno tu señor, me digas si eres Roldàn, ò Oliveros, ò alguno de los Doce Pares? que tu gran osadia me hace creer ser alguno de ellos; y que por verdad sepa yo tu nombre, y el linage de donde descienes. Oliveros le dixo: No sè, Pagano, quien te enseñò à conjurar al Christiano, que mas fuertemente no podías apremiarme à decir verdad. Por tanto, sepa, que yo soy Oliveros, hijo del Duque Regner, uno de los Doce Pares de Francia. Dixo Fierabràs: Por cierto bien conocí en tu atrevimiento, y osadia, que eras otro, que el que me avias dicho; y pues así es, señor Oliveros, seais muy bien venido, que si antes os conociera, antes hiciera vuestro mandado; y porque os veo teñidas las armas en sangre, que de vuestro cuerpo sale, aveis de hacer dos cosas, la una, es, volveros à curar de vuestras heridas, ò si no

Emperador Carlo Magno.

7

del balfamo que aquí traygo; y luego serás sano, y así podrás bien pelear. Señor Fierabrás (dixo Oliveros) en merced os tengo la buena voluntad, y sed cierto, que no tengo necesidad de ello, y dexemos las palabras, y entendamos en los hechos, que la batalla no se escusa; salvo con condicion; que dexes tus Idolos, y te buelvas Christiano; y si esto haces, tendrás por buen amigo al Emperador Carlo Magno, y à Roldán, y yo te prometo de nunca dexar tu amistad, y compañía; y Fierabrás dixo, que no lo haria.

CAPITULO XXII.

Como Oliveros, y Fierabrás comenzaron la batalla; y como rogò à Dios el Emperador Carlo Magno por el Cavallero Oliveros.

A Percibidos los Cavalleros, rogò Fierabrás otra vez à Oliveros, que bebiesse de su balfamo. Oliveros dixo: Fierabrás, no quiero vengerte por virtud de tu balfamo, sino con mi espada, y armas, como Cavallero. Dicho esto, tomaron del campo à su voluntad; y con la fuerza que los cavallos alcanzaban, se vinieron el uno para el otro, y del encuentro hicieron las lanzas piezas, y metieron mano à las espadas, sin que en ellos se reconociese ventaja alguna: y de esto fue muy maravillado Fierabrás; y aunque estaban buen trecho apartados del Exercito, peleaban en lugar, que Carlo Magno con algunos Cavalleros lo podian ver. Y viendo el Emperador el peligro en que estaba Oliveros, se retirò en su Oratorio, donde tenia un devoto Crucifixo, y puesto de rodillas, comenzó à decir: Dios mio, cuya remembranza tengo delante, yo te ruego humildemente, aunque indigno, quieras ser ayuda de Oliveros, que por aumento de tu Santa Fè està en peligro. Y en esto los dos estaban muy feroces en la batalla, de manera, que fuego salia de las armas; y estando los Cavalleros cansados, se huvieron de apartar à descansar un poco; y buuelto à su batalla, diò Oliveros à Fierabrás un golpe, que toda la pedreria, y el engarce de oro volaron por el suelo. Este golpe viò Carlo Magno, y dixo entonces Roldán: Oliveros, mi especial amigo, pluguiese à Dios, que aora estuviera con mi espada Durindana en tu lugar, para dár fin presto à la batalla, mas rezelome de tus heridas no te causen el fin de tus dias tanto como la fuerza del Gigante. Aquestas palabras oyò Carlo Magno, y dixole: Mejor fuera; cierto, que rogado, y sano fueras à la batalla, que no Oliveros, pues estaba muy mal herido, y si muere en esta batalla, jamás olvidaré tu ingratitud. A esto no respondió Roldán ninguna cosa. Fierabrás tornado en sí, cobró los estrivos, y riendas del cavallo, echando espuma por la boca, y sangre por los ojos: quitada la visera, llamando à sus Dioses, se fue para Oliveros, y con la espada llamada Baptizo, le diò tal golpe, que el yelmo le cortò los lazos, y hizo volar toda la

mallá por el suelo, y del golpe hirió malamente al cavallo, y descendió la espada à la pierna de Oliveros, y lo hirió, y de este golpe fue aturdido, y cayera del cavallo si no se abrazara del arzon delantero, y dixo: O Dios, y qué mal golpe he recibido! O Virgen, y Madre de Dios! à ti me encomiendo: ruega à tu Divino Hijo, mi Señor Jesu Christo, que no permita morir à este su Cavallero à manos de este cruel Pagano: y para descansar algun poco se quitò la visera; mas quando Fierabrás le viò tan demudado, dixo: Oliveros, noble Cavallero, ya sabes como corta mi espada, toma mi consejo: buelverte à tu posada, haz curar tus llagas, que si porfias en esta demanda, no vivirás dos horas: veote muy demudado por la sangre que has perdido, y embiame aqui à Roldán, ò à qualquiera, que aquí esperarè; y esto has de hacer antes que mas conozcas mis grandes fuerzas. Quando Oliveros oyò esto, lleno de enojo, y apretando la espada en la mano, le dixo: O Pagano, todo el día me amenazas de me dár muerte! mas espero en aquel Justo Dios, que lo harè de tí. Y diciendo esto, se fue el uno para el otro, y se hirieron tan crudamente, que subian por el ayre las centellas, que de sus fuertes armas salian, y sin descansar un golpe no esperaba otro, que el ruido que hacian los grandes golpes parecia herreria. Estaba el Emperador, y sus Cavalleros espantados de la cruda batalla; y entrando Carlo Magno en su Oratorio, con perfecta fé comenzó à decir: O Poderoso Dios, que por nosotros recibisteis Muerte, y Pasion! plegate, por tu misericordia, ser en ayuda de Oliveros, que no perezca en manos de su enemigo. A este tiempo no cessaban los Cavalleros de herirse continuamente de manera, que Fierabrás corrió un aro de hacha dorado, que tenia Oliveros al rededor del yelmo, y se le cayò sobre los ojos, y del golpe le falseò las armas, y lo hirió en los pechos.

CAPITULO XXIII.

Como Oliveros hizo oracion à Dios, que lo favoreciesse, y guardasse contra el Pagano.

MAlamente herido Oliveros, con esperanza del socorro de Dios, comenzó à decir así: O mi Dios, y Señor, Principio, Medio, y Fin de todas las cosas, que sobre el Firmamento están! que con tu propia mano formaste à nuestro Padre Adán, y por compañera le diste à Eva, sacada de su costilla, y en el Paraíso Terrenal los colocaste, un solo fruto le vedaste, y de aquel fruto, engañados del perverso Lucifer, huvieron de comer, y por ello perdieron el Paraíso: Y tu, Señor, doliendote de la perdicion del Humano Linage, baxaste acá, y tomaste carne humana en el Vientre Virginal de la Santísima Virgen, y Señora nuestra Santa Maria. Y los tres Reyes de longas tierras vinieron à te adorar, y te ofrecieron sus dones; y despues el Rey Herodes, pensando matar, hizo morir

A 7,

los

Historia de el

los muchos niños Inocentes ; y despues predicaste en este mundo tu Santa Doctrina , y los embidiosos Judios te enclavaron en la Cruz ; y estando en ella, Longinos con la lanza abrió tu Santo Costado , y de él salió Sangre , y Agua, cayendo en los ojos del ciego Longinos, cobró la vista que tenia perdida, y creyendo en ti, fue salvo ; y fue tu Santo Cuerpo en un Monumento puesto , y al tercero dia resucitaste , y sacaste á los Santos Padres que en el Limbo estaban ; y el dia de tu Ascension , á ojos de tus Discipulos, subiste á los Cielos. Así, Señor, como firmemente creo esto sin duda alguna de incredulidad , te suplico me seas en ayuda contra este Infiel, porque vencido, sea convertido á creer en ti, y entre en la verdadera carrera de la salvacion. Dicho esto , con entera esperanza besò la Cruz de la espada , y fue para Fierabrás , el qual con mucha atencion le avia escuchado ; y riendose, dixo: Oliveros, por tu vida , que me declares la oracion que aora dixiste. Oliveros dixo : Pluguiéssse á Dios , Fierabrás , que creyesses lo que dixe , como yo lo creo, porque dexadas las abusiones de tus Idolos , conociesses tu verdadero Criador ; y conociendolo , recibieses su Santo Bautismo , y guardasses sus Santos Mandamientos. De esto no me hables (dixo el Pagano) que mis Dioses son piosos á quien los llama , y veo , que tu Dios no te quiere ayudar en tanta necesidad ; por ende te doy por consejo , que dexes tu Dios , y te tornes Moro. Oliveros le dixo: Pagano , simplemente hablas en decirme que dexes al Criador , y Hacedor de Cielo, y Tierra por tu Idolo de oro , y plata , hecho por mano de hombres : Aquesto hacen los ciegos de los ojos del entendimiento , que trae el diablo engañados , como trae á ti, y los tuyos : dexemos las razones , y vengamos á la comenzada batalla. Fierabrás le dixo: Todavía porfias el morir á mis manos ? Pues procura de te defender , que ninguna piedad avré de ti. Oliveros le dixo: Ni yo de ti, hasta darte la muerte. Y arremetieron el uno para el otro con tanta ligereza como quando comenzaron la batalla ; y diò Fierabrás á Oliveros tan gran golpe , que descendió el golpe , y hirió al cavallo en la cabeza , y se espantó el cavallo , y fue corriendo por el campo gran trecho , sin que Oliveros le pudiese detener , y tirando de las riendas , las hizo pedazos ; y quando Fierabrás viò que no podia detener el cavallo , diò de espuelas al suyo , y le hizo parar. Quando Oliveros le viò junto á sí , pensando que lo asseguraba para lo herir, saltò ligeramente del cavallo , y dixole : Pagano, haz lo que pudieres , que ninguna ventaja te conozco. Fierabrás le dixo : No creas alce mi espada para herirte mientras estuvieres á pie , que tu no tienes la culpa de la falta de tu cavallo ; adereza las riendas , y cavalga en él , y tornemos á la batalla ; si la quieres dexar para otro dia , en este campo te espero. Oliveros le dixo : No cessará la batalla sin vencimiento de uno de los dos , y anudadas las riendas , saltò muy ligeramente en él , bolviendo á la batalla ; y quando se huvieron dado muy grandes golpes , rodeándose

los Cavalleros el uno al otro por mejor se aprovechar cada qual de su enemigo , tropezò el cavallo de Fierabrás , y cayò en una acequia , que quedò Fierabrás debaxo , y no podia en ninguna manera salir. Y viendo Oliveros al Pagano , saltò del cavallo , y tomando el de Fierabrás por el freno, desviólo que no lo pisasse ; y viendo que su enemigo no se podia levantar, le tomó por los brazos , y le ayudò á levantar ; y Fierabrás cavalgò muy ligeramente , y dixo á Oliveros: Tu muy grande virtud , y nobleza me hace olvidar el deseo de la batalla ; por ende te lo pido por merced , que la dexes , y llevés la honra. Oliveros respondió , que en ninguna manera podia ser si no iba con el al Emperador Carlo Magno ; y no queriendo Fierabrás , tornaron á la batalla , y diò Fierabrás tan gran golpe á Oliveros , que le salió la sangre por las narices.

CAPITULO XXIV.

Como Oliveros ganó por fuerza de armas el balfamo á Fierabrás.

Quando Fierabrás viò á Oliveros bolver con gran corazon á la batalla , le dixo: Grandes es por cierto el esfuerzo de tu corazon ; con tu sangre has regado el campo , y veo tu yelmo abollado , tu arnés despedazado , mi espada , y mi brazo teñido todo en tu sangre , y tu cavallo fatigado de los golpes que ha recibido , y tu corazon cansado , antes mas fuerte que al principio. Mucho quifiera que gozaras tu noble mancebia , y por esto te he rogado que dexasses la batalla , y de nuevo te lo rogaria por no acortar tus dias , si te viesse en proposito de tomar mi consejo ; mas veo tus fuerzas en grande grado menguadas , tus brazos , y miembros fatigados , y por otra parte tu corazon arder en deseo de la batalla , no teniendo en nada los duros golpes de mi espada ; y ya enojado de mis prolijas razones , jugar á cobardia , lo que nobleza en mi sangre á decir me obliga. Y pues que tanto huyes de lo que todos los valientes desean , que es el vivir , encomienda tu anima á Dios , en quien tanto confias de vencerte , que el cuerpo ya no tendrá poder de lo quitar de mi tajante espada. Aun no eran acabadas estas razones de Fierabrás , quando Oliveros , apretando su espada en el puño , y alzandose los dos valerosos Cavalleros en los estrivos , y olvidado todo temor , se dieron tan grandes golpes , que la fuerza de los escudos , ni la invencible fuerza de sus valerosos brazos , no pudo defender , que las cortadas espadas no llegassen á los fuertes yelmos ; y sacaron los golpes que los dos valientes guerreros se dieron de tanta fuerza , que ambos cayeron de pechos sobre los arzones de las sillas perdidos los sentidos , y de la grande fuerza hincaron los poderosos caballeros las rodillas en la tierra , y á los crueldos golpes de las espadas , dos partes de los finos escudos cayeron en tierra ; y el grande golpe del Gigante mortal , que resvalando su espada del yelmo de Oliveros , descendió á los pechos , hirió al cuerpo , y todas las armas , y hirió al cuerpo de Oliveros ,

pecho izquierdo. Viendo Oliveros salir de su mortal llaga tanta abundancia de sangre, temiendo la muerte, dixo: O todo Poderoso Dios! oíd, oíd el alma, pues el cuerpo no merece ser oído; vean tus clementísimos ojos aqueste indigno siervo, que te llama en su postrimera hora: no pido el vencimiento de la batalla, solamente te suplico, que esta peadora anima, rescatada por tu preciosa Sangre, no pierda la gloria, que à tus Fieles prometiste. O Madre de Misericordia! ruega por tu Cavallero, que te llama en tan grande necesidad. Dicho esto, se cubrió con la parte de su escudo que le avia quedado, y se fue para Fierabrás, diciendo: Ea, Cavallero, demos fin à nuestra comenzada batalla, y procurete defender, que si yo puedo en el campo, trabajaré para que no te alabes en poblado. Quando Fierabrás le vido tan demudado, así en la habla, como en la color del rostro, le dixo: Oliveros, noble Cavallero, como me pesa de tu mal; pero vente para mi presto, y beberás del balfamo, y cobrarás entera salud. Oliveros dixo: O generoso Pagano, quanta es tu nobleza! Bien tiran tus condiciones à la sangre de donde descienes, mas sepas que no llegaré a tu balfamo, si con la espada no te lo ganare: y luego, como fieros Léones, se fue el uno para el otro, y los golpes fueron tales, que los Christianos vieron el fuego que de las armas salía, y Oliveros acertó al Pagano en un muslo, y falseadas las armas, le metió la espada por la carne, y le salía mucha sangre. Viéndose Fierabrás tan mal herido, desviado algo de Oliveros, bebió muy presto del balfamo, y quedó sano de su herida. Desto fue muy triste Oliveros, y con grande enojo le dió un grande golpe de espada, y Fierabrás se cubrió el escudo, y descendió el golpe al arzón de la silla, y cortó una cadena en que estaban asidos los barriles del balfamo, y cayeron ambos en el suelo, y del golpe se espantó el cavallo, y huyendo, se desvió gran trecho de Oliveros, tanto, que tuvo lugar de apartarse, y beber del balfamo à su placer, y luego fue sano, como si nunca huviese sido herido, y de esto dió infinitas gracias à Dios, y dixo entre sí: Nunca Cavallero debe pelear con esperanza de tales brevages, y tomó los barriles, y echólos en el río Caudal, que cerca de allí estaba. Y he leído en un libro de lengua Toscana, que habla deste Fierabrás, que los días de San Juan aparecen los dos barriles encima del agua. Quando Fierabrás vido sus barriles perdidos, con grande enojo dixo à Oliveros: O hombre simple! por qué echaste à perder lo que con todo el tesoro del mundo no se podrá comprar? Apercíbete, pues, que en tiempo estás, que lo avrás menester; y diciendo esto, con grande ferocidad se fue para él; mas Oliveros, que mas dispuesto que antes estaba, le esperó, y se dieron mortales golpes: y el golpe de Fierabrás fue de tanta fuerza, que resvalando del fuerte escudo del noble Cavallero Oliveros, acertó en el pescuezo del furioso cavallo, y se lo cortó à cercén, y Oliveros quedó à pie, y fue maravillado Fierabrás como su cavallo no arremetió para Oliveros, por-

que dello era acostumbrado, y à muchos avia dado la muerte de esta suerte.

CAP. XXV. Como los Cavalleros hicieron su batalla à pie: y como Carlo Magno rogó à Dios por el noble Cavallero Oliveros.

Oliveros fue muy triste viéndose sin cavallo, y dixo à Fierabrás: O Rey de Alexandria! valerosamente has mostrado oy contra mi, y te atabaste, que cien Cavalleros, tales como yo, darías batalla, me mataste el cavallo, sabiendo que el Cavallero, que en desafío mata cavallo, debe perder el suyo. Fierabrás dixo: Dices verdad, bien viste que yo no tiraba al cavallo; mas tu no quedarás quexoso de mi, cata aqui mi cavallo, del qual me espanto como no te despedazó luego que te vió à pie, que así lo ha hecho à otros: y apeóse; y Oliveros le dixo: No creas que ninguna cosa recibas de ti, si justamente no la ganare por armas; y así à pie los dos Cavalleros comenzaron su batalla. Parecia Fierabrás una torre junto à Oliveros, que era mucho menor, aunque no en los golpes, y destreza de pelear, ni en la ligereza: y siguiendo su batalla, tiró Fierabrás un golpe con toda su fuerza, pensando acertar à Oliveros en la cabeza; y desvióse Oliveros ligeramente, no se apartando de su enemigo, y dió el golpe en el suelo, y antes que alzase el brazo, le dió Oliveros dos recios golpes, y fue de ellos muy desatinado. De la fuerza que puso Oliveros en herir à Fierabrás, se le atormentó el brazo, y la mano; y se le cayó la espada, y cubriéndose de su escudo, se baxó para alcanzarla: el Pagano le dió tal golpe, que de la parte del escudo que tenia hizo muchas piezas. Oliveros quedó sin escudo, ni espada, y el brazo atormentado del golpe. Esto vió un Escudero que estaba en una Torre mirando la batalla, y con grandes voces entró donde estaba Carlo Magno, y Regner, y muchos Cavalleros, y dixo, que Oliveros estaba sin espada, ni escudo, y el Pagano bien armado, y procurando de darle muerte. Oyendo Roldán estas nuevas, tomando su escudo, y espada Durindana, pidió licencia à Carlo Magno para ir à guarecer à Oliveros de la muerte, mas no lo consintió el Emperador, que ninguno se moviese para favorecerle, diciendo, que le sería mal contado. Y Carlo Magno entró en su retraimiento, y puesto de rodillas delante de un devoto Crucifixo, derramando muchas lagrimas por su rostro, rogó à Dios por su Cavallero Oliveros, diciendo: Señor, suplicote por tu misericordia, quieras ser en ayuda de Oliveros, que por tu Santa Fè está en gran peligro: y hizo grandes votos. Acabada la oracion, oyó una voz, que dixo: Carlo Magno, no te fatigues por tu Cavallero, que sin duda, aunque sea tarde, llevará la victoria. El Emperador dió muchas gracias à Dios, y con alegría salió de su Camara, y contó todo esto à Regner, padre de Oliveros, por le consolar, que estaba en grande congoxa por su hijo. Quando Fierabrás vió à Oliveros sin espada, ni escudo, que no se osaba

Historia de el

baxar, le dixo: O noble Oliveros, Cavallero de
 grande honra! por cierto yo he alcanzado sobre ti
 algo de lo que yo deseaba, y tu no pensabas; mas
 bien te puedes dár por vencido, pues que estás ya
 sin espada, y por tu nobleza te quiero hacer un
 partido, porque puedas lograr tu noble manebria,
 y es, que prometas dexar tu Ley, y adorar mis
 Dioses, y pedirles perdon de los muchos daños
 que à los Turcos has hecho, y desta manera podrás
 evitar la muerte, y casarte he con mi hermana Flo-
 ripes, la mas hermosa dama que ay en Turquía; y
 si esto haces, antes de un año bolveremos con muy
 grande armada, y ganaremos todo este Reyno, y
 despues entraremos por toda la Alemahia, y todo
 lo que ganaremos será tuyo, y de las tierras que
 poseo te daré mucha parte, si tu la quieres. Oli-
 veros le respondió: Pagano, en valde hablas, que
 digo, que por todos los Reynos, ni por todos los
 tesoros del mundo haria nada dello que dices, y an-
 tes me consintiera desmembrar todo mi cuerpo
 miembro por miembro, que discrepar un punto de
 la Ley de Dios. Fierabrás dixo: Juro al poder de
 Mahoma, que eres el mas pertináz hombre del
 mundo, ningún peligro, trabajo, ni heridas te han-
 podido hacer mover el proposito, ni afloxar el co-
 razon, y te puedes loar, que nunca hombre duró
 tanto delante de mi, y por tu gran valor quiero
 usar esta cortesía contigo, que tomes tu espada, y
 buelvas à la batalla, que tanto tiempo ha que tene-
 mos comenzada, y dexaré mi escudo, porque que-
 demos iguales en las armas. Oliveros respondió:
 Noble Pagano, no puedo negar tu gran cortesía, y
 nobleza, mas por todo el haber del mundo no haré
 tal, que si por cortesía yo cobrasse mi espada, y
 con ella alcanzasse algun poder sobre ti, como te
 podria negar la paz, ò tregua, si me la pidiessest
 haz lo que pudieres contra mi, que mi vida, y
 muerte dexo en las manos de mi Redemptor, por
 cuya gracia espero cobrar mi espada. Y dixole Fie-
 rabrás à Oliveros: Tu eres muy porfiado, mas
 presto verás tu pensamiento vano.

CAPITULO XXVI.

*Comò Oliveros ganò una de las espadas de Fierabrás,
y con ella lo venció.*

Quando Fierabrás vido que Oliveros no queria tomar su espada, se lo tuvo à mucha locura, y cubierto de su escudo, con gran ferocidad fue para el; y tenia Oliveros para defenderse un pedazo de escudo, sin otra arma alguna, y como vió que Fierabrás alzaba el brazo para le herir, tiróselo à la cara, y quebróle la visera, y Fierabrás dió un grande grito, del qual se espantó su cavallo, dió un salto àcia Oliveros, y Oliveros buuelto àcia el cavallo, vió las espadas que estaban colgadas del arçòn de la silla, y ofreciendose oportunidad, tomó la espada llamada Baprizzo, y buelto al Pagano, le dixo: Fierabras, mira por ti, que estoy proveido de buena espada. Quando Fie-

brabrás le vido fu espada en la mano, dixo muy enojado: O mi espada! mucho tiempo te he guardado, y me pesaría que te perdieſſe. Y dixo Oliveros: Cavallero, toma tu espada, y dexa la mia. Oliveros dixo: Por cierto no dexaré la espada hasta que vea si es tal como tu la alabas, por tanto aparejate para la batalla; y diciendo esto, se fue el uno para el otro, y Oliveros le dió tal golpe á Fierabrás, que le hizo hincar las rodillas en el suelo, y levantandose Fierabrás, tornaron á la batalla, y fueron sus golpes tales, que en poco rato se hallaron desarmados; y quitadas las viseras para descansar, vido Oliveros á Fierabrás el rostro demudado, y parecia estár cansado, y dixo: O todo Poderoso Dios, quanto bien vendria á la Christiandad, si este Pagano se convirtieſſe! que él, Roldán, y yo bastariamos á conquistar toda la Turquía. O Virgen, Madre de Dios, suplica á tu Bendito Hijo, que inspire en el corazon de este Pagano, que dexados los Idolos, venga á conocimiento de su Criador! Fierabrás le dixo: Oliveros, dexa ya tus razones, y mira si quieres dár fin á la batalla. Oliveros dixo: Aora lo verás: y como Leones, se comenzaron de nuevo á herir, y Oliveros dió tal golpe al Pagano, que le desarmó todo el hombro izquierdo hasta el codo, y Fierabrás le metió la espada por el yelmo hasta la carne, que les fue forzoso apartarse el uno del otro; y Oliveros espantado de ver su yelmo cortado, y el Pagano atemorizado de bolver á su batalla por la falta de las armas, y viendo Oliveros, que su enemigo se rezelaba de entrar en la batalla, con doblado corazon, alzando el brazo de la espada, llegandoſe á él, le dixo: Noble Cavallero, vente para mi, y daremos fin á nuestra batalla; que ya no tendrán poder tus Dioses para te guardar de mis manos. Y Fierabrás le dixo: Aora verás si tu Dios tiene algun poder; y diéronse muy grandes golpes, y andando peleando, vido Oliveros que Fierabrás alzaba siempre el brazo izquierdo, porque no le lastimasse en el hombro desarmado, vido como ácia el lado de la hijada le faltaba una pieza del arnés, y levantando la espada, hizo semblante de le tirar un recio tajo, y como el Pagano alzó el brazo, y le tiró un revés por lo baxo, bolviendo el cuerpo ácia la parte desarmada, le hirió en la hijada.

CAPITULO XXVII.

Como Fierabrás se convirtió, y como llevándole Oliveros, buvo gran batalla con los Turcos.

EL Paganõ como se vió tan mal herido, y que ya no podia resistir à Oliveros, alumbreado de la graciã del Espiritu fãto, conoció el error, y ruina de los Paganos; y puesta la mano izquierda sobre la herida, dixo à Oliveros: Noble, virtuoso Cavallero de gran valor, por honrar los Dios, el qual confieso ser verdadero, y Omnipotente Criador, y Hacedor de todas las cosas.

te suplico, que no me dexes morir hasta que aya recibido el Santo Bautismo, y despues harás de mí todo lo que quisierés, pues me venciste en muy leal batalla; y si por tu mucha negligencia yo muero Pagano, seráte demandado delante de Dios; y pues mostrabas, que mucho deseabas verme Christiano, pon cobro en mi vida, si no moriré delante de tus ojos, y será mi anima perdida. Huvo tanto placer Oliveros de ver à Fierabrás convertido, que de placer le faltaban lagrimas de los ojos, y con grande amor le curò la llaga lo mejor que pudo. Entonces dixo Fierabrás: Oliveros, cumple que, porque mi alma se salve, cavalgues en mi cavallo; y me ayudes à subir en las ancas, ò à lo menos en el cuello del cavallo, y me lleves à tierra de Christianos, porque reciba Agua del Bautismo, que si tu te detienes, tengo temor, que no tendrás poder para te valer, que esta mañana dexè diez mil Turcos en este montecillo. Quando Oliveros oyò esto, pesò de ello, tanto por el deseo de ver à Fierabrás Christiano, como por el peligro de su vida: y saltò en el cavallo de Fierabrás, y tomò la espada, y puso la en el arzon de la silla, y dixole Fierabrás: Ahora tienes quatro espadas, que valen quatro Ciudades: y llegòse Oliveros con el cavallo quanto pudo para ayudar à subir à Fierabrás, y con grande trabajo le attraversò en el arzon delantero, y se pusieron en camino: y mirando siempre Oliveros àcia el monte donde estaba la gente de Fierabrás, vido una espia, que iba à meterse en el monte para avisar los que en la zelada estaban, y salió un Cavallero armado, y tras él venian los demás dando grandes alaridos. De esto pesò mucho à Oliveros, porque no podia poner en salvo à Fierabrás, y no menos pesaba à Fierabrás, y dixo Oliveros: Señor Fierabrás, perdonadme, que os cumple apearos, porque no se escusa aver batalla con los Turcos, veislos vienen à rienda suelta para mí, pensando, que por fuerza os llevo. O noble Cavallero, el mas valiente que jamás viù el mundo! tu me ganaste en justa batalla con fuerza de tu animoso corazon, y ahora me quieres dexar? Mira que la honra se gana en acabar bien las cosas, que si tu me dexas ahora, ninguna alabanza mereces por tu trabajo. Respondiò Oliveros: Tu hablas como Cavallero, y por esso te prometo de no te dexar mientras pudiere menear la espada. Fierabrás dixo: Señor Oliveros, vuestras armas estàn muy perdidas, por esso apartemonos del camino, y tomareis de estas mias lo que falta: y desviados del camino, puso Oliveros à Fierabrás al pie de un arbol, y tomò su yelmo, y con muchas lagrimas se despidiò de él, y bolviòse al camino por donde los Turcos venian, y venia algo delantero un Turco, que primero saliera de el monte: y estando Oliveros sin lanza, esperò à su enemigo, que con una gruesa lanza se venia para él, y quando llegó à él, pensando herirle à su salvo, desviò el cuerpo Oliveros, y passando la lanza, llegó à él, y le diò tal golpe, que quedò destinado, y le tomò Oliveros por el brazo, y le sacò el yelmo de la cabeza, y con el golpe de la espada le hizo

faltar los sellos, y tomò su lanzon, y fuese para los Turcos, que venian al socorro; y viniendo los diez mil Turcos para Oliveros, fueron las espas al Almirante, y le dixeran como su hijo Fierabrás estaba en poder de Christianos, y en poco tiempo se hallaron contra el noble Oliveros cinquenta mil de à cavallo, de los quales muchos perdieron las vidas, mas fueron tantos los Paganos, que el cavallo de Oliveros fue muerto, y las armas despedazadas.

CAPITULO XXVIII.

Como Oliveros fue preso, y vendados los ojos fue llevado al Almirante.

Hallandose solo Oliveros entre tantos Turcos, como lobo rabioso, sin esperanza de vivir, andaba entre ellos derribando, y cortando brazos, y piernas, abollando yelmos, y desguarneciendo arneses, de fuerte, que estaban espantados de ver sus bravos golpes; mas acudiò tanta multitud de Turcos, que estando muy cansado, y en muchas partes herido, lo derribaron en el suelo, y atadas las manos atrás, lo pusieron en una acemila; y viendose tan maltratado, y sin ningun socorro, dixo: O Carlo Magno, muy noble Emperador! donde estás ahora? Sabes por ventura la extrema necesidad en que está tu siervo Oliveros? O noble Rolán! despierta si duermes, venga à tu noticia mi desdicha. Si à tu noticia ha llegado, por que tardas al socorro? Mira que me llevan donde sin rezelo de tu socorro me pueden dar vituperiosa muerte. O Pares de Francia, à quien con mucha fidelidad y derramamiento de mi sangre acompañaba en las batallas! no seais perezosos en ayudar al que en las batallas crueles nunca perezoso se hallò. O Christianos, los que en los mortales trances huvièis de Oliveros muchas veces socorro: haced vuestros pies apresurados, si ingratitudes no los detienen! O caro, y amado padre, quanto mejor fuera nunca averme engendrado; pues en galardón de tus beneficios te darè la muerte, y desesperada vejez! Y bien creo; que no serán mas tus dias de quando se pas la desastrada muerte de tu hijo Oliveros. Un solo consuelo te quedará en esta pena, que de mí muerte recibirás, y es, que serás libre de muchos enojos, que viviendo te daba. Siempre que me veias armado te temblaban las carnas, especialmente quando salí à la batalla con el noble Cavallero Fierabrás; mas fuera gran consuelo para tu vejez, que fenecieran mis dias en la batalla de tan noble Cavallero, y no en poder de tan vituperosa gente, que atado de pies, y manos, y los ojos vendados, me llevan al degolladero. O muy justo Dios! plegate consolar à mi padre, y guardar al tu convertido Fierabrás, y à este cuerpo dà paciencia en su vergonzosa muerte, porque el anima no pierda la gloria, que à tus Fieles prometiste.

El ruido de la gente era tan grande, que los

Historia de el

Christianos, lo huvieron de sentir; y rezelandose del peligro de Oliveros, salió Carlo Magno con poca gente, y no muy bien apercebida, y llegando al campo comenzaron una cruda batalla, y murieron en poco tiempo tres mil Turcos, mas sobrevino grande numero de ellos, que viniendo la noche se hallaron cercados, y murieron muchos, y fueron presos quatro de los Doce Pares. Como Roldán vió la noche, comenzó á recogerse, no sabiendo de la prision de los quatro Cavalleros, mas quando vió que le faitaban, puso los Christianos que le quedaban en buena ordenanza, y él delante siguiendo los Turcos, que ya bolvian riendas con la presa, y fue tanta la matanza que en los Turcos hicieron, que grandes arroyos de sangre corrian por el campo, y los Christianos, que seguian á Roldán no podian pasar adelante por los cuerpos muertos, de manera, que dexaron el campo. Recogidos los Christianos se bolvieron donde se havia comenzado la batalla, y alli estuvieron hasta la mañana.

CAPITULO XXIX.

Como Fierabrás fue hallado en el campo, y Carlo Magno le hizo bautizar, y curar de las heridas.

Venida la mañana mandó Carlo Magno, que fuesen buscados los Christianos muertos para que los enterrasen; y quando vió el numero de ellos lloró amargamente, así por muertos, como por los que iban presos, y mandó, que todos los heridos fuesen curados; y hecho, mandó á Roldán, que mirase toda la gente, y la hiciesse armar, y le siguiesen: y así andaban los Christianos discurriendo por el campo, desarmando los muertos para proveerse ellos, y tomando los cavallos que andaban sueltos por el campo, y andando así, huvieron de hallar á Fierabrás donde le dexó Oliveros, el qual, por la mucha sangre que avia perdido, estaba para espirar, y esforzandose quanto pudo, decia: O Jesus, consuelo de afligidos, no permitais que así perezca este convertido Turco! Los Christianos con muy grande piedad le llevaron á donde el Emperador Carlo Magno estaba, el qual mandó fuesse curado de sus llagas; y despues que fuesse tornado en sí, y sin peligro ya de las heridas que avia recibido en la sangrienta batalla, que hubo con Oliveros, le dixo Carlo Magno: O noble Fierabrás, quanto me cuesta tu venida! Por ti he perdido cinco nobles Cavalleros, que cada uno de ellos era mejor que tu. Fierabrás le dixo: En quanto son Christianos conozco ser mejores que yo, mas otra ninguna cosa les debo, salvo al noble Oliveros, de quien soy preso: Yo soy hijo del Almirante, y soy coronado Rey de Alexandria, y otras muchas Provincias, lo qual todo he por bien dexar por ser Christiano, y servir á Dios. De esto huvieron gran placer los Christianos, y dixo Carlo Magno: Yo huelgo mucho de ello, y yo, y mi febrino Roldán, y este noble Duque,...

Oliveros, seremos tus padrinos; y pues estás sin peligro de tus llagas, esperararnos has en Mormionda, que yo quiero ir en busca de mis Cavalleros. Fierabrás hincó las rodillas en tierra para le besar la mano, y Carlo Magno le abrazó, y levantó, y estuvieron departiendo todos juntos de lo que avia pasado con Oliveros, alabando siempre sus proezas; y queriendo Carlo Magno ir adelante, le dixo Fierabrás: Señor, no es tiempo aora, que tienes poca gente, y avrá el Almirante mi padre llevado la mayor parte de la Turquía, por eso yo te aconsejo será mejor volver á tierra de Christianos, y proveerte de gente. A todos pareció muy buen consejo, y bueltos á Mormionda, por mano del Arzobispo Turpin fue bautizado Fierabrás: fueron padrinos Carlo Magno, el Duque Regner, y Don Roldán.

CAPITULO XXX.

Como Oliveros con sus quatro compañeros fueron llevados al Almirante Balán.

LOS cinco Cavalleros fueron las manos atadas, y Oliveros los ojos tapados, llevados ante el Almirante, el qual preguntó á Brulante qual de ellos avia vencido á Fierabrás? Y él dixo: Señor, este á quien tapamos los ojos venció á tu hijo, y es entré los Christianos tenido en mucho, y sepas, que este antes que le prendiesen mató mas de tres mil Turcos, y sus fuerzas, y animo no tienen par en todo el mundo, y si acaso se le soltasse, era bastante á poner en asfenta á todos los de tu Real. El Almirante preguntó á Oliveros quien era, y como se llamaba? Oliveros le respondió: Señor, yo me llamo Eginio, pobre Cavallero, y todos cinco somos de la Provincia de Lorena, y venimos á servir á Carlo Magno, O Mahoma (dixo el Almirante) como estoy engañado, que pensé que tenia cinco Cavalleros de los mejores de Francia, y que tenía por ellos una llave del Reyno! y llamó á su Camarero, y dioxole: Pon diligencia, que estos Cavalleros sean llevados al campo, y les sean dadas cruces muertes. Brulante dixo: Señor, ya es tarde para hacer justicia, tus Varones no están en la Corte, y si esperas á mañana, estarán presentes todos tus Cavalleros, y les daremos vil muerte: y allende de esto, debemos tomar consejo, si era mejor embiar al Emperador Carlo Magno si querrá embiar á tu hijo en trueque de estos Cavalleros. El Almirante tuvo por bueno aquel consejo, y hizo llamar á Brutamante, Carcelero, y le encomendó los Cavalleros.

Emperador Carlo Magno.

10

CAPITULO XXXI.

Como los cinco Cavalleros fueron puestos en una obscura Carcel, y como fueron visitados de Floripes, hija del Almirante Balán, y de su grande hermosura.

EL Carcelero, à quien entregaron los Cavalleros, por temor de que no se le fuesen, no los metió en la Carcel donde tenia otros presos, sino encerrólos en una obscura Torre, y metiólos por arriba, haciéndoles descender por una escalera de mano, y cerró una trampa de hierro con tres candados. Estaba la Torre junto à un brazo de mar, y quando crecia entraba en ella mucha agua por los cimientos, y aquella noche se hallaron los cinco Cavalleros metidos en el agua hasta los pechos, y recibieron gran daño en sus personas, y mucho mas Oliveros, porque tenia muchas heridas en su cuerpo, y con el agua salada recibia gran dolor, y comenzó à decir: O hombre desgraciado, sujeto à contraria fortuna! Mejor me fuera nunca aver nacido, que verme aora tan miserablemente morir, y decia otras palabras de gran dolor; y dixole Gerardo de Mondifer: Por Dios, señor Oliveros, que no os congoxeis, consolaos con Dios, que nunca desamparó à los suyos. Oliveros le dixo: Si yo pudiera salir de aqui con armas, así herido como estoy oy pondria al Almirante, y à su gente en tal aprieto, que les pesaria averme traído aqui. Estando los Cavalleros en estas razones, Floripes, hija del Almirante, que era de edad de diez y ocho años, de muy acendrado saber, y discrecion, blanca como la nieve, con moderado color en las mejillas, las cejas muy negras, los ojos grandes, la nariz afilada, la boca pequena, los labios delgados, y de color de brasil, los dientes blancos, y menudos, la barba tiraba à redonda, con un hoyo en medio de ella, el rostro largo moderamente, los cabellos como madexas de oro fino, los ombros derechos, y muy iguales, y tenia dos pelotillas muy redondas, que parecian postizas debaxo de su garganta; angosta de la cintura, ancha de caderas, segun la buena proporcion de su cuerpo, y traía vestido un brial todo de purpura, bordado con letras Moriscas, que lo hizo una Hada, y tenia tal virtud, que en la casa donde estaba no podia aver ponzoña alguna, y si la avia, luego perdía su fuerza: traía un habito à la Turquesca, abierto por los lados, todo bordado de pedreria de gran valor, hécho en la Isla de Colcos, à dō Jason ganó el Belloctno dorado, como se lee en la destruicion de Troya; y tenia este habito tan suave olor, que con solo olerlo podia un hombre passar tres dias sin comer, ni beber, y hizolo asimismo una Hada. Avia esta noble Dama oído (como dixen) las quejas de los Cavalleros presos, y movida à compasión, y no menos herida del amor del noble Gui de Borgoña (como adelante se dirá) con el proposito de habrles, mandando llamar à Brutamonte el Car-

celero, y le dixo: Dime, qué hombres son aquellos que en tan estrecha prison están? Señora, son Cavalleros de Carlo Magno, que jamás cesan de destruirnos, y dár muerte à los nuestros, menospreciando à los Dioses, y entre ellos está el que venió à Fierabrás. Entonces dixo ella: Abreme la puerta, que quiero hablar con ellos. Brutamonte le dixo: Señora, por dos cosas no conviene ir allá: la una, que el lugar es muy hediondo: la otra, que vuestro padre me ha mandado, que à nadie dexé llegar à la Torre. Ella dixo: No pongas escusa alguna, que quiero hablarlos; y Brutamonte respondió: Perdonadme, señora, que no consentiré que los hables si no estoy delante, que muchos buenos han recibido mengua, y aun la muerte, por fiarse de mugeres. Encendida Floripes en gran enojo, le dixo: Vè, villano, pues, y abre la puerta, y oíras, si quieres, lo que les quiero decir; y ido el Carcelero, tomó Floripes un garrote, metióle debaxo del habito, y llamó un Escudero, de quien se fiaba, y con él fue para la Torre, y estaba Brutamonte esperandola; y siendo llegada, bolvió el Carcelero para abrir la puerta, y Floripes le dió con el garrote tal golpe, que dió con él en tierra muerto, y tomándole las llaves, abrió la Torre, y mandó al Escudero, que echasse el muerto de allí abaxo, y él lo hizo así, de lo qual fueron maravillados los Cavalleros, y mandó Floripes à su Escudero traesle una hacha encendida, y metida por la trampa de la Torre, despues de los aver mirado, saludólos, y dixoles: Cavalleros, yo os ruego por el amor que à vuestro Dios teneis, me digais la verdad, que os quiero preguntar. Oliveros dixo: Señora, por las mercedes que en tu sola vista avemos recibido, te diremos la verdad de lo que supieremos, aunque por ello supiésemos perder las vidas. Ella dixo: Qué merced es la que de mi vista avéis recibido, no sabiendo si viene para remediar vuestra prison, ó para sentenciaros à muerte? El dixo: Gran consuelo recibe el preso en ser visitado, y mas de persona, que puede bastantemente dár alivio à su pena, como tu puedes; y como la presencia se muestra de lo que en las entrañas esta encerrado, esperamos, que habrás piedad de nosotros. Muchas veces son engañados los que en apariencia de las cosas se fían (dixo Floripes.) La rosa, por hermosa que sea, siempre nace cercada de espinas; porque si mi venida fuesse sentida, ya os podria causar mayor pena que la que teneis. No me quiero detener mas en estas pláticas; mas tu, que osadamente has hablado, dime quien eres, y tu linage, y de estos que contigo están, sin discrepar de lo cierto: El dixo: Yo soy Oliveros, Conde de Proenza, hijo del Duque Regner, y vasallo de Carlo Magno. Ella dixo: Veniste tu à mi hermano Fierabrás? Y él dixo: En muy leal batalla hice de él lo que él queria hacer de mí, y de su voluntad él se tornó Christiano; y estos señores son todos de alto linage, y nos llaman los Doce Pares de Francia. Ella preguntó si estaba allí Gui de Borgoña? Y él dixo que no, que quedaba con Carlo Magno. Entonces dixo Floripes: Daisme la-

Historia de et

fé todos cinco de hacer lo que os dixere , acudir á un poco que os he menester ? Oliveros la dixo : Señora , por mí , y por los que conmigo están , te doy la fé como Cavallero de te favorecer en quanto á nos fuere posible en todo quanto nos mandares , con que no vamos contra nuestra Ley ; y si fuere cosa en que ayamos de perder nuestras personas , mandanos proveer de armas , que para alzarle con el Reyno , y echar á tus parientes , no has menester mas gente que nosotros. Floripes dixo : Como , Cavalleros , estais en la prision , y no sabeis quando saldreis , y amenazais á los que están libres ? Mas vale callar , que locamente hablar. Geraldo de Mondifer la dixo : Señora , es tanto el deseo que Oliveros tiene de servirte , que no le dexa callar. Floripes le dixo : Bien sabeis escusar á vuestro compañero , quedaos , y no os congoxéis , que esta noche os sacaré.

CAPITULO XXXII.

Cómo los Cavalleros Chriftianos fueron sacados de la Torre por mandado de Floripes.

Venida la noche, Floripes con tan solamente un Escudero se fue para la Torre, y llevaron una maroma, y un palo bien atado en ella, y abierta la trampa, echaron la maroma con el palo atado. Luego, à ruegos de los otros, tomò la cuerda Oliveros, y le subieron arriba Floripes, y su Escudero. Desque fue subido se puso de rodillas delante de Floripes, y la besò la mano, y ella le abrazò, y levantò del suelo, y le dixo : Sois vos el que estando en poder de vuestros enemigos, los amenazais. Oliveros la dixo : Soy el que por esperança de servirme he por bien de aver venido à tus prisiones. Y ella le diò la maroma, y dixo, que subiesse à sus compañeros, y subidos, los abrazò à todos con tanto amor, como si de mucho tiempo los huviera conocido; y tomò à Oliveros por la mano, y el Escudero delante, y se fueron à su Camara, cuya entrada era muy rica à maravilla, y tenia tres escalones de oro fino, y las puertas eran de marfil, con clavos de oro, y en ellas engastadas muchas piedras preciosas de gran valor : el cielo de la Camara estaba pintado de mano de grandes Maestros, con Planetas, y Signos, y en medio la figura de Mahoma, toda de oro, tan grande como un hombre, y tenia debaxo de los pies un puerco, y en su mano derecha dos dardos, como que los tiraba à los Christianos, y las paredes eran labradas de oro, y azul, y en ellas pintados todos los Reynos de los Moros passados; y entrando los Cavalleros fueron maravillados de las grandes riquezas, y no se hartaban de mirar la diversidad de labores de la Camara; y estando hablando, le preguntò Floripes, què le parecia de la Camara? Y Oliveros dixo, que no la avia visto, dandola à entender, que miraba à ella, yino la labor de la Camara, y ella mostrò, que no lo entendia. Luego pusieron la mesa, y fueron traídas muchas viandas, y los

fueron servidos de cinco Damas ricamente ataviadas, y Floripes estaba repartiendo con ellos, asentada à la cabecera de la mesa en una rica silla de marfil. Desque huvieron cenado, dieron los Cavalleros gracias à Dios, y Floripes preguntò, què era lo que decian? Oliveros la declarò la bendicion, y dixòle, que daban gracias à Dios por las mercedes, que cada dia les hacia; y alzadas las mesas, mandò Floripes traer un cofre de unicornio muy rico, y facò de èl una caxita de oro maravillosamente labrada, toda llena del Manà, que embiò Dios à los hijos de Israël, y con una cuchara de oro facò de ella, y la diò à Oliveros, diciendo: Cavalleros, tomad esto, y escusareis Físicos para vuestras heridas. Oliveros con gran acatamiento la tomó, y quando la huvo comido se sintiò mas sano, y dispuesto, que nunca avia sido, y diò gracias à Dios por ello. Luego vinieron las cinco Damas con sendas hachas encendidas, y llevaron los Cavalleros à acostarse cada uno en su cama, y despidiendose de ellos, les dixo: Señores, perdonad, que por aora no tengo otros Pages que sirvan. Oliveros la dixo: De Dios sean galardonadas, y de nosotros servidas las mercedes que de tí recibimos. Y venida la mañana, las Damas llevaron à los Cavalleros ricos vestidos labrados à la Morisca, y embiò Floripes à Oliveros una ropa rozagante de oro, y seda texida, aforrada en purpura, y tenia en el ruedo, y las bocas-mangas, y en el collar hasta los pies unas letras Moriscas doradas, y sacadas del Alcoran, en que estaba toda la secta de Mahoma. Vestidos los Cavalleros, entraron en el aposento de Floripes, la qual los estaba esperando por los ver vestidos à la Morisca; y en entrando, la saludaron con grande acatamiento: ella los recibió con grande alegria, y les dixo, que parecían bien vestidos à la Morisca. Oliveros dixo: Mejor parecieramos armados; y ella respondió: Cada cosa en su tiempo; para con vuestros enemigos son necesarias las armas, mas aora estais entre Damas, que no vistieron armas, ni ciñeron espadas. Oliveros la dixo: Por tu cierta virtud tenemos amistad, y paz contigo, y con tus Damas, y no la tenemos contra padre, y su gente, ni la tendrás tu si à su noticia viene lo que por nosotros has hecho. Por ende te suplicamos nos mandes proveer de buenas armas, como nos has proveído de vestidos. Ella respondió, que ya tenia aparejadas las armas que avian menester; y con grande alegria, mezclada con una pequeña risa, le preguntò si sabia leer aquellas letras Moriscas, que estaban en aquella ropa, y èl dixo que no. Floripes le dixo: En las letras de la ropa se encierra toda la secta de Mahoma; por esto no se si te llame Christiano; y Oliveros respondió: Señora, el habito no hace al Monge, y Dios mira solamente la voluntad que se hacen las cosas, y recibe la pureza de las entrañas. Floripes se pagaba mucho de los dichos de Oliveros; y desde que habia visto algunos de los dichos de placer, mandò que se le trajese.

Emperador Carlo Magno.

11

entraran en una sala, y à una parte de ella estaban cien arneses blancos muy ricos, y à la otra parte cien arneses trenzados para ginetes, y avia tambien ducientos espadas, mas de ducientos puñales muy ricos de gran valor, y dixoles Floripes: Escoga cada uno las armas que mejor le armaren, y tengalas en su apolisco para quando fueren menester: y los Cavalleros dexaron las ropas, y con mucha diligencia se armaron el uno al otro, y despues de armados fueron à besar la mano à Floripes, y los abrazò con mucho amor uno à uno. Oliveros viò un andamio tan alto, quanto un hombre podia alcanzar con la mano, hecho à manera de altar, y en èl un Idolo, à quien se encomendaban los Cavalleros que se armaban en aquella sala, y con pequeño movimiento saltò en èl, y tomò una lanza, y corriendo con ella à la pared, la quebrò en muchas piezas; y Floripes se bolviò à sus Damas, y las dixo: Por cierto estos Cavalleros son para muy grandes hechos, y no me maravillo aora del mucho miedo que mi padre de ellos tenia. Y quiso dár parte de su crecido placer à una muy vieja Aya suya, que avia estado presa en tierra de Christianos, y por esso los conocia muy bien, y los nombraba por sus nombres, y dixo à Floripes: Señora, tèn modo como los buelvas à la prision, si no yo no callarè tan grande traycion, porque estos son muy enemigos de tu padrè el Almirante, y de nuestros Dioses, perseguidores de nuestra Secta. De aquesto pesò mucho à Floripes, mas disjmulando con mucha discrecion, fingiò, que queria hablar con ella en secreto, para le demandar consejo, y para esto subieron à una azotèa, y hablando con ella, la hizo llegar bien poco à poco al cabo de la azotèa, y desdeque tuvo tiempo oportuno, diò à la vieja descuidada con la mano en los pechos, y diò con ella abaxo, diciendo: Vete, maldita vieja: y luego se baxò con muy alegre semblante à donde estaban los Cavalleros; y quando la dixerón que su ama era caída, porque no se sintiese que ella lo havia hecho, hizo muy gran llanto, y hizola enterrar con mucha honra. Y venida la hora de comer, pusieron la mesa, y en ella fue puesta grande abundancia de manjares, y asentada Floripes en la silla, y los Cavalleros en sus lugares, comieron; y desdeque huvieron comido, fue alzada la mesa, y conenzò à hablar Floripes de esta manera à los Cavalleros Christianos: Muy nobles Cavalleros, bien teneis en la memoria, como en la Torre me prometisteis de me ayudar en lo que os huviesse menester, y para ello me disteis vuestra Fè. Sabreis, señores, como aora diez años, eitando el Almirante mi padre, y Fierabràs en Roma, huve de ver al noble Gui de Borgoña en unas justas, y fueron sus hazañas tan grandes, que sembrò en mis entrañas firme amor, que ningún tiempo, ni los muchos daños que el Almirante mi padre de èl aya recibido, no tuvieron poder para defarraygarle de mi corazon; y por esta causa he desechado à los mayores Reyes de Turquia, que en casamiento me pedian. Y quando mi padre, y mi hermano venian de las batallas contra Christianos, y contaban lo que

avian pasado con ellos, si acafo nombraban los Doce Pares, me alegraba; y si nombraban à Gui de Borgoña, me turbaba, y mudaba el color, tanto, que muchas veces temia mi turbacion no descubriessè mi secreto amor: Yo os digo, que quando mi padre el Almirante, y toda la Corte lloraba, entonces estaba yo mas alegre, que su enojo procedia de la victoria de los Christianos, y con ella holgaba mi corazon, el qual, preso del amor de un solo Christiano, deseaba la buena andanza de todos los Christianos. Y porque se que de ello serà servido mi señor Gui de Borgoña, he hecho por vosotros lo que haveis visto: y harè mas, que tendrè modo, que à vuestro salvo os bolvais à vuestra tierra, porque lleveis mis encomiendas al Cavallero, que està bien inocente de mi pena, y le direis, que estoy aparejada para me tornar Christiana, y que darè muchas Reliquias que los Christianos perdieron, y le darè mas tesoros que ningún Christiano le podia dár: y todo esto aveis de hacer por mi, que le rogueis de vuestra parte, me quiera recibir por su muger, certificandole, que mas soy suya, que mia. Los Cavalleros huvieron gran glacer, y Oliveros la dixo: En verdad, señora, que tu no podrias hallar mejores Mensageros; por ende huelga, que has hallado buen aparejo para salir de tu pena, porque Gui de Borgoña mi primo harà lo que yo le dixere, y mas esto, de donde tanta honra le procede. Aora dexarè de hablar de los cinco Cavalleros, y de Floripes, y dirè del Emperador.

CAPITULO XXXII.

Como el Emperador Carlo Magno embiò al Almirante Balàn los otros siete Pares de Francia por Embaxadores.

MUY enojado estaba Carlo Magno por sus Cavalleros, y mas Regner, padre de Oliveros; y temiendo que el Almirante Balàn hiciesse morir los valientes Cavalleros, no le offaba dár guerra, y ordenò de embiarle una embaxada, y llamò à Roldàn, y dixole: Yo queria que fuesseis à Aguas-Muertas al Almirante, y le digais de mi parte, que me embie mis Cavalleros, y las Reliquias que tiene, si no, que no cessarè hasta echarlo del Reyno, y hacerlo morir. Roldàn dixo: Señor, tu consejo no es bueno, que sin duda procurará darme la muerte. Dixo Carlo Magno: No os cumple escusarlo, que no podreis dexar de ir. Entonces dixo Gui de Borgoña: Señor, mira lo que haces, que no me parece bien que vaya Roldàn de esta manera al Almirante. Carlo Magno dixo muy enojado: Y vos aveis de ir con èl. Y Gui de Borgoña le dixo: Señor, irè por buscar à mi primo Oliveros, aunque sea con gran peligro. Ricarte le dixo: Bueno serà, señor, embiar la embaxada, mas embia otra gente, y no los que quieres, porque si algun infortunio nos viniere, no falte quien te sirva. Carlo Magno dixo: To

Historia de el

CAPITULO XXXIII.

Como el Almirante Balán embió quinze Reyes al Emperador Carlo Magno para que les dioffe à su hijo Fierabrás; y como los siete Cavalleros encontraron en el camino; y mataron los catorce.

dos huís de la ida, mas hago juramento à Dios de embiar todos los Doce Pares. El Duque à Naymes le dixo: No creas, señor, que ninguno de nosotros kuye de hacer tu mandado: mas decimos nuestro parecer, por esso mira no te atrepientas quando sea tiempo. Carlo Magno dixo: Aparejaos, Duque, que aveís de ir con ellos. Urgel de Danois le dixo: Haz tus hechos con maduro consejo, y no serás reprehendido. El dixo, que le aparejassen todos siete para ir con embaxada al Almirante Balán. Venida la mañana, preguntò Roldán al Emperador, en qué manera les mandaba ir? Si irían armados, ò sin armas? El les dixo: Que pues iban como Embaxadores, que no era necesario llevar armas. Roldán le dixo: Si no recibes pesar, bien será llevarlas, que creo bien serán menester. Carlo Magno les dixo, que hiciesen como les pareciesse; y bueltos los Cavalleros à sus porfiadas, fueron armados, y con sus lanzas en las manos se bolvieron à Carlo Magno, y dixo el Duque Naymes de Babiera: Muy poderoso Emperador, aqui estamos los siete Cavalleros para cumplir tu mandado, y te suplicamos nos des licencia para ir donde tu quieres, y me digas, qué es lo que hemos de decir al Almirante? Y el Emperador dixo: Mis caros Varones, à Dios os encomiendo, y le suplico, por los meritos de su Sagrada Pasion, os libre, como libro à Jonàs del vientre de la Vallena: y direís al Almirante, que me embie mis Varones, y las Santas Reliquias que tiene, y que se bautice, que tendrá las tierras que tiene de mi mano, pagando el tributo que bueno fuere; y si esto no hace, le direís, que tengo jurado de lo echar de toda su tierra, y le daré vituperosa muerte. Y dixo Gui de Borgoña: Poderoso Embaxador, nosotros llevaremos tu embaxada, y le diremos lo que nos mandas decir, aunque por ello supiessemos perder las vidas; y hincandole la mano, y se despidieron todos de él. Y buuelto à los Cavalleros del Real, que lo estaban mirando, dixo el Duque Naymes: Muy nobles Cavalleros, ya aveís sabido como el Emperador nos manda ir con embaxada al Almirante Balán, y como la venida tenemos por dudosa, no sabemos qué será de nosotros, os rogamos generalmente, que si en alguna cosa os avemos enojado en dichos, ò en hechos, que nos perdoneis, que asimismo nosotros perdonamos qualquiera injuria que ayamos recibido, porque nuestro Señor, por su infinita Bondad, nos quiere perdonar. Y así se despidió cada uno de sus amigos, y cavalleros en poderosos cavallos, encomendandose à Dios, se fueron à sus caminos.

EL Almirante Balán tenía gran enojo por la ausencia de su hijo Fierabrás; y esperando que Carlo Magno se ofreciese à embiarlo en trueque de los cinco Cavalleros que le tenía presos, y por esto no se los avia embiado à demandar, acordò de embiarle una embaxada, y mandò llamar quinze Reyes Turcos, y les dixo, que fuesen à Mormionda à Carlo Magno, y le dixessen de su parte, que le embiasse sin mas dilacion à Fierabrás su amado hijo, y que le embiania cinco Cavalleros Christianos, vassallos, y servidores suyos, que tenían presos en sus carceles, y entre ellos estaba el valeroso Cavallero que venció à su hijo Fierabrás; ò qué si no se lo embiaba, que muy presto iria à verle à su Tierra con ducientos mil hombres armados; y mas, que no cessaria hasta que lo echasse vilmente de sus Reynos, ò le hiciesse morir cruda, y vergonzosa muerte. Maradados de ellos, le dixo: Muy poderoso señor, à nosotros no conviene amenazar al Emperador Carlo Magno delante de sus Varones, porque son muy valientes hombres, y no sufrían nuestras amenazas: solamente le diremos, que embie à tu hijo, que le entregaremos à los cinco Cavalleros que tiene presos. El Almirante le dixo: O cobarde! no te atreverás à hacer lo que yo te digo. Respondió otro de los Reyes: Señor, esso, y mas diremos: y si hallaremos algunos Christianos en el camino, les haremos tan buen juego, que los otros avrán miedo. Y armados muy ricamente, con muchas piedras preciosas en los yelmos, y en poderosos cavallos, se partieron por donde estaba el Emperador Carlo Magno; y passados una legua del Puente de Mantible, vieron los siete Cavalleros Christianos, y dixeron enre sí: Estos Christianos buscan algunos Turcos para cautivar; y dize uno de ellos: Veamos si son Christianos, llevemoslos al Almirante: y los Christianos se reían de ellos, pensando que avia alguna zorra. Roldán à sus compañeros: Esperadme, yo quiero ver qué gente es, que me parecen muy principales, y si pudieramos pillarlos, no la buscaremos, porque podamos traer embaxada. Los seis Cavalleros se quedaron, y Don Roldán se adelantò, y llegó à los quinze Reyes: y viendolos, echò la lanza en el ristre, y haciendo por ellos, Roldán alzó la mano, y los matò.

Emperador Carlo Magno.

12

eis, que sois Mensageros, que teneis embaxada, por esso os cumple dexar las armas, y las manos atadas à las colas de nuestros cavallos, os llevaremos delante del Almirante Balàn: y si embaxada traeis, èl os oirá. Roldàn le dixo: Señor, bien os daria yo mis armas, mas no querrán estos señores dár las suyas, que son hombres de grande estima. Y dixole Maradas: Aunque fuesseis los Doce Pares así no podeis huir de dexar las armas, ò morir. Roldàn les dixo: Si os damos las armas, asegurarnos heis la vida? Dixo uno de ellos: La vida por aora os aseguramos, mas de la manera que os dixé avemos de llevaros al Almirante, y èl os mandará echar en una carcel, donde tiene otros cinco Christianos, vassallos de Carlo Magno, y después hará de vosotros lo que quisiere. Roldàn dixo: Quien sois vosotros, que tan ricas armas teneis? Dixerón ellos: Somos vassallos del poderoso Almirante Balàn, y Reyes coronados. Dixo Roldàn: Si vosotros fuesseis cuerdos, iríades à demandar perdon à Carlo Magno, y èl os haria mercedes, que es mas noble, y poderoso señor, que el vuestro, y dexar vuestros ídolos, que os traen engañados; y si no quereis de grado, yo os llevaré por fuerza, y aperci-bios, que no os aprovecharan lucidas armas, ni dorados yelmos. Dicho esto, se cubrió de su escudo, y puso la lanza en el ristre, y luego salió Maradas, y encontrándose con toda la fuerza, que los cavallos alcanzaban, Maradas quebró la lanza en el escudo de Roldàn, y Roldàn le hirió por la visera, y dió con èl en el suelo muerto, y quedó la lanza entera, y fue para otro, y le metió la lanza por los pechos, y sacando la espada, antes que llegassen sus compañeros comenzaron una muy cruda batalla, y dixo Gui de Borñoña: Señor Roldàn, tened este passo, que yo los quiero rodear de manera, que ninguno vuelva con las nuevas. Oído esto por uno de los Reyes, dexando sus compañeros en la pelea, bolvió à riendas sueltas por donde avia venido; y Ricarte de Normandia, que lo vió huir, hirió al cavallo de las espuelas, y le siguió gran trecho. Viendo el Moro, que Ricarte le seguía, dexó el camino, y metióse por un monte, y perdiendole de vista, se bolyó à sus compañeros, los quales yá avian dado fin de los otros Reyes, y dixo Roldàn: Estos no nos harán mas guerra; mas rezelome, que aquel que va huyendo será causa que nosotros nunca bolvamos à ojos del Emperador, ni de nuestros amigos, ni podemos dexar de llevar nuestra embaxada à Balàn. Gui de Borñoña dixo: Señores, desviemonos del camino, y descansaràn nuestros cavallos, y miremos lo que avemos de hacer. Apartados en un prado, echaron los cavallos à pacer, y dixo el Duque Naymes, que era mas anciano: Señores, à mi me parece que nos debemos bolver, y no nos culpárà el Emperador, contandole lo que ha pasado, y por mas certeza llevaremos sendas cabezas de los muertos. Roldàn dixo: Señor Naymes, si la honra que con tantos trabajos avemos llevado adelante, no queremos poner en olyido, no podemos dexar de ir à hablar al Almirante, que

aunque tenga placer Carlo Magno de lo hecho, no quedará satisfecho de su embaxada; y aunque quedasse muy satisfecho, y nosotros sin culpa para con èl, seremos culpados para con otros, que dirán que Carlo Magno nos mandó uno, è hicimos otro. Y quien quita que no digan, que adrede entramos en un peligro, por evitar otro mayor, diciendo, que no sabian si los muertos eran pocos, ò muchos, si los matamos nosotros, ò los hallamos muertos? Y dexados estos inconvenientes, quedaràn nuestros corazones querellosos, pues partimos para llevar embaxada al Almirante, y de medio del camino nos bolvimos. A todos pareció bien estas razones, y le dixerón, que ordenasse à su voluntad, y dixo: Para que nuestros hechos merezcan alabanza, es necesario hacer lo que nos fuese mandado, y así que llevassemos sendas cabezas de los muertos al Almirante, y le diremos que eran saltadores, que nos quisieron robar.

CAPITULO XXXV.

Del Puente de Mantible, y del tributo que en ella se pagaba; y como mansamente los Cavalleros Christianos passaron.

A Viendo yá llegado al Puente de Mantible, dixo Ozer de Danois: Señores, este es el peor passo que ay en toda la tierra, porque el Rio es muy grande, y no pueden pasar sino por el Puente, y el Puente es muy fuerte, y grande, y en èl ay dos Torres de marmol blanco muy bien labradas, y en cada una de estas ay un Puente levadizo con quatro cadenas de hierro; y es guardado este Puente de un Gigante espantable, que siempre está armado, y tiene diez mil Turcos en su ayuda. Del tributo no hablo nada, porque no venimos con proposito de pagarlo; mas digo esto, porque miremos, que modo avemos de tener para salir bien de nuestra demanda. Entonces Roldàn dixo: De esta manera ganaremos el Puente: Yo iré delante, y diremos que llevamos embaxada al Almirante Balàn; y si el Gigante dixere que no podemos pasar, ò por el tributo, ò por otra qualquier cosa, dirèle que abra, que à èl mismo le diré la embaxada, porque haga relacion de ella al Almirante; y si pongo el pie en el postigo, sed ciertos, que haré buen lugar por donde todos passemos. El Duque Naymes dixo: Señor Roldàn, no es cordura dár un golpe, y recibir otro: dexadme à mi el cargo, y hallaré modo como passemos sin batalla. Roldàn dixo, que hiciesse su gusto, y el Duque le rogó que estuviessen quedos: y fuese para la puerta, y llamó, y el Gigante abrió, y le preguntó, que buscaba? Y èl dixo: Somos Mensageros del Emperador Carlo Magno, y vamos al Almirante Balàn con presentes, que vienen aqui atrás. El Gigante le dixo: Vosotros aveis de perder las vidas, ò pagar el tributo. El Duque le dixo: Dime, que te avemos de dár? Por el poder de mis Dioses, dixo

Historia de el .

el Gigante , no es poco lo que has de pagar , que te pido treinta pares de perros de caza , cien halcones , y cien cavallos con sus jaeces , y por cada pie de cavallo un marco de oro fino. Este es el tributo que ha de pagar el Christiano , que passa esta Puente ; y si no le puede pagar , ha de dexar la cabeza en las almenas. El Duque Naymes le dixo : Todo esso tenemos , sin que cosa alguna falte , demás de los presentes , que llevamos al Almirante , que presto vendrán , y nosotros vamos delante por tomar las posadas. El Gigante pensò , que así era , y los dexò passar , y Don Roldán , que avia oido la maña del Duque Naymes , no podia tener la risa ; y yendo por la Puente adelante hallaron un Turco , que muy maravillado se los puso à mirar ; y apeandose Roldán se llegó à el , y tomòle por el cinto , y le echò de la Puente abaxo. El Duque Naymes le dixo : Señor Roldán , Dios nos quiere hacer mercedes en dexarnos passar esta Puente sin batalla , y no quereis recibirlas. Don Roldán dixo : Señor , si pensara que me abrieran como à vos , nunca buscara maña para passar , antes procurara ver si el Gigante era tan feròz en los hechos , como es grande en el cuerpo ; y ganada la Puente , tuvieramos la venida mas segura ; mas si le place à Dios que bolvamos , con Durindana entiendo pagarle el gran tributo que pide.

CAPITULO XXXVI.

Como los siete Cavalleros llegaron delante del Almirante Balán , y dixeron su Embaxada.

Quando llegaron los Cavalleros à Aguas-Muer-
tas , donde estaba el Almirante , en gentil
ordenanza se fueron hasta las puertas de el
Palacio , y dixeron à los Porteros dixessen al Almi-
rante , que le querian hablar de parte del Empera-
dor. Como lo supo el Almirante fue muy alegre ,
pensando que le embiaria à pedir los cinco Cava-
llos en trueque de su hijo Fierabrás ; y porque
era tarde , mandò al Maestre Sala les diese posada ,
y les sirviò de todo lo que huvieron menester ; y
desque huvieron cenado , les diò à cada uno su apo-
sento muy rico. A media noche llegó al Palacio
el Rey , que se escapò de las manos de los siete va-
lerosos Cavalleros , y entrando en el Real Palacio
no parò hasta el aposento del Almirante ; y quando
supo que no bolvia mas de uno fue , muy maravilla-
do , y le mandò entrar , y entrando , dixo : Muy po-
deroso señor , tu embiaste quince Reyes por Em-
baxadores à Carlo Magno , y en el camino encon-
tramos siete Cavalleros Christianos , y nos dixeron ,
que traían Embaxada de parte de Carlo Magno , y
creyendo que serian saltadores , que robaban en
los caminos à tus criados , los quisimos traer
presos à tu Corte , y ellos fueron tan valientes ,
que mataron en muy poco tiempo los catorce Re-
yes , sin que ninguno de ellos muriese , ni fuesse der-
ribado ; y yo , mediante la ligereza de mi cavallo ,
me escapè del furor de sus espadas , y son los siete

Cavalleros , que esta noche han venido à tu Corte ;
por ende , si acaso de ellos te quieres vengar , tie-
nes buen tiempo , y legitimamente para lo hacer
morir vituperosamente. Quando el Almirante
oyò estas tristes nuevas , de el gran pesar que re-
cibiò comenzò à maldecirse , y à quejarse à gran-
des voces de sus Dioses. A sus voces entrò el Maes-
tre Sala , y dioxle : Señor , no te fatigues , ni te que-
jes de tus Dioses , que aunque por tus yerros han
permitido , que tus Reyes muriesen , pues à tu po-
der traxeron los matadores porque tomases ven-
ganza , dales gracias por ello , y descansa , que ma-
ñana los traerè presos , y à buen recaudo , y haràs
en ellos à tu voluntad. El Rey , que de sus manos
escapò , le dixo : Señor , pues están en tu poder ,
tèn modo , que no sean señores de sus armas , que si
vèn que los quieren prender , no podrá con ellos
todo tu Exercito , y quizá no te pesará menos de
su venida , que à mi de los aver encontrado en el
camino. El Maestre Sala dixo : Perded cuidado , y
dexadme à mi este cargo , que yo los traerè maña-
na à buen recaudo , aunque fuesen ciento. Y des-
pedidos del Almirante , se fueron el Rey , y el Maes-
tre Sala al Cavallero en cuya casa estaban los Chris-
tianos aposentados , y le contaron el caso , y el Ca-
vallero tuvo modo de hurtarles las armas à los Ca-
valleros. A la mañana fueron armados tres mil
Turcos con sendas hachas de armas , y à todos los
prendieron , y les ataron muy fuertemente las ma-
nos , y los llevaron al Almirante Balán , el qual
despues de muchas , è injuriosas palabras , y ame-
nazas , les preguntò , que por que avian muerto los
Reyes sus Embaxadores? Roldán le dixo : Los que
matamos no eran Reyes en sus hechos , que aun-
que fueron informados , que veniamos à tu Corte
con Embaxada , no dexaron de nos acometer pa-
ra matarnos , mas ellos fueron bien castigados , que
los catorce quedàron en el campo , y traemos
sendas cabezas , porque certificado de ello nos as-
segures el camino. El Almirante le dixo : Qual dia-
blo os mandò entrar en mis Reynos? Y Roldán res-
pondiò : El que te echarà de ellos si no haces lo
que con nosotros te embia à decir , y es el muy po-
deroso Emperador Carlo Magno , que te manda ,
que te bautices , y le embies sus Cavalleros , y las
Santas Reliquias , que están en tu poder ; y si no lo
haces , ha jurado de te echar de toda tu tierra , y te ha
de hacer morir mala muerte. El Almirante dixo :
Osfadamente hiciste tu Embaxada , mas no bolve-
rás la respuesta , que antes que coma py , os verè à
todos hechos quartos , con los otros que tanto he
guardado , pensando trotarlos por mi hijo Fiera-
brás. Ricarte de Normandia dixo : Tu hijo es mas
cuerdo que tu , que cree en Dios todo Poderoso , y
ha dexado todas las abusiones de sus Idolos , y es
muy contento con el Santo Bautismo , y por todo
el haber del mundo no vendrà acá , ni dexará à Car-
lo Magno su Señor. El Almirante conociò la ver-
dade de Normandia , y dioxle : Bien me pla-
ce verte aqui porque pagues la muerte del no-
villero Gersabel , mi hermano. El Rey se

Emperador Carlo Magno.

13

les dixo: Muchos de tus Cavalleros avemos muerto los pocos que aqui estamos, mas no atados, ni de la manera que nos amenazas de matar; por ende, si te quieres vengar de nosotros, danos nuevas armas, y cavallos, y manda apereibir tu gente contra nosotros, y entonces, sin reprehension, tomarás, si pudieres, de nosotros venganza. El Almirante le preguntò, como se llamaba? Y el dixo: A mi me llaman Gui de Borgoña. El Almirante le dixo: Tambien tu pagarás lo que contra mi hiciste en Roma, y será esta muerte escarmiento para otros; y luego mandò llamar dos Consejeros suyos, llamado uno Brulente de Montierre, y el otro Sortibrán de Coimbres, y les preguntò, que harian de los Christianos? Y respondieronle, que fuesen arrastrados à las colas de sendos cavallos, y hechos quartos, y puestos por los caminos, y las cabezas puestas à las puertas de la Ciudad, y despues cercarèmos à Carlo Magno, sin mucho trabajo le prenderèmos, que estos son los principales de su Exercito, y ganarèmos el Reyno de Francia. El Almirante les dixo, que decian bien, y les mandò que presto traxessen los cinco Cavalleros, y que se hiciesse lo que avian ordenado.

CAPITULO XXXVII.

Como por industria de Floripes, los siete Cavalleros fueron con los otros cinco; y como la noble Floripes les enseñò las Santas Reliquias.

Estuvo Floripes escuchando toda la contienda que su padre tenia con los Cavalleros Christianos; y quando viò que mandaba traer los cinco, que pensaba estaban en la Torre, fue presto à su Camara adonde tenia los cinco Cavalleros; mandòlos armar de sus armas, y diòles sendas hachas de armas, diciendo, que de ellas se aprovecharian mejor en los Palacios, que de las lanzas; y diòles: Nobles señores, aora se ofrece tiempo para que paguéis los beneficios recibidos, que haciendo esto, guarneceis vuestras vidas, y las de vuestros amigos los siete Pares de Francia, los quales, las manos atadas, y cadenas à los pies, están en los Palacios de mi padre, sentenciados à muerte con vosotros, y aora voy à estar con el Almirante, por ver si los traere aqui con vosotros; y si no pudiere traerlos, no seais perezosos en salir, ni tampoco useis de piedad con algun Turco. Luego Floripes fue para su padre con disimulada alegria, fingiendo que tenia gran deseo de ver la muerte de los Cavalleros Christianos; y puesta ante el Almirante su padre, preguntò, que hombres eran aquellos, que así estaban atados con cadenas? Y el dixo: Hija mia, estos son vassallos del Emperador Carlo Magno, y son de quien tanto daño avemos recibido, y he mandado, que estos, con los otros cinco, sean arrastrados, y puestos en quartos. Floripes le dixo: Señor, este es muy pequeño castigo, porque mucho mas merecen, y es bien darles mas cruel

muerte, porque sea escarmiento à otros; y esto, señor, se hará despues que ayas comido, que si se hace justicia antes, no podrás comer à tu hora acostumbrada; y suplicote, que me los des en guarda, hasta que los mandes sacar à hacer justicia de ellos, porque en ellos vengue la injuria de mi hermano Fierabrás. El Almirante dixo, que le placia, y ella mandò à su Escudero los llevase donde estaban los otros. Sortibrán dixo al Almirante: Muy esclarecido señor, suplicote, que traygas à la memoria las creidas desdichas que avrás leido, y aun visto, que à especiales hombres han acaecido, por tener confianza de mugeres: Mira que su mayor saber, en el tiempo de la necesidad, siempre les falta, de su natural son mudables, y muy livianas en creer, y subitas en la venganza, y no te ciega el amor de la hija. Quando Floripes hubo oido las razones de Sortibrán, demudado en mucho grado, hecha tartamuda del demasiado enojo, le dixo: Sortibrán, hablaste como desleal, y malo, que debes ser, y por tal debes ser juzgado; por hablaste esas palabras, que el traydor no piensa que ay fiel alguno, y por sus dañadas entrañas juzga las ajenas; mas no quedarás sin el pago de tus falsas razones. Dicho esto, se fue tras el Escudero, y los presos que ya estaban cerca de la Torre donde Oliveros, y sus compañeros fueron puestos, que el Escudero no los osò llevar à la Camara de Floripes, por la mucha gente que los miraba. Floripes le llamó; y le dixo, que los llevase à su Camara, que ella sería la Carcelera, y otro no; y aunque algunos lo vieron, y oyeron, no sospecharon mal alguno. Entrados los Cavalleros en la Camara de Floripes, hallaron à los cinco Cavalleros, amigos suyos, bien armados de todas armas, y fueron muy maravillados de ello los unos, y los otros. Oliveros tuvo gran lastima de Don Roldán, que lo viò con una cadena gruesa al pie, y al cuerpo otra, y tenía las manos bien atadas, y muy presto lo desató, y quitandole las cadenas, se abrazaron todos con mucho amor. Floripes los miraba uno à uno, por conocer à Gui de Borgoña; y conociendo esto Oliveros, le dixo: Señor Gui de Borgoña, que os parece de vuestra carcel, y de nuestro Carcelero? Gui de Borgoña le respondió: Digo, que aunque la carcel fuera la peor de todo el mundo, ninguna persona sintiera mal, segun la perfeccion, y gracia del Carcelero. Oliveros le dixo: A vos, y à la señora Floripes damos las gracias, porque conociendo ella que en aquesto os hacia placer, nos sacò del mas hediondo lugar de todo el mundo. Y Floripes, llorando del grande placer que su corazon sintió, venciendo el amor à la verguenza, que comunmente las honestas doncellas tienen, abrazò à Gui de Borgoña, le besò en el ombro con mucho amor; Gui de Borgoña hincò las rodillas en tierra, y la quiso besar la mano; mas ella de ningun modo lo consintió, y cariñosamente, puesto un brazo al cuello, y la mano en la barba, lo levantò de tierra, y estaba Gui de Borgoña muy espantado del mucho amor que le mostraba, porque no sabía la causa.

Historia de el

Don Roldán le dixo: Bien creó, señor Gui de Borgoña, que no recibierades pena aunque estuviesseis mucho tiempo en aquesta prisión. Gui de Borgoña le respondió: Yo rézelo mucho mas la salida de la Torre, que tenía la entrada, si tengo de apartarme del Carcelero. La hermosa Floripes dixo: Dexemos esto para quando aya mas oportunidad, y entendamos en lo que tanto nos conviene; y tomando à Gui de Borgoña por la mano, dixo à los otros Cavalleros que estaban desarmados, que la siguiesse, y llevólos à la sala donde se armaron los otros cinco Cavalleros, y díxoles, que se armassen muy presto, y ella arrió à Gui de Borgoña; y desque fueron bien armados à su placer, se volvieron à donde estaban los otros cinco armados. Floripes los hizo assentar, y ella se assentó en una silla de marfil, mas allegada à Gui de Borgoña, que à los otros Cavalleros, y les dixo de esta manera: Muy nobles Cavalleros, pues que vuestra fortuna, y mi dicha os ha traído à tiempo, que de mis pequeñas, y mugeriles fuerzas tuviesseis necesidad; por tanto, tengo propuesto, olvidando mis Dioses, y el amor del padre, de salvar vuestras vidas, aunque yo supiesse por ello perder la mia; y me atrevo à pedirlos à todos por merced, y à vos, señor Roldán, primeramente demandando la fee de que todos me aveis de ayudar; y Roldán la dixo: Virtuosa Dama, nunca fui jamás ingrato à persona alguna, menos lo seré à las grandes mercedes que de ti todos avemos recibido, por ende mandame qualquiera cosa, que no discrepe à la Ley Christiana, y verás el deseo que tengo de servirte; y Floripes se levantó dándole las gracias por ello; y buelta para Gui de Borgoña, le dixo: Y vos, señor Gui de Borgoña? Y él respondió: Yo, con todos estos señores, decimos lo que el señor Roldán dice. Y ella les dixo: Lo que mi corazón desea sobre todas cosas del mundo, es servir, como su muger legitima, al señor Gui de Borgoña. Estas son las mercedes que à él, y à vosotros, señores, pido, y de grado me tornaré Christiana, y os daré las Santas Reliquias, que con tanto trabajo aveis buscado. Gui de Borgoña la dixo: Por cierto, señora, yo tenia propuesto de no tomar muger, sino por mano de mi tío el Emperador, como han hecho los otros Pares de Francia; mas porque tan hermosa Dama, como vos, no se halla en todas partes, y no menos por la merced que de vos avemos recibido, con voluntad, y consentimiento de todos estos señores os recibo por mi legitima esposa, como lo ordena la Santa Madre Iglesia. Y Don Roldán se levantó, y les hizo tomar la mano el uno al otro, haciéndolos abrazar; y les dixo, que lo demás fuesse guardado hasta que ella fuesse Christiana; y de esto hubo gran vergüenza Floripes, y mandó à sus Damas, que pusiesen las mesas, y traxessen de comer; y dixo à los Cavalleros: El Almirante, mi padre, y Sortibrán han ordenado de daros la muerte despues que aya comido; mas deciros he como le deis mala comida, porque no vengam à efecto sus deseos; y así, armados como os

ban, se sentaron à comer todos, y Floripes con ellos junto à Gui de Borgoña.

CAPITULO XXXVIII.

Como el sobrino del Almirante, llamado Lucafer, entró en la Camara de Floripes, y lo mató el Duque Naymes.

LOS Cavalleros fueron muy servidos de las Damas, y despues que huvieron comido, Floripes les dixo: Señores, el Almirante querrá comer, y no comerá sin mi; por ende, porque no me vengam à llamar, iré allá, y diré que no quiero comer, que estoy mal dispuesta, y miraré bien lo que se ha de hacer antes que vuelva, y quiero primero mostraros las Santas Reliquias que tengo, porque tengais los corazones mas contritos, y le pidais ayuda à vuestro Dios, porque bien la aveis de menester; y sacó un cofre que tenia, en el qual estaba parte de la Corona de nuestro Señor, y un Clavo con que fue enclavado en la Cruz, y un Paño en que fue embuelto quando Niño, y unos Zapatos de nuestra Señora, y parte de sus Cabellos; y quando los Cavalleros las vieron, se hincaron de rodillas, y lloraron, demandando à Dios perdon, suplicándole los dexasse bolver à ojos de Carlo Magno, y que pudiesse llevar à Floripes para bolverla Christiana, y mas pudiesse llevar las Santas Reliquias à tierra de Christianos. Floripes se maravilló mucho de las devotas lagrimas de los Cavalleros; y quando huvieron hecho su oracion, dixo Floripes à Gui de Borgoña, que bolviesse las Reliquias al cofre, que le era mas licito à él, que à ella, por quanto no era Christiano, y él lo rogó à Don Roldán, y Don Roldán lo rogó al Duque de Normandía, y encerradas las Santas Reliquias, y estando los Cavalleros en esto, vino à los Palacios del Almirante un Cavallero, sobrino suyo, llamado Lucafer, que venia solo por ver morir à los Christianos; y preguntando por ellos, el Almirante le dixo, como su hija Floripes la tenía en guarda hasta que huviesse comido. Lucafer dixo, que los queria ver, por conocer al Cavallero que venció à Fierabras. El Almirante le dixo que fuesse, y que con él se viese su hija Floripes à comer, y despues mandaria juhtar la gente para hacer justicia de ellos. Y llegando Lucafer à la puerta de la Camara de Floripes, la halló cerrada, y empujó con toda su fuerza, y quebróse la cerradura, y abrióse de par en par. Quando vió los Cavalleros armados, no quiso aver entrado, y de su entrada pesó mucho à Floripes; y el Duque Naymes entró con el Mozo de razones, y preguntóle muchas cosas, y él respondia con miedo; y queriéndose ir, alzó el Duque el puño, y dióle tan gran golpe en la cabeza, que dió con él muerto en el suelo, y de ello ploró Floripes, y dixo, que aquel golpe no era para un viejo; y él dixo: Otros mejores veis, que salen de aquí. Ella dixo: No se efuere en esto. Y el Duque Naymes le dio un golpe en el pecho, y él cayó muerto. Y el Duque Naymes se volvió à la Camara de Floripes, y le contó lo que le habia pasado.

ha poderado de castar tanmigo, y vosotros guardad la Cámara. Llegado Floripes delante del Almirante su padre, le dijo que comiese; que ella se sentia mal dispuesta del enojo, que la diere Sortibrán. El le preguntó por Lucifer, y dijo, que se quedaba hablando con los presos, y que no quería comer. El Almirante pidió de comer por hacer justicia de los presos, que la gente estaba aperejada para sacarlos fuera. Floripes miró por la ventana; le vió grande número de Turcos armados, y le pesó de ello; y despedida de su padre, volvió a su Cámara, y dijo a los Cavalleros: Señores, ved si os falta algo. Gui de Borgoña dijo, que no; y ella dijo: Ahora es ocasión que salgais, y entonces salieron los Doce Cavalleros de la casa, y Roldán al de lanternero; y entrados en el Palacio del Almirante, halló un Rey, que se llamaba Corrubal, y le tenía la cabeza. Oliveros mató a Sortibrán, y Gui de Borgoña mató siete Cavalleros, que había en unos corredores, y otros hizo saltar de los corredores abajo; de manera, que no quedó hombre a vida de quantos en el Palacio estaban; salvo el Almirante, que saltó por una ventana, y fue recibido de su gente, sin hacerse daño; y quisieron salir del Palacio para dar la batalla a los de afuera. Floripes no los dexó, porque eran muchos, y ellos llevarón toda la provisión que hallaron a la Torre. El Almirante mandó cercar la Torre, haciendo juramento a sus Dioses de no partirse de allí hasta hacer quemar a los Cavalleros, y a Floripes con ellos; y decía: Dexadlos, que ellos vendrán a mis manos, porque no tienen mantenimiento para mas de tres, o quatro dias, y después de esto no sabe Carlo Magno de ellos para darles socorro, y esto que supiese, no podrá pasar la Puente de Mantilla. Y fueron los que se hallaron en el cerco de la Torre ciento y cinquenta mil hombres de pelea, y dieron grandes combates, mas no la pudieron entrar. Pasados los tres dias acordó el Almirante de un cinco, que su hija tenia, y mandó llamar un Nigromántico, nombrado Morpin, y dijo: Morpin, agora cumple, que me prestes tu saber. Morpin le respondió: Señor, si es cosa posible a hombre del mundo, no dudes que lo haré. El Almirante le dijo: Sabrás que mi hija tiene un cinto, y mientras le tuviere ella, ni alguno de su compañía, no pueden padecer hambre, y queria que se lo hureases; y si lo haces te lo pagaré muy bien. Morpin le dijo: Señor, esto no es grande cosa hacer, mañana te lo traeré sin duda. Venida la noche, se hizo llevar de un diablo encima de la Torre; y de allí hizo sus encantamientos para hacer dormir a Floripes, y a todos los de su compañía. Aquella noche velaban la Torre Gui de Borgoña, Ricarte de Normandia, y Ogende Danoia, y sobre ellos no tuvo poder el encantamiento, y todos los otros fueron de gran sueño dormidos. Entrando Morpin en la Cámara, vido a una parte Floripes, y a la otra los Cavalleros durmiendo, y buscando el cinto con mucha diligencia, y hallandole, se le ciñó, y llegó a Floripes, que desviada estaba, y quitóla la ropa de

lienzo, y viendola tan hermosa, no pudo estar sin besarla. Floripes estaba soñando, que un Turco la quería hacer fuerza; y que daba voces a Gui de Borgoña, que la valiese, y traia los brazos a una parte, y a otra, como que se defendia del Turco; y por esto no osó llegar mas a ella. Moliendo Morpin de la Cámara, despertó Floripes dando voces, y desdieron los que velaban, y hallaron a Morpin, que iba huyendo, y dióle Gui de Borgoña con la espada, y cortóle la cabeza, y el cuerpo lo echó por una ventana de la Torre en la Honda Caba, y así se perdió el cinto, y Floripes hubo gran llanto por él. A los Cavalleros pesó mucho quando supieron la virtud que tenía.

CAPITULO XXX.
Como los Cavalleros, Floripes, y sus Damas padecieron hambre, y como los Idolos del Almirante, y otros de Balan fueron derribados por el diablo.

Viendo el Almirante, que Morpin no venia, fue muy enojado, llamó a sus Consejeros, y les preguntó, que se debía hacer. Y le dijeron: Señor, Morpin es muerto, y pues no viene, y así le mandó juntar toda su gente, y darémos combate a la Torre. El Almirante mandó llamar cien mil hombres de pelea, y dieron combate a la Torre con grandes trabucos, y hondas, y duró el combate toda la dia, mas no la pudieron ganar, que los Cavalleros derribaron una parte de los Palacios del Almirante, y con las piedras defendían la Torre de manera, que los Turcos no osaban llegar a la Torre. Y venida la noche mandó el Almirante que no cesasse el combate, apremiada la gente para subir por la parte de la Torre, y no en el combate en toda la noche. En la mañana se hallaron dos mil Turcos muertos. Quando el Almirante supo la grande mortandad de los suyos sin daño de los Christianos, pensó perder el seso, del sepo, y como recibió, y a grandes voces maldecia a sus Idolos; y un Cavallero le dijo: Señor, no te fatigues así, ni enojas a los Dioses, que ninguna culpa tienen; mas manda hacer escaleras muy largas, que alcancen a las ventanas de la Torre, y manda aperejar toda la gente de armas, y armados subiremos por las escaleras. Tuvo el Almirante este consejo por bueno, y mandó, que luego fuesen hechas las escaleras; y viendo Floripes subir seis Cavalleros por una escalera, dexólos subir hasta que llegaron a la ventana, y con una hacha de armas dió tan grande golpe al delantero, que dió con él de la escalera abajo. Y viendo todo esto, el Almirante su padre, se mesó las barbas, maldeciendo la hora en que le engendraran. Y por otra ventana subían otros tantos Cavalleros, y Ricarte de Normandia tomó un gran canto, y dió al primero, derribólos a todos juntos en el suelo. Viendo esto no osó ninguno a subir, ni llegar a la Torre. Faltandoles ya la provisión, estuvieron dos dias sin comer, y Roldán dijo: Señores, pareceme, que si la necesidad

Historia de el

dad nos hace hacerlo lo que antes que viniera aviamos de aver hecho, que ninguna honra alcanzamos en estar encerrados; y pues la virtualia nos ha faltado, aparejemonos para salir a nuestros enemigos, que mas vale morir peleando, que perecer de hambre en esta Torre. A todos pareció bien lo que dixo Don Roldán, y acordaron de hacerlo así. Entonces comenzaron a llorar Floripes, y sus Damas, temiendo la muerte de los Cavalleros, por la multitud de los Turcos, y con abundancia de lagrimas les dixo: Por cierto, señores, muy poco hace vuestro Dios por vosotros, viéndoos en tanta necesidad, y si vosotros creyeseis en mis Dioses, sin duda ya huvieran plado de misericordia con vosotros. Roldán respondió: Señora, mostranos estos Dioses que dices, que quieria ver si tendrán poder de nos proveer de vituallas, o de traer socorro de Francia. Ella dixo, que le placia de ellos, y muy alegre, pensando que creerian en ellos, los llevó a todos por una cueva debajo de tierra, y al cabo de la cueva hallaron una sala muy bien labrada, y en medio de ella estaban un tablado muy rico, y en él estaban quatro Idolos del grandor de un hombre, todos quatro de oro fino; y el uno se llamaba Apolin, el otro Tavalgante, el otro Magor, y el otro Igdin, y la sala otra tan suavemente, que los Cavalleros estaban maravillados. Gui de Borgoña dixo a Floripes: Señora, quien hizo estos Dioses? Ella respondió: Dos Plateros, los mejores Maestros, que se pudieron hallar. El dixo: Quién dió a este oro el poder, que dice que tiene? Ella estuvo dudando, y él la dixo: Los Maestros que los hicieron no eran hombres como nosotros. Ella dixo, que sí. Gui de Borgoña dixo: Si quisiésemos agora labrar otra cosa alguna de aquel oro, no lo podríamos hacer? Ella respondió, que sí: y él dixo: Luego mas poder tienen los hombres, que tus Dioses? Mira como no tienen poder alguno: y sacando la espada, dióle al bulto con ella en la cabeza, y le derribó en el suelo; y Roldán con la hacha de armas echó en tierra los otros, y dixo: Señora, mira el poder de tus Dioses. Entonces Floripes, venida al conocimiento de la verdad, viendo que sus Dioses no se movían, dixo: Ahora confieso no aver otro Dios sino el de los Christianos, el qual me dé lugar de recibir su Santo Bautismo; y a vosotros quieria sacar de tan grande aflicción.

CAPITULO XL.

Como los Cavalleros Christianos salieron de la Torre, y dieron batalla a los Turcos, que los tenían cercados, y los tomaron la provision, que en el Real avia.

E Stando Floripes, y los Cavalleros en estas razones, una Dama de Floripes cayó de su estado desmayada de hambre, y no se halló en el Palacio, ni en la Torre bocado de pan, ni otra cosa alguna que la poder dar, y de esto hubieron grande lastima Floripes, y los Cavalleros, y ordenaron

todos de salir al Real, y rogó Oliveros al Duque Nanyes, que quisiéste quedar en compañía de las Damas, para abrirles quando bolviessen. El Duque respondió: Señor Oliveros, aunque soy viejo, no dexaré de hacer el deber contra aquellos enemigos; y rogaron al Duque Tierti, se quisiéste quedar, y así quedó en guarda de la Torre, y ellos subieron a la Camara de Fierabras, y tomando sendas lanzas, cavalgaron en los cavalllos, que avian quedado del Almirante, y mirando al tiempo que el Real estaba mas destuido, salieron de la Torre, y acometieron a sus enemigos con tanta felicidad, que llegaron a las tiendas del Almirante, derribando y matando Cavalleros. El Almirante fue presto armado, y con el Rey Clarion su sobrino, con quinientos hombres de pelea, y era este Rey Clarion, muy esforzado a maravilla; y quando Don Roldán los vió, se volvió a sus compañeros, y les dixo: Señores, ahora se nos ofrece tiempo de alcanzar honra, no nos desmandemos en ninguna manera; y con la orden que hasta aqui avemos tenido: entraremos en nuestros enemigos, y no quede atrás ninguno, sino juntos como estamos sigamos nuestra batalla, porque el uno ayude al otro, y Oliveros, y yo en su compañía llevaremos la delantera, y no se espante nadie de la multitud de los Moros, que en las graves afrentas son conocidos los buenos; y si estos delanteros vencemos, con muy poco trabajo seremos señores de los otros; y llevaremos de comer a las Damas. Y diciendo esto, llegaron con muy grandes alaridos los Turcos, y llevaba la delantera el Rey Moro, que viniera de alente en ayuda de el Almirante, que se llamaba Rapin, el qual no era menor en todos sus hechos, que en el desmesurado grandor de su cuerpo; y viéndole Oliveros, le salió a recibir; fueron los encuentros tales, que el Turco cayó en el suelo muerto, y luego salieron dos Cavalleros para vengar su muerte, y quebrando la lanza, metió mano a la espada, y de los primeros golpes cayó el un Turco muerto, y el otro no osó esperar a Oliveros, y iba haciendo cosas espantosas, matando infinitos Turcos; y Roldán derribó a poco rato diez y ocho Cavalleros a vista del Almirante, y cobró de ello gran temor, y luego al punto comenzó a retraerse, por huir de los Cavalleros. Viendo esto Gui de Borgoña, dió de espuelas al cavallo, derribando a una parte, y a otra los Turcos, y los siguió hasta su tienda, y peleaba con grande numero de Paganos, que defendian la entrada. Viendo Oger de Danois venir al Real veinte acemilas cargadas de vituallas, les llamó a Don Roldán, y a Oliveros, y sin conocer la falta de Gui de Borgoña, fueron acia las acemilas, que venian en su guarda docientos hombres, los quales se pusieron a defender las vituallas, mas en poco rato murió la mayor parte de ellos, y quedaron los Christianos señores de las acemilas, y huvieron de pasar por medio del Real para llevar las vituallas a la Torre.

**

Emperador Carlo Magno.

I 5.

CAPITULO XII.

Como el noble Gui de Borgoña fue preso.

EL Noble Cavallero Gui de Borgoña quedó desamparado en el campo, y rodeado de toda la gente del Exército, peleó la mayor parte de la noche, y dió con la tienda del Almirante en el suelo, y después que le mataron el cavallo, hallóse entre tantos cuerpos muertos, que ya passo no podía andar sin tropezar: y ya que quería amanecer, lagado en muchas partes del cuerpo vino á caer, y allí le prendieron, y fue llevado al Almirante; y viéndose Gui de Borgoña en poder de sus enemigos, creyendo ser llegada su postrimera hora, dixo: O Jesu Christo, verdadero Dios, y Hombre! no desampares á tu convertida Floripes, porque consolada de ti, no se desvie de su buen propósito, O Nobles Cavalleros Christianos! Dios por su infinita piedad os guarde de tanta desdicha quanto al fin ventura Gui de Borgoña oy ha venido. El Rey Claron le dixo: No cures de quejarle, que al Almirante vamos, donde serás ahorcado: Gui de Borgoña le preguntó, que quien era, que tanto le amenazaba? Y él dixo, que era el Rey Claron. Gui de Borgoña le dixo: Mucho me amenazas ahora que no tengo manos, que quando las tenía no me hablabas; ni aun me esperabas que te hablasse. Llegado Gui de Borgoña delante del Almirante, descolorido, así por aver estado dos días sin comer, como por el trabajo de la batalla, mandó el Almirante, que fuesse desarmado; y porque para desarmarle era necessario quitarle las ataderas de las manos, fue primero desarmado de las piernas, y le ataron á un poste, y después le soltaron las manos; y estaba tal, que el Almirante no le conocio, aunque le avia visto otras veces; y preguntóle el Almirante, quien era? Y él dixo: No creas que niegue la verdad, sépas que me llamo Gui de Borgoña, sobrino del Emperador Carlo Magno, y primo del Noble Cavallero Roldán. El Almirante dixo: Gran tiempo ha que te conozco, y grandes males me has hecho; por tus amores mi hija Floripes dió mi Fortaleza á mis enemigos, y á mi mismo me entregara en su poder; si mis Dioses no me guardaran. Dime: quien son los que en la Torre quedan, que tanta guerra me haveis dado? Los que en la Torre están son todos hombres de sangre; por ende no dudes, que estos agravios que les haces no te sean demandados. Un Turco, viendo que el Almirante avia tomado enojo, quiso darle á Gui de Borgoña una puñada en la cara, y él le escusó con el brazo, y con la mano derecha le asió por los cabellos, y le arrojó á sus pies, y puso el pie en el pescuezo, y antes que le pudiesen valer, le ahogó. El Almirante dixo: Creo que toda esta gente del Emperador Carlo Magno es endiablada, ved lo que ha hecho ante mis ojos. Y Gui de Borgoña le dixo: Si yerro ha auido, tu hombre le causó, que no era lícito herirme sin tu mandado; y pareceme que ha recibido la pena de su yerro; y creo cierto, que

nunca mas passará tu mandado; y así atado al poste sin comer cosa alguna estuvo hasta otro día. Ahora tornaré á hablar de Roldán, y los Cavalleros que están en la Torre muy tristes, y no menos Floripes, y las Damas, por la falta de Gui de Borgoña. No conocieron Roldán, y sus compañeros, que faltaba Gui de Borgoña, hasta que entraron en la Torre con la vitualla; y quando vieron que no venia, como hombres desesperados, olvidada la hambre que tenían, salieron todos, y entran con tanto animo en sus enemigos, que en poco tiempo mataron dos mil Turcos: allí murió Bosin de Genovois, un especial Cavallero; y de su muerte les pesó á todos mucho. Y viendo que por la obscuridad de la noche se podrian perder, les fue forzado retirarse á la Torre, donde con lastimeros llantos, que á los Cielos subian, de la triste de Floripes fueron recibidos, la qual, tirando de sus cabellos, tendida á los pies de Don Roldán, besandolo muchas veces, le dixo: O Cavallero de nobleza! duelete de tu leal compañero Gui de Borgoña. Roldán con un nudo en la garganta, que no le dexaba hablar, la levantó del suelo, y buelta á Oliveros, le dixo: Quanto mejor me fuera, señor, el día que maté al Carcelero para sacaros de la prision, me mandara mi padre matar? Una sola pena llevara mi anima al salir de las carnes, y es no aver determinado á Gui de Borgoña: ahora soy de mil congoxas cercada, en pensar, que por darme vida, fue él á tomar muerte. Muriera yo de hambre delante de sus ojos, y no viviera yo sin él. O padre mio, si supiste que es querer, no me culpes en lo que hice contra ti, mira que el corazon que engendrafte es del Cavallero que preso tienes, desde aquel día que en Roma le vi; y pues que suyo era, no podia huir de lo que á su servicio cumplia; no pienso que me arrepiento, que antes tendré en poco perder la vida por sacarle de pena; y si algun paternal amor te ha quedado, duelete de tu triste hija; y si por ventura te quieres vengar de la injuria recibida justamente, cata que yo maté á tu Carcelero por sacar los Christianos de la Torre, y á la vieja mi Aya eché de la azotea abaxo, porque no te dixesse lo que hacia por los Christianos: Y finalmente los arme, y tu Torre, y tesoros entregué; pues cosa conocida es, que ellos no erraron en aceptar los servicios que con tanto amor les hacia; y lo mismo hicieras tu si en mi lugar te hallaras; y pues en mi sola se halla el exceso, suplicote que no lo pague el inocente Cavallero. Bendita Madre de Dios, en quien mi señor Gui de Borgoña tiene devoción, pon en el corazon del Almirante la creencia que en mis entrañas tengo ingerida, porque convertida á tu bendito Hijo, no maltrate al Cavallero. Dicho esto, con lagrimas, que de las entrañas le salian, quedó amortecida, y Roldán la alzó con mucho amor. Y tornada en si, la dixo: Señora, tened paciencia, que vuestro esposo no es muerto, y antes que mañana anochezca, lo traeré aqui. Mandó Roldán traer la provision que ganaron, y hallaron mucha vianda guisada á uso de Turquía.

CA.

Historia de el

CAPITULO XLII.

Como los Paganos quisieron ahorcar à Gui de Borgoña, y como los diez Cavalleros Christianos que se lo quitaron.

LA mañana venida, el Almirante mandò llamar sus Consejeros, y preguntòles, que avià de Gui de Borgoña, y ellos dixeron: Para que los otros escarmienten, mandaràs poner una horca muy alta, que la puedan bien ver los que en la Torre estàn, y en ella mandaràs ahorcar al Cavallero preso, y tambien poner diez mil hombres en zelada; porque creemos, que sus compañeros no dexaràn de salir en su socorro, y los tomaràn en medio, y todos seràn muertos, ò presos; para que tu hagas de ellos à tu voluntad. Aprobado este consejo, el Almirante luego mandò, que alzassen una grande horca en un montecillo que cerca estaba, y mandò esconder diez mil Turcos, y mandò al Rey Clarion que los siguiesse, y estuviesse atento para salir quando fuesse menester; y mandò atar las manos à Gui de Borgoña, y taparle los ojos, porque no viese adónde le llevaban; y mandò, que tres mil hombres le llevasen à la horca, y quando le tuvieron en su poder, le daban muchos palos, y puñadas, pensando que con aquello eran vengados. Puesto el Noble Gui de Borgoña en tanta angustia, esperando su postrimera hora, dixò: O mi Dios, y mi Criador, por cuyo Nombre voy à recibir deshonrada muerte por los meritos de tu Santa Pasion, te suplico recibas mi anima, pues el cuerpo vè à tomar fin, y así como vès la he menester, me embies paciencia; porque me sea esta muerte en remission de mis pecados. O Cavalleros de Francia! yà no me vereis mas, aunque no dudo, que si ello viehe à vuestra noticia, salgais todos en mi socorro. O nobles compañeros! encomiendoo à la triste de Floripes, que no tendrà yà deseo de vivir sabiendo las tristes nuevas. En este instante estaba la noble Floripes con los Cavalleros à las ventanas de la Torre, mirando los que alzaban la horca, no sabiendo para quien era, hasta que vieron los tres mil Turcos que traian à Gui de Borgoña; y aunque no lo vieron, sospecharon que era él, y Floripes lo conoció en los grandes alaridos que los Turcos daban, y puesta de rodillas delante de los Cavalleros, les dixo así: O Nobles Cavalleros! seràn vuestros corazones tan sin virtud, que delante de vuestros ojos constentian que vuestro leal amigo sea ahorcado? O Noble Roldàn, cuyas cavallerias por el mundo son sonadas! por aquél Dios en quien crees, y adoras, te suplico no desapares à la triste Donçella que te se encomienda, ni olvides à tu primo el Noble Gui de Borgoña. Roldàn la respondió: Señora, ten esperanza en aquella Virgen Madre de Dios, y ruega la quiera ser en nuestro favor, porque le traygamos con salud ante tus ojos, y mediante su bendita gracia, podamos ir à tierra de Christianos, y salir en su favor. No lo dudes, que no dexaremos de poner to-

das nuestras fuerzas para sacarle del peligro. Y Floripes, derramando muchas lagrimas por su rostro, los abrazò à todos, y les dixo, que mientras los cavallos se enfilaban se subiesse à la Camara de Fierabras, y se provyesse de todas las armas que huviesse menester, y bien armados los Cavalleros, cavalgaron en sus cavallos, y antes que salieran de la Torre, les habló Don Roldàn de esta manera: Señoras, en este dia se nos ofrece tiempo para ganar honra, y ayudar à nuestro leal amigo, y como padençò para recibir muerte à manos de nuestros enemigos; por ende os ruego, que nos engañei vuestros corazones esforzados por codicia de matar veinte, treinta, ò quarenta de nuestros enemigos, no salgais de buena ordenanza, que de este modo se perdió Gui de Borgoña; sino que todos juntamente entrémos en la batalla, y que abuno guarde al otro; y que si el uno cayere, sea de los otros levantado, y si esto hacemos, aunque somos pocos, seremos muchos en fortaleza. Y antes que saliesse de la Torre, traxo Floripes el cofre en que estaban las Santas Reliquias, y se humillaron con gran devotion, y pusieron el cofre encima de sus cabezas, y encomendandose à la Santissima Trinidad, salieron de la Torre, y vieron los que llevaban à Gui de Borgoña, que estaban yà cerca de la horca, y dixo Oliveros à Señores, cumple que los tomemos la delantera, porque mientras peleamos con los de atrás, no recibamos muerte de los delanteros. Y quando los Turcos los vieron venir, un Capitán llamado Cornise, puso los Turcos en orden, y mandò à diez Peones, que llevassen à Gui de Borgoña à ahorcarle mientras que iba à dar la batalla à los Christianos, y con una gruesa lanza tomó la delantera, y se fue à recibir à los Cavalleros Christianos, y quando Oliveros le vido, dixo: Señor Roldàn, perdonad, que quiero salir à recibir este Turco, que tan sobervio viene, y le encontré de fuerte, que dió con el del cavallo en tierra. Allí fue una muy cruda batalla, y fueron detenidos gran rato los Christianos, que no pudieron pasar adelante, y alzado Roldàn sobre los estrivós, vido como subian à Gui de Borgoña por la escalera de la horca, y dixo: Señores, mucho nos tardamos, por esso cada uno trabaje bien por seguirme, que Gui de Borgoña està yà en la escalera de la horca. Entonces los Cavalleros, olvidado todo temor de morir, puestos en buena ordenanza, entraron en los enemigos con Roldàn, que era tan conocido, que ninguno se le paraba delante, y à su lado iba Ricarte de Normandia, derribando Cavalleros, y Peones, y al otro lado iba Oliveros desguarneciéndose arneses, y cortando brazos, y cabezas, sin dar golpe en vacio. Urgel de Danois traia sus armas teñidas de sangre. Llegados los Cavalleros al pie de la escalera, tuvieron lastima del Cavallero que tenia una foga al cuello, y mientras los otros peleaban, saltó Ricarte de Normandia de su caballo, y le quitò la foga, y le desató las manos, y este tiempo salieron los diez mil Turcos, que iban en zelada, y como Oliveros los vido,

la rienda un poderoso cavallo, que entre ellos andaba suelto, y llevòlo muy presto à Ricarte de Normandia, y dixo: Proveed de armas à Gui de Borgoña, cavalgue en este cavallo, y vamos à la batalla, que vienen diez mil Turcos; y hecho esto, bolvió à sus compañeros, y viò à Gerardo de Mondifer à pie, y cercado de mas de cien mil Turcos, que trabajaban de le dár la muerte, y arremetió con tanto denredo, que presto llegó à donde Gerardo estaba, y se puso delante de él, defendiendo, que no le matasen; y peleando los Cavalleros, llegando quanto podian los otros, vido Gerardo como un Cavallero Moro bolvió riendas al cavallo por no encontrar con Oliveros; y ofreciendose tiempo, saltò en las ancas del cavallo, y trastornò al Moro, sin le hacer mas mal: y así se fueron à juntar con los compañeros, y Oliveros dixo: Señores, detengamonos aquí, y esperemos à Ricarte de Normandia, y à Gui de Borgoña, porque nos hallemos todos juntos à dár la batalla à los que vienen de refresco; mas no pudieron esperar tanto, que no llegasen antes los Turcos, que estaban en zelada; y como los Cavalleros Christianos estaban sin lanzas, rezelaron mucho los primeros encuentros. Iban Roldán, y Oliveros delante, casi como amparo de los otros, con los escudos en los brazos, y las espadas en las manos, y en los primeros encuentros mataron el cavallo à Roldán, y un Cavallero le diò un golpe en el yelmo, y desque vido à Roldán alzar la espada, quiso huir, mas Roldán diò un salto, y le alcanzò con Durindana en el ombligo izquierdo, que le hendiò hasta los pechos. De este golpe fueron muy espantados los Turcos; y viendo un Cavallero el daño que Roldán hacia, queriendole herir à salvo, le tirò la lanza, y Roldán se la desviò, y salió muy presto con él, que mas aparejado estaba para huir, que deseo de esperarle, y lo tomó por el brazo, y saltò en el cavallo, y tomó la lanza, y comenzó à discurrir à una parte, y otra, derribando Cavalleros sin tener ordenanza; y rogò à sus compañeros, que no saliesen de ella, y que esperasen à Gui de Borgoña, y à Ricarte, y él andaba por el campo mirando donde estaban los Capitanes mas principales del Real: y fueron sus golpes tan conocidos, que así iban huyendo sus enemigos de él, como el ganado huye del carnicero lobo. Armado Gui de Borgoña, y cavallero en un poderoso cavallo, dixo à Ricarte de Normandia: Mirad, señor Ricarte, lo que hace Roldán, que él solo hace mas que cien Cavalleros: vamos nosotros por aquí: atajaremos el camino à los que van huyendo, y tomaron los dos la delantera, y hizo Gui de Borgoña tan grande matanza en ellos, que Roldán estaba espantado, y muchas veces dexò la pelea por verle herir de la espada; por manera, que los que huían de Roldán, caían en manos de Gui de Borgoña, y de Ricarte de Normandia; y los que de ellos escapaban, los recibia Don Roldán. Llegado Roldán donde estaba Gui de Borgoña, lo abrazò, y le dixo: Placeme, primo, que os venais de vuestros enemigos muy bien. Estando

ellos en esto, llegaron los otros nueve, y los abrazò à todos Gui de Borgoña, dandoles las gracias del trabajo, que por él avian recibido. Viendose libres de sus enemigos, dieron infinitas gracias à Dios: mirando el campo fueron muy maravillados del gran numero de los muertos, y dixo Roldán: Alabado sea Dios, que hubo piedad de sus Cavalleros; y despues dixo Gui de Borgoña: Señores, que haremos en la Torre sin vituallas? Mas nos vale morir en el campo peleando, que en la Torre de hambre: sigamos à nuestros enemigos; y todos fueron de este acuerdo; y viendo Floripes de la ventana, que iban adelante, llamó à Grandes voces à Gui de Borgoña, y el noble Cavallero con los otros se llegaron al pie de la Torre, y hallaron à Floripes, que estaba muy alegre, y dixerónla, que les cumplia segar sus enemigos, que ya llevaban de vencida, por tomarles la provision que tenían; y despedidos de ella siguieron el alcance de sus enemigos.

CAPITULO XLIII.

Como los Cavalleros tomaron todas las provisiones que hallaron en el Real; y como la Torre fue combatida con grandes ingenios.

LOS Cavalleros se pusieron en ordenanza, y fueron en busca de sus enemigos, los quales, pensando descansar, avian dexado las armas; y viendo el Almirante los Cavalleros, diò muy grandes voces à los suyos, que se armasen, y llegaron-se todos à unas tiendas donde tenían la provision del Real; y conociendo esto los Cavalleros Christianos, les dieron muy cruda batalla, y durò hasta la noche. Quando pensaron los Turcos, que los Christianos se retraerian, entonces les dieron mayor guerra; y como no osaban huir, murieron tantos, que los Christianos estaban teñidos en sangre, y cantados de herir en ellos: y entraron en las tiendas, y hallaron doce Camellos cargados de pan, y carne, caza, y otras muchas provisiones; y bolviendo con ellos hasta la Torre hallaron el cuerpo de Bosin de Genovois, y lo llevaron à la Torre, donde fueron con grande alegría recibidos de las Damas, especialmente Gui de Borgoña de Floripes, la qual lo tenia en sus brazos, y tenía tanto placer, que no se podia hartar de lo mirar; y dexandolo, se puso à los pies de Roldán, queriendoselos besar, y lo abrazò à todos, dandoles muchas gracias por lo que por Gui de Borgoña avian hecho; y puestas las mesas, cenaron. No cumple decir el enojo que el Almirante recibió quando supo, que los Christianos se avian proveido de vituallas; y diciendole mal de los Dioses, y de la hora de su nacimiento, decia: O desdichado viejo, olvidado de tus Dioses, y de toda tu gente! No puedo creer, que mi gente pudiese pelear contra estos Cavalleros, ó ellos están encantados, que tan grande estrago han hecho en los mjos. O ingrato Carlo Magno! Como puedes

Historia de el

fu olvidar los tus nobles Cavalleros? Por cierto ninguna razon teneis de los olvidar, pues que tu Corona es por grandes hechos muy honrada. Con estos doce podras dar guerra à todo el mundo, y con doscientos mil no osso yo entrar en el campo. Quanta merced me harian mis Dioses si estos Cavalleros quisiesen vivir conmigo, y les perdonaria el mal que me han hecho, y les haria grandes mercedes! Estaba tan enojado, que ninguno de los suyos se osaba poner delante, y estuvo toda la noche en estas quejas passeando por su tienda. Venida la noche mandò llamar sus Consejeros, y les preguntò, que les parecia que se debía hacer? Ellos le dixeron, que hiciesse aperebir su gente, y diese combate à la Torre, que no tendrian ya los Christianos cosa alguna para defenderse, y así fue hecho. Los Christianos se defendieron valerosamente, y Floripes, y sus Damas estaban à las ventanas tirando à los Turcos. De esto tenia el Almirante grande enojo; y como vido, que el combate no avia aprovechado, antes avia perdido muchos de los suyos, tornò à maldecir su fortuna, y à quejarse de sus Dioses; y dixole un Cavallero: Señor, creo, quando los Christianos entraron en tu Corte, que perdieron tus Dioses su poder. El Almirante le dixo, que callasse, y no dixesse tales palabras, que los Dioses le traerian à los Christianos à su poder.

CAPITULO XLIV.

Como la Torre en que estaban los Cavalleros Christianos fue tomada de los Turcos, y cayó una parte de ella.

TAN enojado estaba el Almirante de los Christianos, y no menos de su hija, que buscaba todos los modos que podia para vengarse de ellos, y mandò llamar un Nigromantico, y dixole si sabria algun modo para ganar la Torre? Y el dixo, que si, que mandasse aperebir la gente para recibir à los Cavalleros si saliesen de la Torre, que el haria arder la Torre; y venida la mañana, hizo fabicamente arder la Torre, y maravillosamente. Quando los Cavalleros vieron arder la Torre se armaron muy prestamente para salir, mas Floripes les dixo, que se estoviesen quedos, que ella sabia como se hacia aquel fuego, y diciendo ciertas palabras lo hizo apagar. Bien conoció el Almirante, que aquello lo hizo Floripes su hija, y jurò de la hacer quemar, y mandò al Encantador, que diese otra orden para combatir la Torre; y luego mandò hacer grandes reparos con mucha madera, y puestos sobre unas ruedas, los hizo llevar al pie de la Torre para defenderse de las piedras, y dieronle un fuerte combate. Y como los Cavalleros no tuviesen que les tirar, concertaron de salir à sus enemigos, y Floripes les dixo, que esperasen, y baxando à donde estaba el tesoro de su padre el Almirante, traxo grandes piezas de oro, y plata, y dixoles, que tirasen con ellas, que tambien matarian à quien acertasen como las piedras. Y después que les ha-

vo traído los Idolos, que eran todos de oro, y plata, los cortaron todos en pedazos, y con ellos tiraban à sus enemigos. Quando los Turcos vieron tanta riqueza olvidaron el combate por tomar de aquel tesoro: y sobre ello hubo gran mortandad. El Almirante mandò cessar el combate, diciendo, que de ellos se segund dos daños, porque moria su gente, y perdía sus tesoros. Recogida la gente, mandò curar todos los heridos, y dixo à los otros, que descansasen la noche, y que en siendo de día bolverian à combatirlos, y que con los ingenios, y reparos fuesse minada la Torre. Venida la mañana fue puesto por obra el combate, y minaronla tanto, que dieron con una esquina de la Torre abaxo. Floripes tomó otros muchos tesoros, y con ellos tiraban por las ventanas, y hubo sobre esto gran batalla entre los mismos Turcos, y entrò el Almirante en un poderoso cavallo, y los metió en paz, y mandò pregonar, que so pena de la muerte, ninguno fuesse osado de baxarse por ningun oro, ni plata, y les mandò secretamente, que reposasen el día, y que en la noche minasen la otra esquina de la Torre. Venida la noche estaba Floripes à la ventana, vió traer ciertos manjares al Maestre Sala, y conoció, que el Almirante estaba cenando, y dixolo à Gui de Borgoña, y el dixo à Don Roldán: Señor, toda la gente está sossegada, y el Almirante está cenando, à buen tiempo llegaremos para darle mala cena en pago del combate; y acordaron todos de salir à sus enemigos, y como fueron armados entraron en ellos, que descuidados estaban de su venida: algunos se pusieron en defensa, y otros huyeron hasta la mesa del Almirante, que estaba cenando con el Rey Espoliante. El Rey fue prestamente armado de un lucido arnés, y cavallero en un poderoso cavallo, y tomando una gruesa lanza en su mano, y con mucho orgullo salió à darles la batalla à los Christianos, el delantero de todos los suyos, y encontrò primeramente con el valeroso Roldán, y quebrò la lanza en su escudo, y luego puso mano à la espada, y Roldán le dió tal golpe en la cabeza, que le hendiò el yelmo hasta la carne, y cayó del cavallo, y uno de los suyos dió grandes voces, diciendo: Socorred, Cavalleros, que el Rey Espoliante es derribado del cavallo; y oyendo esto Roldán lo llevó arrastrando hasta la Torre.

CAPITULO XLV.

Como los Doce Pares de Francia ordenaron, que uno de ellos fuesse à hacer saber à Carlo Magno el peligro en que estaban puestos.

A Viendo estado los Cavalleros tanto tiempo en la Torre sin socorro alguno, desconfiaron del socorro de Carlo Magno, estaban muy desesperados, y dixo el Duque Naymes à Senores, y a Carlos: no debe de saber donde estamos, y como estamos, y como nos hallamos.

nosotros tenemos en esta Torre; y creo, que si de uno de nosotros no es informado, nunca oirá nuevas nuevas, que el Lugar es muy desviado, y por el nunca viene Christiano; y además de esto, el Almirante avrá mandado guardar los pasos porque no lleven las nuevas; por ende me parece, que uno de nosotros partiése secretamente para Carlo Magno, que no ay duda, sino que si supiese donde estamos, vendria con todo su poder a buscarnos. Gui de Borgoña respondió: Señor Duque, por demás es hablar en esto, que es imposible poder pasar nadie, porque bien sabeis, que han de pasar por la Puente de Mantible, y sabeis las Guardas que ay en ella; ved, pues, como pasará un hombre solo, ni aun muchos, sin grande peligro. Viéndolos Floripes estar tan tristes en estas razones, les dixo: Señores, de pensar es, que Carlo Magno sabe donde estais, y de la necesidad que teneis, que bien sabe ya, que los cinco fuisteis presos quando Oliveros venció a mi hermano Fierabrás, y vosotros, por su mandado, venisteis con embaxada al Almirante mi padre, y a otros negocios, y por falta de gente no avrá podido venir en vuestro socorro, mas no es de creer, que os tiene olvidados: por ende no os fatiguedis, mas esperareis algunos dias; y si no viniere socorro, yo sé, que qualquier partido hará el Almirante con vosotros por rescatar este Rey que tenemos preso, porque es su sobrino, hijo de su hermana, y es Señor de muchas Provincias. Pareció bien a todos lo que Floripes dixo, y esperaron algunos dias. Viendo Oliveros que la viatalla se apocaba, y no les venia socorro, dixo, que queria ir a Carlo Magno, y con el ayuda de Dios les traería socorro; y el Duque le dixo: Señor Oliveros, mas vale que qualquiera de nosotros vaya, que no vos, ni Roldán, que sois nuestros Capitanes; y si los enemigos supiesen que no estais con nosotros, nos darian mucha mayor guerra; por ende si vos quereis, yo iré de buen grado: y así cada uno con buenas entrañas se ofrecia al grande peligro por traer socorro a sus compañeros; y no sabiendo determinadamente el que avia de ir, dixo Ricarte de Normandia: Señores, yo tengo un hijo, como sabeis, y segun sus principios, será buen Cavallero, y si acaso muriere, o fuere preso en este camino, tengo quien me venga: por ende a mi me conviene la ida, porque con el ayuda de Dios, antes que os falte provision, os pueda traer socorro: y así concluyeron que fuese, aunque mucho les pesaba, por el gran peligro a que se ponía; y dixo Ricarte, que en la noche calladamente saldria de la Torre, y tomaria su camino para la Puente de Mantible. Roldán dixo: Señor Ricarte, no creais que estén los Turcos de noche sin Guardas, por lo qual, en amaneciendo, saldremos todos juntos, y los acometeremos muy varonilmente, y despues que los viéremos metidos en la batalla con nosotros, os desviareis, tomando vuestro camino, y yo les daré tanto en que entender, que no tendrán poder para poderos seguir. Levantaronse los Cavalleros dos horas antes que amaneciese, y des-

pues de muy bien armados, abrazaron a Ricarte con muy grande amor, encomendandole a Dios, que lo quisiese guardar de tanto peligro; y el buen Ricarte de Normandia se fue a despedir de la muy hermosa Floripes, y ella, con abundancia de lagrimas, lo abrazó, y sacó el cofre, y mostró las Santas Reliquias, que en él tenia, y Ricarte se humilló devotamente, y derramando infinitas lagrimas, se encomendó muy de veras a su Criador. Despedido de Floripes, baxó adonde los demás estaban esperando, y subiendo en sus cavallos, hallaron toda la gente del Rey Espoliante guardando la salida de la Torre, y comenzaron una muy cruda batalla, e hicieron tanto los Christianos, que los hicieron retirar hasta las tiendas donde estaba el Almirante Balán. Tanto se metió Ricarte de Normandia en la batalla, que quando quiso salir de ella para meterse en el camino, no podía, y hiriendo en los Turcos, dió una voz, porque supiesen sus compañeros donde estaba; y oyendole Oliveros, se metió como feróz Leon matando, y derribando Turcos, hasta que le hizo camino por donde passase. Viendo Ricarte, que queria amanecer, teniendo lugar, se puso en camino para tierra de Christianos.

CAPITULO XLVI.

Como el Rey Clarion siguió a Ricarte de Normandia, y como Ricarte le mató, y tomó su cavallo.

Puesto en camino Ricarte de Normandia, se metió por un monte, desviandose del camino, por la multitud de los Turcos, que venian al Real del Almirante; y como subiese por un puerto alto, siendo ya de dia claro, fue visto de algunos Turcos; y el Rey Clarion mandó apercibir su gente para lo seguir. Quando Ricarte estuvo encima del puerto, no sabiendo que nadie le seguia, se apeó del cavallo, y le quitó el freno para que paciese; y estando arrimado a un arbol con muy crecidas congoxas, por el peligro que avia en passar la Puente de Mantible, como por dexar a sus compañeros cercados, vió venir al Rey Clarion en un poderoso cavallo. Sintiendo el cavallo de Ricarte las pisadas del cavallo del Pagano, se fue para su señor para que cavalgase, y Ricarte lo enfrenó, y subió en él. Quando el Rey Clarion vido a Ricarte, le dixo: Juramento hago a mis Dioses, Christiano, de bolverte al Almirante, y no tendrán tus compañeros poder para defenderte, como hicieron al otro que llevamos a ahorcar. Ricarte de Normandia le dixo: Tú con toda tu gente no me pudiste prender, y solo me quieres llevar preso? El Rey Clarion le dixo: Al pie del Puerto dexo quatro mil hombres de pelea, que bien presto serán aqui. Ricarte dixo: Mientras los tuyos vienen piensa ser buen Cavallero; y baxando las lanzas, se encontraron, y de los encuentros, el cavallo de Ricarte, que muy cansado estaba, cayó en el suelo, mas luego fue el Cavallero puesto en pie, con la espada en la mano, y dió tal golpe al Rey Clarion, que

Historia de el

CAPITULO XLVII.

Como la gente del Rey Clarion le ballò muerto, y le llevaron al Real del Almirante.

que de su escudo hizo dos partes; y sintiendo Ricarte venir la gente de Clarion, le diò tan gran golpe en el brazo derecho, que le hizo soltar la espada, y le asió del brazo, y sacandole de la silla, le cortò la cabeza, y saltò en su cavallo. Este cavallo era muy bueno, y era desde la cabeza hasta el medio cuerpo blanco, con unas pintas bermejas, y del medio atrás con unas pintas negras: tenia el pelo largo como el dedo, y la cabeza pequeña, los ojos muy grandes, las orejas muy chicas, y muy redondas, las narices romas, las ventanas muy abiertas, y de la parte de adentro muy coloradas, el pescuezo corto, y ancho, la cola, y las cerdas de ella muy gordas, y muy esparcidas, que quando corria, parecia que traía una grande ala, y era muy ligero, que por correr cincuenta leguas à rienda suelta, no se sentia cansado. Quando se viò en aquel hermoso, y galán cavallo, acordò de matar el suyo, porque no quedasse en poder de Paganos, y despues dixo: Buenos servicios he recibido de ti, no es razon darte mal-galardòn, Dios te lleve à poder de Christianos, y mucho me pesaria si cavalgasse en ti Moro alguno, que muy pocos cavallos ay en el mundo mejores que tu. Sintiendo el ruido que traian los del Real, Ricarte, sin seguir camino alguno, comenzò à caminar àcia el Puente de Mantible, y su cavallo se bolviò por donde avia venido. Y quando la gente del Rey Clarion lo vieron, pensaron que Ricarte era muerto, y lo quisieron tomar, mas no pudieron, y pasò por el Real de los Paganos sin que lo pudiesen tomar, ni oír llegar à el. Quando el Almirante le vido, dixo: O muy noble Rey Clarion, mi amado sobrino! en muy grande merced te tengo lo que oy has hecho por mi, pues mataste al Mensagero de los Christianos, del qual nos podia venir gran daño si al Emperador Carlo Magno llegaran las nuevas de sus Varones. Y el cavallo no parò hasta la puerta de la Torre, y como los Christianos lo vieron, con muchas lagrimas le abrieron, y dixo el Duque Naymes con gran dolor: O noble Ricarte de Normandia! malas nuevas que tu cavallo nos traxo, Dios por su piedad reciba tu anima en su Santa Gloria. Y Don Roldàn dixo: O mi leal amigo! mucha culpa tengo yo de tu muerte por consentir en tu partida, aviendo tan gran peligro en ella. Mucho mejor nos fuera esperar el socorro de Dios, pues el de Carlo Magno no venia; mas de una cosa seràs seguro, que tu muerte será bien vengada. No bolverè jamàs à la Cortè, ni à Durindana meterè en la xayna, hasta que al Almirante corte la cabeza.

Siguiendo la gente del Rey Clarion à Ricarte de Normandia, hallaron à su señor muerto en el campo, haciendo gran llanto, lo llevaron al Real. Llegados al Real, oyò el Almirante los llantos que hacian, y saliòles à recibir, y preguntòles por su sobrino el Rey Clarion, y respondiòle un Cavallero, que de su muerte tenia gran pesar: Señor, en fuerte hora venimos en tu socorro, tu perdiste à tu Capitan el Rey Clarion, y nosotros perdimos à nuestro señor. Antes que el Cavallero acabasse de hablar, cayò el Almirante amortecido, y estuvo un gran rato de esta manera. Oyendo los Cavalleros Christianos los gritos que daban los del Real, salieron à las ventanas, por saber què cosa era, y Floripes entendiò, que el Rey Clarion era el muerto, y con grande placer lo dixo à Gui de Borgoña, y à los otros Cavalleros, los quales dieron muchas gracias à Dios por ello, y fueron muy alegres con esperanza de aver socorro. Tornado en si el Almirante, tirandò con gran rabia de sus barbas, y cabellos, maldiciendo à sus Dioses, y amenazando à los Christianos, mandò llamar à su Turco, llamado Orages, y dixole: Yá sabes como el que matò al Rey Clarion es ido con mensage à Carlo Magno, para le informar de la necesidad en que estàn sus Cavalleros, y segun el gran poder de Carlo Magno, gran daño nos podrà venir: por ende te mando, que muy presto lles mis cartas à Galafre, Guarda del Puente de Mantible, y dile que estoy muy enojado porque dexò passar los siete Cavalleros de Carlo Magno, y que se guarde de que passe el Mensagero, que oy partiò de aqui; si no, que le harè ahorcar de la ventana de la Torre. Señor (dixo Orages) de esso pierde cuidado, que yo llegarè antes que el. Y llegando al Puente de Mantible, dixo à Galafre: Yo soy Mensagero del Almirante Ballàn, el qual te manda, so pena de la vida, que no dexes passar al Christiano que viniere por aqui, que lleva à Carlo Magno mensage de unos Cavalleros que estàn cercados, y allende de esto, està mal contento de ti, porque dexaste passar ciertos Christianos, que le han hecho muchos enojos. Quando Galafre oyò el Mensagero, y leyò las cartas del Almirante, subió encima de una Torre, y tocò una vocina, y luego se juntaron en el Puente diez mil Turcos armados, y salió con ellos por todos los caminos en busca del Mensagero de los Christianos.

Emperador Carlo Magno.

18

CAPITULO XLVIII.

Como Ricarte de Normandia pasó el Rio Flagoz milagrosamente mediante un ciervo blanco, que le guió.

Muy deseoso estaba Ricarte de Normandia de llevar socorro á sus compañeros, que quedaban en la Torre, y por esso temia mucho la pasada de la Puente; y estando combatido de muchos, y muy diversos pensamientos, andando todavía adelante por su camino, sintió pisadas de cavallo, y mirando á una parte, y á otra, vido gran numero de gente de Galafre, y con grande congoja se desvió de ellos, diciendo: O Jesh Christo, Rey de la Gloria! en esta hora yo te suplico, que seas en mi guarda, porque mediante tu gracia pueda traer socorro á los Cavalleros, que de tantas angustias dexo cercados! El Rio es grande, y las guardas de la Puente son muchas, por donde conozco, que sin tu ayuda no llevaré consuelo á mis compañeros. Diciendo esto, vido delante de sí diez Cavalleros, que á grandes voces le amenazaban, diciendo, que no le aprovecharia el ligero cavallo del Rey Clarion. Quetiendose apartar de la batalla, pensó el buen Ricarte de huir, confiado en la ligereza del cavallo; mas considerando, que por la Puente no podría passar, ni por el Rio menos, con magnanimo corazon, cubierto de su escudo, y la espada en la mano, arremetió á ellos, y salióle al encuentro un Cavallero con una gruesa lanza, y la quebró en su escudo, sin que Ricarte hiciera mudanza alguna en la silla, y iba su cavallo con tanta fuerza, que se huvo de juntar con el Turco, y dió con él, y con el cavallo en tierra; y bolviendo á los otros, dió á uno tan gran golpe en la cabeza, que se la hendió hasta los dientes. De este golpe fueron muy espantados, y Ricarte los dexó, y guió para la Puente de Mantible; y viendo de lexos como la entrada de la Puente estaba guardada de mas de diez mil Turcos, sin que le viesse se metió en una isla que estaba cerca del Rio, pensando que haria para passar: mas Dios, que nunca olvida los suyos, le embió un ciervo blanco, que delante de él se metió en el Rio, y pasó á la otra parte, y despues bolvió á mirar á Ricarte, y vió que no osaba meterse en el Rio, y bolvió otra vez á la otra parte, y llegóse al cavallo, y passo á passo se metió en el Rio. Ricarte se encomendó á Dios, y se metió en el Rio siguiendo al ciervo, y sin peligro pasó á la otra parte. Quando los Paganos, que estaban en cima de la Torre, le vieron passar, dieron á Galafre voces, y Galafre quando le vió de la otra parte del Rio, fue muy triste, y mandó, que siguiesen á Ricarte hasta que lo alcanzasen, y dixo: Si entra en tierra de Christianos, no osaremos jamás pasar delante del Almirante. Desque Ricarte se vió en la otra parte del Rio, dando muchas gracias á Dios, y á su Santa Madre, y á todos los Santos, y á todos los Christianos, sin tener miedo de ellos. Ahora dexaremos de hablar de Ricarte, y de sus compañeros, y hablaremos

del Emperador Carlo Magno, y de su gente, que todavia estaba en Mormionda.

CAPITULO XLIX.

Como Carlo Magno quiso bolver á Francia por consejo de Galalón, y de sus parientes.

Estando el Emperador Carlo Magno en Mormionda con gran tristeza porque no tenia nuevas de sus Varones, mandó llamar á Galalón, y á Josre de Altafoxa, y otros, y entre ellos vino el Duque Regner, á los quales dixo el Emperador: Amigos, yo estoy en muy gran congoja metido, y he menester deciros la causa de ella: Verdaderamente, si yo no sé de mis Varones, yo prometo dexar la Corona Imperial, y todo el Govierno, que hombre que tan desdichadamente pierde tales Cavalleros, no merece reynar. Por ende os ruego, que cada uno diga su parecer, y la manera que se ha de tener para saber de los Cavalleros. De esto le plugó mucho á Galalón, aunque mostraba que le pesaba, dixo: Señor, si tu me das licencia, yo te diré mi parecer. Carlo Magno le dixo, que dixesse: Señor, es mi parecer, que no pases mas adelante, antes harás llevar todas las tiendas, y despues nos iremos poco á poco, y por las animas de tus Cavalleros harás decir Missas, y los cuerpos no creas que son vivos; y bueltos á tierra de Christianos, juntarás mas gente, y despues bolveremos á vengar la muerte de tus nobles Cavalleros, que has de creer, que el Almirante tendrá la mayor parte de Turquia junta para vengarse de ti por el vencimiento de su hijo; y esta es mi opinion, y creo, que te doy sano consejo. Quando Carlo Magno oyó las razones de Galalón, puesta la mano en el rostro, arrimada la cabeza á la silla, estuvo gran rato sin poder hablar palabra, esforzandose quanto pudo, decia entre sí: O desdichado Rey! Qué harás si te buelves sin vengar la muerte de tus Varones? Serás para siempre deshonorado; dirá la gente, que mejor supiste embiarlos adonde perdiessen las vidas, que vengar sus muertes: si me buelvo á tierra de Christianos sin tomar venganza del Almirante, qué Cavallero querrá servirme? Quien se meterá en peligro por mí, pues que los que no tuvieron en nada perder las vidas en mi servicio, son tan presto olvidados? Ni yo tendré razones para les mandar cosa alguna, ni ellos serán de culpar, aunque dexen de hacerla: Como hablaré á los parientes de los muertos? Qué dirán sino que los embié donde perdiessen las vidas? O viejo sin ventura! Como no consentió la fortuna, que tomasess la muerte con ellos, porque con deshonra no vivieses? O mis leales Cavalleros! quanta razon tengo de llorar, que allende de lo que yo pierdo en perderos, cada uno de vosotros era mas digno de la Corona, que yo. Por vosotros era temido de Christianos, Judios, y Paganos: vosotros erades firmes pilares del Imperio: vuestras espadas, y fuertes brazos la fortaleza de mis Reynos: en perderos

Historia de el

perdi todo mi consuelo ; no sè con quien comuni- que la grande pena que siento ; no tiene à quien pi- da consejo este viejo triste : con vosotros tenia to- dos los bienes del mundo , y en perderos , perdi la esperanza , y alegría que tenia , y solo quedo des- amparado de todo el mundo , salvo de tristeza , à la qual ruego que acorte estos mis dias , pues no veo razon para vivir sin vuestra compañía. O Paga- nos ! ya sabeis quanto ganastis en la muerte de mis Varones : aquel dia cesaron vuestros temores : aquellos , cuyos solos nombres os hacian bolver la rienda en la mayor priessa de la batalla , ya no os irán à sacar de vuestras Fortalezas : de mi gran per- dida vendrà à todos los Infieles descanso en sus vi- das ; y estando mis nobles Cavalleros en mi Corte , sonaban los golpes de sus tajantes espadas en el co- razon de Turquía. Despues que todo esto hubo ra- zonado en sí , esforzandose , levantò la cabeza , y dixo à los Cavalleros : Señores , ya àveis oido el consejo que me ha dado Galalòn , y no me parece que lo debemos tomar , porque es contra la honra , y yo queria que vosotros diessedes vuestro parecer , porque oidas vuestras voluntades se tomasse el mas sano consejo que convenga. Entonces un Ca- vallero llamado Macayre , y Auberin , Jofre , y otros muchos Cavalleros de linage de Galalòn , y confor- me à su condición , le dixerun : Señor , Emperador , Galalòn ha hablado ciertamente , y es muy buen consejo , y de passar adelante no hagis cuenta , que en tu compañía ay mas de diez mil hombres , que sabida la muerte de sus Capitanes Roldan , y Oli- veros , han hecho juramento de no passar de aqui , aunque se lo mandes. Carlo Magno diò un gran sus- piro , diciendo : O verdadero Dios , en quien siem- pre hallè remedio en mis tribulaciones ! no desfa- paces este triste Cavallero , de tantas angustias parecidas , que le dexaren de seguir , serán de su li- nage , mas los que desean el ensalzamiento de tu Imperial Corona , ni te darán tal consejo , ni dexa- rán de seguirle. Auberin , pariente muy cercano de Galalòn , le dixo : Regner , si no estuviésses de- lante del Emperador , yo hiciera con mi cortadora espada , que os costara muy caro lo que decis , que vos mentis en ello : y Regner le diò tan gran golpe con el puño , que diò con él en el suelo , y huviera muy grande mal entre ellos , si el Emperador no se metiera en medio , porque se hallaron de linage de Galalòn mas de seiscientos hombres armados. El noble Fierabràs , que estaba presente , metiò mano à su espada , y dixo : Juramento hago al Bautismo que he recibido , que si se mueve alguno de eno- jar al noble Duque Regner , que le tengo de mos- trar como sabe cortar mi espada. El Emperador mandò que estuviessen quedos , so pena de la vida , y les dixo : Ya siento la falta de mis Cavalleros , que en ver vosotros , que estoy sin ellos , me teneis en poco. Fierabràs le dixo : Señor , suplicote , que es-

tò que aora passò sea perdonado ; mas de aqui adelante ten tu gente en justitia , y à mi me ten- dras mientras viviere por firme columna de tu hon- ra. Carlo Magno le dixo , que le parecia , si se bolveria , ò no ? Y él le dixo : El bolver bue- no era para que descansasse tu persona , mas no para acrecentar tu honra. Entonces diò Carlo Magno un suspiro , y dixo : Al Alto , y muy Ro- deroso. Dios encomiendo mis hechos , al qual prometo de no bolver à tierra de Christianos , hasta que sepa nuevas de mis Cavalleros ; y aviendo su consejo , fue acordado fuesen algunos Cavalleros à Francia para llegar gente.

CAPITULO I.

Como Ricarte de Normandia en breve tiempo llegó al Exercito de Carlo Magno.

Queriendo Carlo Magno embiar à tierra de Christianos por gente , un Cavallero vino à Carlo Magno , y le dixo como venia à gran priessa un Cavallero de tierra de Turcos. Carlo Magno salió presto al camino con el Duque Reg- ner , y vieron de lexos à Ricarte ; y el Duque Reg- ner dixo : Este que aqui viene es Christiano , que los Turcos no cavallero de aquella manera. Lle- gandose mas Ricarte , dixo Carlo Magno : Este pa- rece en el ayre à Ricarte de Normandia : y llega- do el Cavallero delante del Emperador , saltò del cavallo , y hizo acatamiento à su señor. Carlo Ma- gno le dixo : Mi Cavallero , vos seais muy bien ve- nido : que es de vuestros compañeros ? Como venis solo ? Son muertos , ò vivos ? Ricarte dixo : Señor , dad gracias à Dios , que de muchos peligros los ha librado , y están vivos , y sanos , no muy lexos de Aguas-Muertas , en una Torre , cercados de mas de cien mil Paganos , y con ellos està la muy virtuosa Dama Floripes , hija del Almirante Balan , mediante la qual somos vivos , que es muy largo de contar lo que por nosotros ha hecho , y tiene las Santas Reli- quias que buscas tanto tiempo hà , y otros infinitos tesoros ; y te suplica , así ella , como tus nobles Cavalleros , que te plegue de les dár socorro , y està Floripes con gran deseo de ser Christiana ; y si tu ganas à Aguas-Muertas , y aquella Torre , en poco tiempo ganaràs la mayor parte de Turquía. Carlo Magno recibió gran consuelo con estas nue- vas , y dixo , que Galalòn , y sus parientes eran tra- ydores , que porque muriessen los Cavalleros tra- bajaban de lo hacer bolver à Francia ; y dixo : Dime , Ricarte , tienen mis Cavalleros provision alguna en la Torre ? Podrían passar cinco , ò seis dias ? El di- xo que sí , y la provision que tienen tomamos en el aposento del Almirante à pesar de todos los de su Real. Carlo Magno le preguntò : Que hombre es el Almirante ? Y él dixo : Es teròz en hechos , y gesto , y es muy valiente por su persona , y enemigo gran- de de los Christianos. Para passar à Aguas-Muer- tas ay un passo peligroso , que es la gran Mantible , y el Rio es muy grande , y es de

gor. La Puente es muy fuerte, con dos torres de marmol, y sus puentes levadizas; y tiene la Guarda de la Puente un Gigante muy espantable, y en su compañía tiene diez mil Turcos para guardar la Puente: de manera, que por fuerza no pasará todo el resto de este mundo; mas usaremos de una industria. Carlo Magno le dixo: Qué industria avrá para pasar? Ricarte le respondió: Señor, iremos cinquenta de nosotros bien armados, y encima de las armas fendas capas largas, como Mercaderes, y llevaremos quarenta acemilas cargadas de fardes, que parezcan mercaderias; tu estarás con tu Exercito en un montecillo, que está muy cerca de la Puente, y pensando las Guardas que llevamos mercaderias, abrirán la puerta, y pedirán sus derechos, y entonces dexando las capas, les daremos batalla, y con una señal que haremos vendrás con tus Cavalleros, y con el ayuda de Dios ganaremos la Puente, y daremos socorro á tus nobles Cavalleros, que están esperando. Este consejo pareció bien á Carlo Magno, y á los otros Cavalleros, y el Duque Regner abrazó á Ricarte con grande amor, y Ricarte le contó lo que Oliveros avia pasado en la Torre, y los beneficios que de Floripes, hija de el Almirante Balán, avia recibido; y mandó el Emperador Carlo Magno á los Cavalleros, que hiciesen aderezar las armas, y asimismo á los Peones, y á los Capitanes proveyesen de armas á los que no las tenían, y mandó alzar todas las tiendas, y que todos estuviessen apercebidos para la partida, y dixo á Ricarte de Normandia, que hiciesse lo que avia ordenado. Ricarte mandó hacer muchos fardos del fardage del Real, y los hizo atar como fardos de mercaderias, y cargó quarenta acemilas, y rogó al Duque Regner, y á Hoel de Nante, que tomassen sesenta buenos Cavalleros, y el Duque fue muy contento. Armados sus Cavalleros, les dió Carlo Magno fendas capas para cubrir las armas, y pusieronse en camino para la Puente de Mantible, y iba delante el Duque Regner, y Ricarte, y luego las acemilas con algunos Peones. El Emperador mandó alzar sus vanderas, y puesta la gente en ordenanza, se pusieron en camino.

CAPITULO LI.

Como por industria de Ricarte de Normandia fue ganada la Puente de Mantible, y del Gigante Galafre, que la tenia á su cargo.

EL Emperador tuvo tal modo, que se metieron en el monte de noche, porque no lo viesse los de la Torre de la Puente de Mantible. Ricarte, pues, Hoel de Nante, y el Duque Regner fueron con las acemilas cargadas para la Puente; y quando los compañeros de Ricarte vieron las fuerzas de la Puente, y la grandeza del rio, fueron maravillados, que por fuerza no la tomaria el grande poder de los Christianos; y Ricar-

te dixo: Dios nos quiera guardar, que nos cuple oy batalla con el mas feroz Gigante de el mundo, y con diez mil Turcos, que no se aparta de su compañía para guardar la Puente. El Duque le preguntó como pasaron quando iban con Rolán, y los otros á llevar la embaxada al Almirante? Ricarte le contó el ardid, que el Duque Naves avia tenido. Llegados á la Puente, dixo Ricarte: Señores, yo seré el primero en abriendo la Guarda la puerta entrareis, y quando me vieredes echar la capa, no seais perezosos en echar las vuestras, y procurad ser buenos Cavalleros, que será bien menester. Ellos dixeron, que ningun rezelo tuviesse de ello, ni tampoco de dexar de señorear la Puente, si una vez entraban en ella. Luego que Galafre los vió, abrió un pequeño postigo de la primera puerta, y tenia en su mano derecha una hacha de armas muy gruesa, y grande á maravilla, y los ojos muy grandes, y bueltos en sangre, y las narices muy anchas, y romas, la boca muy grande, y los labios gruesos, y negros: tenia las piernas gruesas, y los pies grandes: tenia muy gran fuerza, y de continuo estaba armado. Este era muy querido del Almirante Balán, y se fiaba mucho de él, y era Condestable de toda aquella tierra, y era muy cruel, especialmente con los Christianos. Abierto el postigo, dixo á Ricarte: Dime, hombre, que buscas por esta tierra, y que es lo que traes ahí? Ricarte mudó de lenguaje, porque no le tuviesse por Francés, y dioxle: Señor, nosotros somos Mercaderes, que venimos de Tarascón, y tenemos paños de todas fuertes, y queriamos llevarlos á Aguas-Muertas, para vender de ellos, y traemos muchas joyas para presentar al Almirante Balán; y si vos me mostrasedes el camino, os dariamos de nuestras mercaderias, porque no sabemos los pasos de esta tierra, y ninguno de nosotros pasó otra vez por aqui. Galafre respondió: Sabed, que yo tengo cargo de guardar esta Puente, y todos los pasos de esta tierra, y no ha mucho tiempo, que siete traydores vassallos de Carlo Magno me burlaron malamente, diciendo, que llevaban embaxada al Almirante, y me dieron á entender, que traian el tributo que se ha de pagar, y que los dexasse pasar, y han hecho gran daño, y enojó al Almirante; mas ellos están cercados en una Torre de mas de cien mil Turcos, y poco ha se escapó uno, que cierto tenia el diablo en el cuerpo, pues mató al Rey Clarion mi sobrino, con tres mil Turcos que le seguian, y le tomó el mejor cavallo del mundo, y como vido las Guardas que tengo en esta Puente, se lanzó en el rio, y pasó á nado, lo que otro hombre nunca hizo, y fue á llevar las nuevas á Carlo Magno; y á esta causa me mandó el Almirante, so pena de la vida, no dexar pasar persona alguna sin saber primero donde vá; por lo qual quiero saber esto, que no me pareis Mercaderes. Ricarte dixo: Bien nos place que sepais, y mireis nuestra mercaderia; y diciéndolo esto, entró en el postigo, y luego le siguieron el Duque Regner, y Hoel de Nante Riol. Quando

Historia de el

Galafre los vido dentro; no le plugò mucho, y cerrò el postigo porque no entrassen los otros, y dixoles se quitassen las capas, que queria ver que llevaban. Ricarte se desviò, y dexando la capa, puso mano à la espada, y lo mismo hicieron los otros, y Ricarte le diò un golpe en la cabeza, mas tenia en ella una calavera de serpiente, mas dura que acero, y resvalò la espada, y cortòle parte de una oreja, y los otros asimismo procuraron de lo herir reciamente, mas no aprovechaba dar en el, pues era lo mismo darle golpes, que si los diessen en una peña, à causa de traer el cuero de la serpiente sobre las armas. Galafre alzò la hacha de armas para herir à Ricarte, mas viendo venir el golpe, desviò el cuerpo, y diò en un marmol, que entrò la hacha en el mas de un palmo, y dando el golpe en vaciò, diò un grito, que le oyeron los Paganos que estaban en la otra parte, y los Christianos hicieron señal à Carlo Magno, el qual con toda su gente llegó con gran presteza à la Puente, y hubo gran mortandad entre ellos, y Galalon hizo aquel dia cosas muy señaladas, pero su lealtad durò poco.

CAPITULO LII.

Como Carlo Magno ganó la Puente de Mantible.

La multitud de Paganos que vino en favor de la Puente fue tanta, que cubrian dos leguas de tierra; y viendo Carlo Magno que los Christianos se retiraron, cubierto de su escudo comenzó à derribar Paganos à una parte, y à otra, y Fierabrás à su lado peleando valerosamente; y siguiendo la batalla, viò Carlo Magno à Galafre con la hacha de armas en las manos, haciendo gran daño en los Christianos; y viendo que no aprovechaba nada procurar herirlo con la espada por la fortaleza de las armas, pidió una lanza, y con ella le diò tantos encuentros, que le derribò, y Ricarte le cortò la cabeza, y quando se viò en el suelo diò un grande grito, que lo oyeron tres leguas de allí, y acudiò mucha gente para defender la Puente, y entre ellos vino un fuerte Gigante, llamado Anfeon, y los seguia una Giganta, llamada Amiota, con dos niños en los brazos de quatro meses, y eran de cinco pies de largo, y bien fornidos, segun su grandor. Púsose este Gigante à la puerta de la Puente por donde avian de salir los Christianos con una grande barra de hierro en la mano, y comenzó à decir: Donde està aquel viejo de Carlo Magno? Si quiere llevar las Reliquias, ò si quiere passar à dar socorro à los Cavalleros, venga, que la puerta està abierta. Carlo Magno se cubrió de su escudo para acometerlo, mas Fierabrás le suplicò, que le dexasse à el aquella batalla, que conocia mejor aquella gente, y el modo de su pelear, que es gente de muy grandes fuerzas, mas que no tenían maña alguna, ni destreza en las armas; y diciendo esto, cubrióse de su escudo, y llegóse al Gigante, quando se pareció, que podía alcanzar con la barra. El Gigante

la barra con las dos manos, y el noble Fierabrás hizo semblante de esperarle el golpe, mas viendolo venir, desviò el cuerpo, y el Gigante diò el golpe en el suelo, y fue tan recio, que hizo estremecer toda la Puente, y antes que alzasse la barra otra vez, le cortò Fierabrás ambos brazos de un golpe, y le diò otro en la cabeza. Entonces ganaron los Christianos la Puente, mas la gran multitud de los Turcos no los dexaban salir, y les hicieron retroer àcia en medio de la Puente; murieron muchos de la una parte, y de la otra, y estaban siempre à el lado de Carlo Magno Fierabrás, y el Duque Regner, y Ricarte de Normandia. Y viendo Carlo Magno que no podia ir adelante, antes les era forzado retirarse, pues iba perdiendo mucha de su gente, comenzó de suspirar, diciendo, que yà perdía la esperanza de nunca ver sus Cavalleros, pues que aquel passo no lo podia ganar. Y Fierabrás le dixo: Señor, no cumple aora llorar à los que están ausentes, sino à nosotros mismos, que si no ganamos esta Puente, será milagro escapar de las manos de nuestros enemigos, por la muchedumbre que siempre viene. Entonces dixo Carlo Magno: Ea, pues, buenos Cavalleros, aora es tiempo de emplear vuestras fuerzas, y diciendo esto, se adelantò de los suyos, y comenzó à hacer tales cosas, que todos estaban espantados, así sus Cavalleros, como sus enemigos. Y puestos à su lado Ricarte, Regner, y Fierabrás, dieron tal priessa à los Turcos, que les fue forzado meterse en la Villa, y pensaron de alzar una puente levadiza los que estaban en ella, mas no pudieron, porque la detuvo Fierabrás mientras entraron los Christianos en buena ordenanza, sin dexar de herir varonilmente en sus enemigos. A la entrada hubo gran mortandad de Christianos, que de las ventanas los mataban à pedradas; y viendose Carlo Magno en tanta afrenta, diò una voz, diciendo: Socorro, Cavalleros. Entonces llegó Galalon, y sus parientes con mil y ducientos Cavalleros, y hicieron allí grandes proezas, aunque despues fue trayor. Durò el combate de la Puente quatro horas, y entrò Carlo Magno con poca gente en la Villa; y despues de entrado, un Cavallero del linage de Galalon, llamado Alorino, dixo à Galalon: Señor Galalon, Carlo Magno està en la Villa con poca gente, y será maravilla salir de ella, porque los Turcos tienen mucha gente en ella, y placeme, que ninguno de mis amigos quede con el, y aora nos verèmos vengados de el, y si vos quereis, nos bolverèmos à Francia, y nos alzaremos con las fortalezas, y serèmos Señores de todo el Reyno. Galalon dixo: Verdaderamente yo tengo grande enojo de el Duque Regner, porque solamente nos injuriò el otro dia delante de Carlo Magno, porque se le mostrò muy favorable, y no me parece que podemos vengarnos sin el consentimiento de nuestras honras, dexandole en necesidad en poder de Infieles, quando se podia ser, que no salièsemos de la Villa. Alorino respondió: Señor Galalon, yo con

vos quereis venganza de vuestros enemigos, adora tendreis tiempo para ello, y quando os quisiereis vengar, no tendreis lugar; y sobre esto huvo grande enojo entre ellos. Estando ellos en esta contienda, sobrevino el buen Cavallero Fierabrás, y preguntóles por Carlo Magno; y Alverino le respondió: Creo que nunca lo vereis, que está en la Villa entre gran numero de Infeles. Fierabrás dixo: Y vosotros, qué haceis aqui? Por qué no le dais socorro? Bien podeis ser acusados de traydores, pues que en tanta afrenta olvidais á vuestro Rey; y diciendo esto, tomó una grande hacha de armas, y fuese para la puerta dando voces: Cavalleros, Cavalleros, socorred á vuestro Señor; y llegando á la puerta, halló á Galalón á su lado con alguna gente; y viendo Carlo Magno la poca gente que tenia, se retiró ázia la puerta peleando; y perdiendo todavía de los suyos, se metió entre los Christianos, hasta que llegó Fierabrás, y Galalón con él, y hicieron tan grande matanza los dos, que arroyos de sangre corrian por la Villa; y no tuvieron otro remedio los Paganos, sino dando grandes alaridos echaron á huir, y fueron á contar la desventura, y la pérdida de la Puente al Almirante Balán. Los Christianos fueron señores de la Puente, y de la Villa, donde se hallaron muchas riquezas.

CAPITULO LIII.

Como Amiota, Giganta, de quien arriba diximos, mató muchos Christianos, y como supo el Almirante la pérdida de la Puente.

Con mucha pérdida de gente ganó Carlo Magno la Puente de Mantible; y venida la noche, tomaron los Christianos posada pacíficamente, y se desarmaron para descansar, que estaban fatigados de la batalla. Y una Giganta, muger de un Gigante, que mató Fierabrás, sintiendo que los Christianos estaban descuidados, rabiosa por la muerte de Anfeo, tomó una visarma á manera de hoz; y saliendo de una cueva donde estaba con sus dos hijos, entró en la Villa con grande furor; á quantos en la calle hallaba, á todos daba la muerte; y no hallando hombres por la calle, entraba en las casas, y como estaban desarmados, sin mucho trabajo, mató muchos, de tal manera, que se alborotó la gente. Quando Carlo Magno sintió el alboroto de la gente, pensó que serian Turcos, que venian en socorro de la Puente, y fue muy presto armado. Luego Fierabrás, y los otros Cavalleros salieron con él, y dixerónles, que una sola muger hacia el alboroto, y que mataba muchos Christianos. Carlo Magno dixo, que queria verla; y llegando adonde estaba, fueron espantados de ver cosa tan maravillosa, que llegaba con la cabeza á los texados, y relincian sus ojos como hachas encendidas: la espuma que le salia por la boca, la corría por los pechos hasta los pies; daba de rato en rato un gemido, que se oia media legua: solo el peso de la

visarma bastaba para derribar una torre, y con solo su vista ningun Christiano le paraba delante. Carlo Magno se cubrió de su escudo, y con la espada en la mano quiso ir para ella; y Fierabrás le dixo: Señor, no es honesto que enfucies tu espada en una muger, ni será cordura esperar sus golpes; empero decirte he el modo que se ha de tener; y llamando á unos Peones, que traían hondas al modo de Turquía, les mandó que la tirassen, y tiraronla muchos tiros, sin que ningun daño la hiciesen; y rompiendo Fierabrás la honda, dixo: Feo me parecerá matar una muger; mas no puedo ver delante de mi este diablo; y tiróla una piedra con tanta fuerza, que la mano derecha, con la muñeca, la quitó del brazo, y dió un gran grito, que gran parte de la Villa hizo estremecer, y luego acabaron de matar los Peones; y mandó Fierabrás, que se velasse la Puente, y la Villa toda la noche. Venida la mañana, mandó Carlo Magno repartir lo que avian hallado en la Villa entre los suyos; y quedaron todos muy contentos, que por ser aquel lugar tan fuerte, tenía allí el Almirante gran parte de sus tesoros; y andando mirando las cercas de la Villa, vió una cueva muy grande, y en ella estaban dos niños llorando, hijos de la Giganta, que los parió de un vientre; y eran tan grandes de quatro meses como un hombre, y hizolos bautizar, y al uno llamaron Roldán, y al otro Oliveros, y no vivieron mas de tres dias, de que pesó mucho á Carlo Magno; y queriendo passar adelante, mandó, que todos los muertos fuesen enterrados, los heridos curados, y mandó llamar al Duque Regner, y á Ricarte de Normandía, y les dixo, que queria luego passar adelante, y queria dexar alguna gente en la Villa, que guardasse la Puente; y el Duque dixo: Necesario es dexar aqui la gente, porque los Paganos no nos tomen este passo; mas hase de mirar, que los que aqui quedaren no carezcan fidelidad, que esta es la llave por donde nos avemos de salvar, que no todos los que vienen en tu compañía son fieles; y despues de bien mirado, acordaron, que dos nobles Cavalleros, llamados Hoel de Nantes, y Riol de Nans, con diez mil Christianos, quedassen en la Villa para guardar el passo; y Carlo Magno con la otra gente salió de la Villa, y hizo de ella quatro batallas; la una dió á Fierabrás; la otra al Duque Regner; la otra á Ricarte; y la otra tomó en guarda; y dióle á Fierabrás la delantera, porque sabía mejor la tierra, y en la retaguardia quedó Ricarte de Normandía, y puestos en buena ordenanza, se pusieron en camino. Quando huvieron subido una cuesta assaz alta, Carlo Magno se paró á mirar su gente, y viendola tan lucida, huvo mucho placer, y mas, porque á todos los vido con mucha gana, y buen proposito de pelear, y dió infinitas gracias á Dios por ello. En este intermedio supo el Almirante como la Puente de Mantible era ganada por los Christianos, y los Gigantes muertos, y de pesar cayó amortecido; y quando bolvió en sí, dixo: O Mahoma! como te han faltado tus fuerzas? Nunca hombre te honró tan-

Historia de el

santo como yo, y en ninguna parte son las Mezquitas tan ricas, ni tan servidas como las que en mi tierra están, y gran parte de mis tesoros he gastado en hacer imagenes de oro, y plata à tu semejanza, porque fueses adorado de el Pueblo como Dios; y tu, como ingrato, y desconocido, en tanta necesidad olvidaste mis servicios? A ti solo avia encomendado mi Torre, y los tesoros que en ella estaban; en ti solo tenia esperanza que guardariais mi Puente de Mantible: descuidandome en tu guarda, no puse en ella el cuidado que era razon. En las cosas de poca importancia, me mostraste tus alhagos, porque en las arduas mas facilmente me pudieses derribar. Dicho esto, tomó una hacha de armas, y con ella despedazó todos los Idolos. Sortibrán, quando al Almirante tan desconsolado, trabajó quanto pudo por le consolar, reprehendiendo la injuria, que á su Mahoma avia hecho, diciendo, que le pidiesse perdon, porque no le castigasse con saña; y él dixo: No le podré yo obedecer, ni querer, pues tan desconocido me ha sido en dexar tornar mis Fortalezas de Christianos. Sortibrán le dixo: Señor, no digas tales palabras; mas demanda perdon á tus Dioses, pues aora los has menester mas, y ordena de embiar espías para ver si es cierta la venida de Carlo Magno, y qué gente trae, y les daremos batalla campal; y si cae en nuestras manos, le haremos quemar, y á Fierabrás, que en su favor viene. El Almirante dixo: Haré lo que me ruegas, mas bien veo que Mahoma me tiene enemistad.

CAPITULO LIV.

Como los Cavalleros Christianos buvieron gran combate, y la Torre fue casi derribada.

Tanto rogó Sortibrán al Almirante, que pidió perdon á Mahoma delante de sus Cavalleros, y por mayor satisfaccion le prometió de hacer su imagen, y añadirle cien libras de oro fino, porque le diese victoria contra Carlo Magno: y embió secretamente espías para que le supiesen de la gente de Carlo Magno; y bueltas las espías, dixerón, que Carlo Magno era partido de Mantible, y que venia á gran prisa á dar socorro á sus Cavalleros; que en la Torre estaban, y que traía poca gente, y muy bien armada: y aviendo su consejo el Almirante, mandó apercebir su gente, y dar combate á la Torre antes que llegasse el socorro; y mientras se ordenaba el combate, embió por gente por todos sus Reynos. Comenzóse el combate, y dieronse tanta prisa, que derribaron otra esquina de la Torre; y aunque morian muchos Turcos, no se osaban apartar del combate por temor del Almirante, que daba muy grandes voces, que trabajassen en derribar la Torre, y la tenían hecho un agujero para entrar dentro, y no estaba sin el socorro.

trar, por mucho que el Almirante muy ayralos mandaba que entrassen. Quando los Cavalleros vieron la esquina derribada, y el agujero abierto, tuvieron algun tanto de temór á sus enemigos, mas por las Damas, que por ellos, que por ellas no osaban salir á la batalla, ni apartarse de la Torre, diciendo, que mientras ellos peleaban se podía perder la Torre; y Oliveros dixo á los otros: Señores, cumple que salgamos á nuestros enemigos, porque no tengan lugar de derribar la Torre, y no debemos desviarnos mucho de ella, sino tanto que tengamos lugar de reparar el agujero hecho; y aora nos cumple ser buenos Cavalleros, que la gente es mucha, y el furor del Almirante es grande; por que os ruego tengamos buena orden en pelear, porque si uno cayere, tenga quien le ayude á levantar; y sed ciertos, que en mi tendreis buen compañero, que si mi espada no me falta, yo haré que al Almirante, y su gente pesen del combate que oy nos dieron. Todos dixerón, que era buen consejo, y ordenaron de salir. Mucho pesó á Floripes; y viendo que no se podía excusar, llorando les dixo: Señores, antes que salgais quiero que veais las Santas Reliquias, porque con mas contrito corazon roguéis á vuestro Dios, que por su piedad nos saque de tanta afrenta. Y puestos de rodillas delante de las Santas Reliquias, con muchas lagrimas rogaron á nuestro Señor, que por su piedad, y misericordia los guardasse de sus enemigos. Estando en esto, las Damas de Floripes á grandes voces dixerón, que los Turcos subian por la Torre, y llegaban á las ventanas; y teniendo Floripes el cofre en sus manos, se puso assomada á la ventana, y plugó á Dios demostrar alluna milagro, que los que subian por la Torre; viendo el cofre, al punto cayeron subitamente abaxo. Viendo esto los Christianos, dieron gracias á Dios, y bolvió Floripes las Santas Reliquias á su lugar, y luego se bolvió á las ventanas donde estaban los Cavalleros. Viendola el Almirante su padre con ellos, dixo: O Floripes, hija mia, qué grande fue tu osadía, pues por ella dexaste á tus Dioses, vendiste á tu padre, y á todos tus parientes! mas soy cierto, que muy presto te haré que el gran amor del Christiano, que tanto quieres, le olvides, que ellos, y tu sereis quemados en este día; y ella dixo: Cierito, padre mio, no dices verdad, antes Dios me encaminó al camino de la verdad, como á mi hermano Fierabrás, y este camino querria que tomases, porque no te perdisies, y á esta causa he rogado á los Cavalleros que no te maten; y si lor perfigues, no tendrá poder tu gente de librarle de sus manos, que está con ellos, como ves por el destrozo que en ti te han hecho, no siendo mas de diez Cavalleros. De esto hubo tanto enojo el Almirante, que cayó en tierra amortecido; y Sortibrán, y otros Cavalleros trabajaron mucho en levantarle; y quando en sí el Almirante volvió, como un hombre que no podía, y el Almirante le dijo: Floripes, ¿qué te ha pasado?

podemos resistir! Sortibran le dixo: Señor, simplemente has hablado contra tu Dios: tu no ves con quanta abundancia nos dà los bienes temporales? Y esto que aora padeces por tus pecados lo permite; mas pidele perdon porque te sea favorable contra Carlo Magno: y traxeronle luego una Imagen de oro fino, à semejanza de su Mahoma, en cuya cabeza estaba un diablo encantado, que hablaba, y respondia tres veces en la semana à lo que le preguntaban, y dixo Sortibran: Señor, pide perdon à tu Dios, pues le tienes delante, y èl te ayudará: y puesto de rodillas, à ruego de los suyos, dixo: O Mahoma! suplicote quanto puedo, que no mires à las malas palabras, que este atribulado viejo dixo, pues està en proposito de hacer enmienda de sus yerros, y yo haré acrecentar tu Imagen con cien libras de oro fino, y serán tus Mezquitas reparadas, porque con tu favor tome venganza de los Christianos tus enemigos. El diablo, que estaba metido en la figura, respondió: Almirante, tus yerros son yà perdonados, por el grande arrepentimiento que tienes, y tambien porque sè que erraste con sobrada angustia de corazon: manda apercebir tu gente, y dà otro combate à la Torre, que sin duda seràs Señor de tus enemigos. El Almirante hizo grandes fiestas, tañendo añafes, y otros instrumentos, en señal de la victoria que esperaba; y apercebida su gente, con esperanza de la victoria, dieron combate con tanto denuedo, que dieron con parte de la principal pared en el suelo. Entonces dixo Oger de Danois: Señores, forzado nos será buscar otra morada, salgamos, pues, à buscarla, que Dios es servido que dexemos esta, y vamos, que mejor resistirèmos los golpes de nuestros enemigos, que à la caída de la Torre; y si Dios es servido que perdamos las vidas en poder de los Infieles, tenga cada uno modo de vengar su muerte antes que la reciba: salgamos, yà que Dios lo quiere, y contra su voluntad no queramos cosa. Y estando apercebidos para salir, puesta Floripes à los pies de su amado Gui de Borgoña, con lágrimas, y sollozos le dixo: Señor, por aquel Dios en quien crees te ruego sean tus hechos segun la generosidad de tu sangre: mira que la Torre està abierta por muchas partes, y mis fuerzas son pequeñas, y la crueldad de mi padre muy grande: no creas menor venganza tomar de mi, que de ti, si pudiesse verme en su poder, y con gran razon, si en tanto grado, por servirte, le he debido. Gui de Borgoña la dixo: No creas, señora, que sea tan pequeño el amor que te tengo, que no reciba yà de ti mayor pena, que de mi. Bien ves que la salida no se escusa, mas no será de manera, que tu, y tus Damas quedeis desamparadas, que no nos apartarèmos de la Torre mas de quanto apartèmos los Turcos, que no la acaben de derribar; si de ello fuereis servida, dos de nosotros quedaràn en vuestra compaña. Viendo Floripes el amor de Gui de Borgoña, le dixo: Señor, tu te ofreces dexar parte de tus compañeros en mi guarda, yo recibo dolor en pensar, que con tan poca

gente sales à la batalla; por ende te suplico nõs armes à mi, y à mis Damas, y con hachas de armas, ò el amparo de vosotros, irèmos en guarda de tu persona. Viendo Roldàn las razones de Floripes, sonriendose dixo: Gui de Borgoña, grande es el amor de la Dama, mas nõ será honrosa su salida, por ende, mi señora, nõ te fatigues tanto, cesen yà tus ojos de llorar, y tèn esperanza en aquel verdadero Dios, que como por su piedad nos ha sacado de otros peligros, nos sacará de este; y despedidos de ella, salieron con buena ordenanza, y comenzaron la batalla con sus enemigos, y hicieron tanto, que en poco tiempo los desviaron gran trecho de la Torre, y à su salvo se volvieron à ella, y hallaron à Floripes, y à sus Damas armadas de todas armas, con sendas hachas en las manos, y puestas adonde estaba derribada la parte de la Torre.

CAPITULO XV.

Como los Cavalleros supieron la venida de Carlo Magno, y asimismo el Almirante: y como Galalon fue con Embaxada al Almirante Balàn.

LOS Cavalleros passaron aquella noche con gran placer hablando de Floripes, y de sus Damas, que con varonil corazon se avian armado para defender la Torre, y dixo Gui de Borgoña: Con mayor esfuerzo saldremos de aquí adelante à la batalla, pues tales valedores tenemos para guardar la Torre; y Oliveros dixo: Señora, mañana saldremos à la batalla, y si te parece, saldás con tus Damas, porque demos presto fin de estos descreídos, y no dudo que haga Gui de Borgoña quanto quisiere teniendote en su compaña. Ella dixo: Cierito, señor Oliveros, haced vos con mi señor Gui de Borgoña, que me dexe salir, y vereis como donde yo estuviere no hará falta mi hermano Fierabràs. Venida la mañana, Oger de Danois subió à la Torre por mirar el Real de sus enemigos, y vido de lexos muchas Vanderas desplegadas, y con gran compaña, y conoció ser de Christianos; y baxando muy presto donde estaban sus compañeros, dixoles: Señores, y leales amigos míos, pidoos por merced, que deis gracias à Dios, que tan piadosamente se ha movido con nosotros, que muy grande compaña de Christianos viene en nuestro socorro: y todos corrieron à abrazarlo con muy gran placer, y subieron prestamente à la Torre, y Floripes, y las Damas con ellos, y se les dobló el placer quando conocieron el estandarte, y las armas de Carlo Magno, y asimismo el Almirante, que estaba cerca de su Real. El Rey Cursèl aconsejó al Almirante hiciesse apercebir su gente, y antes que llegassen à un valle, por donde avian de passar, les dièse la batalla. Tuvo el Almirante su consejo por muy bueno, y mandò luego apercebir su gente, y apercebida, se hallaron cien mil hombres de pelea. El Emperador

Historia de el

perador entrò aquel dia à la entrada del valle , y tomòles alli la noche , y quedaronse alli sin tienda alguna , que todas las avian dexado en Mantible; y yénida la mañana , el Emperador Carlo Magno mandò armar toda su gente , y se hallaron cinquenta mil Christianos; y Fierabrás , apercibida la gente para dár la batalla à su padre , dixo à Carlo Magno : Muy noble señor , por los servicios que te entiendo hacer , te suplico me otorgues una merced. Carlo Magno le dixo , que pidiesse qualquiera cosa , que no le sería negada. Yà sabes , magnífico señor , quanto deben los hijos à los padres : aunque mi padre sea Turco , no por esso he perdido el amor que le debo , antes querria trabajar , que dexasse los Idolos , y meterlo en el verdadero camino de la salvacion , y querria que sobre esso le embiasse de tu parte , y de la mia una embaxada , que le amonestasse de ello , diciendole , que si se tornaba Christiano , que le harás toda honra , y merced; y si no , que le tratarás como enemigo mortal , sin haver de él , ni de ninguno de los suyos piedad alguna. Carlo Magno le dixo : De aquesso me place mucho , Fierabrás , y vaya el Mensagero , que os pareciere mas suficiente , y por el amor que os tengo querria hacerle este servicio , que de toda su tierra no le tomaria nada , solamente que de ella pague un pequeño tributo. Fierabrás le besò la mano por ello , y preguntò Carlo Magno à sus Consejeros , quien les parecia que embiasse al Almirante? y acordaron de embiar à Galalon , que era muy eloquente , y Carlo Magno le llamò , y le dixo delante de Fierabrás , y de los otros Cavalleros : Amigo Galalon , Nos os avemos escogido para que lleveis Embaxada al Almirante. Galalon dixo , que de grado lo haria. Direis al Almirante , que yo , y su hijo le rogamos se torne Christiano , y que me embie mis Cavalleros , y no iremos adelante , y le daremos toda su tierra , pagando un pequeño tributo; y si esto no hace , que sin alguna piedad lo seguire hasta darle la muerte , ò echarle de su tierra. Galalon , armado de todas armas , y cavallero en un poderoso cavallo , y una lanza en su mano , se fue para el Real. Llegado Galalon à las primeras Guardas , le quisieron prender , y como vieron que era Mensagero , le dexaron pasar , y llegando à la tienda del Almirante , dixo , que era Mensagero de Carlo Magno , que traia Embaxada. Sabido por el Almirante , salió de su tienda armado , con una hacha de armas en las manos , y dixole : Què era lo que buscaba en su Real ? y arrimado Galalon à su lanza , sin hacerle acatamiento , dixo : El muy noble , y poderoso Emperador Carlo Magno , y el muy valeroso Cavallero Fierabrás tu hijo , dolindose de la perdicion de tu alma , me embiaron à ti para que te dixesse , que dexasses tus Idolos , que te traen engañado , y te tornes Christiano , y creas en un solo Dios verdadero , y embies al Emperador sus Cavalleros , que tienes cercados , y las Santas Reliquias que tienes : y si esto haces à ruego de tu hijo , es contento el Emperador de dexarte todas tus tierras ; y si esto no haces , te hará morir mala

muerte. El Almirante huvò tanto enojo , que por poco perderia el seso , y dixo à Galalon con mucha ira , amenazandole con la hacha , que en las manos tenia : Osadamente hiciste tu Embaxada , y me amenazaste en mi Real , y porque eres Embaxador no te mando dár el castigo que mereces , y puedes conocer el poco amor , que el Emperador te tiene , pues te embiò adonde muy facilmente se te podria dár la muerte; mas mira , que no vuelvas otra vez con tal Embaxada , si no tuvieres poco deseo de vivir. Galalon le dixo : No creas tu el Almirante , que tan poco amor tengamos con el Emperador , que por ningun peligro dexemos de hacer su mandado , y mira lo que te dixe , pues te cumple , y dame la respuesta que por bien tuvieres , porque se detenga la gente. Viendo un Cavallero el enojo del Almirante , dixo à Galalon : Porque otro no se atreva à hablar demasado , es razon que seas castigado , y alzò una maza de hierro con ambas manos para le dár. Galalon que le vido venir , tomò su lanza prestamente , y diòle con ella en los pechos al Turco , que le pasó de parte à parte , y cayò muerto à los pies del Almirante , el qual diò muy grandes voces à los Cavalleros que le prendiesse , y Galalon diò à huir por el camino donde avia venido , y le siguieron mas de veinte mil Paganos , mas iba en un cavallo muy ligero , y no le alcanzaron. Don Roldán , y los otros Cavalleros , que estaban en la Torre , le vieron salir del Real à rienda suelta , y conociendo que era Christiano , les dixo Oliveros : Este se parece en las armas à Galalon , y avrá venido con Embaxada al Almirante , plegue à Dios lo libre de tal peligro ; mas Galalon huyò sin parar , hasta que subió una cuesta apartada del Real , y quando se viò en lo alto , bolvió à mirar à los que le seguian , y viò un Turco armado de muy lucidas armas , y con él venia Tenebre , hermano de Sortibrán , y venian buen trecho delante de todos los otros , y con magnanimo corazon los esperò , y encontró al uno de manera , que diò con él en el suelo , y buuelto para el otro , le diò tan gran golpe en la cabeza , que le cortò el yelmo hasta la carne ; y viendo la multitud de gente que le seguia , bolvió rienda para donde estaban los Christianos. Esto vieron los que estaban en la Torre , y fueron muy maravillados de verle hacer tales cosas , y los Paganos le siguieron hasta que llegó al Exercito. Viendolo los Turcos , dieron la buelta , y contaron al Almirante , y al Rey Sortibrán lo que les avia sucedido. Quando Sortibrán supo que su hermano estaba herido , hizo juramento de matar à Carlo Magno , y à todos los suyos. Desto se holgó mucho el Almirante , porque cobrasen esfuerzo.

Emperador Carlo Magno.

21

CAPITULO LVI.

Como Carlo Magno hizo tres batallas de toda su gente, y puesto en buena orden acometieron à todo el poder del Almirante; y de las grandes valentías, que Carlo Magno hizo.

EL Conde Galalòn llegó delante del Emperador, y le dixo: Muy poderoso Emperador, el Almirante no quiere ser Christiano, y tiene apercebida toda su gente, y hubo grande enojo de lo que le dixe, y un Cavallero alzó una maza de hierro para darme con ella, y en su presencia le meti la lanza por los pechos, y me siguieron mas de diez mil Turcos por prenderme, y à los dos que mas delanteros venian derribè, y vine huyendo por escaparme de los otros. Entonces mandò el Emperador à Fierabràs, y al Duque Regner, y Ricarte de Normandia, que ordenasse tres batallas, la primera diò à Ricarte de Normandia, la segunda al Duque Regner, y la otra guiaron èl, y Fierabràs, y puesto en orden, mandò tocar sus trompetas. Los Cavalleros que en la Torre estaban huvieron grande placer, y sin salir de ordenanza, los Christianos se fueron para el Real del Almirante; y quando el Rey Brulante, y Sortibràn, y Tenebre, que tenia cargo de guiar las batallas de el Almirante, supieron que Carlo Magno venia, ordenaron sus batallas, poniendo su gente en buena orden. El Rey Brulante suplicò al Almirante, que le dexasse la primera batalla, y el Almirante se la dexò, y le dixo: Si encontrases con Carlo Magno, ò con Fierabràs, no los mates, que los quiero hacer quemar con Floripes, y con los que están en la Torre. Estando en esto vieron aflomar à Carlo Magno, y Brulante con cien mil Paganos le salió à recibir, adelantandose de su gente, à muy grandes voces comenzó à decir: Ha Carlo Magno, adonde estás? Apartate de tu gente como yo estoy de la mia, y comencemos los dos viejos esta batalla; vente seguramente para mi, que mi gente no se moverà hasta que vea el fin de nuestra batalla; no seràs digno de las alabanzas que esperas si no participas de las afrentas: cata que de tu gente seràs tenido en poco si de la batalla de un solo Rey te desvias. Oyendo Carlo Magno al Pagano, demandò una gruesa lanza para salir à la batalla. Viendo esto Fierabràs, saltò del cavallo, y puso de rodillas delante de èl, suplicandole no saliesse en ninguna manera à la batalla, ofreciendose de salir à ella, diciendo, que en su vida se encerraba la honra de su gente, y que el Pagano era muy diestro en armas: Ricarte le suplicò, y el Duque Regner, y otros Cavalleros; y èl les dixo: Señores, en merced tengo la buena voluntad; mas no hallo razon alguna para dexar esta batalla, que aunque uno de vosotros supla en ella por mi persona, no suplirà por mi honra. Como tendrán los míos gana de pelear viendome apartar de la ba-

talla? No solamente han de ser solícitos en ordenar su gente los Caudillos, mas osados para llevar la delantera en los mayores peligros; así propongo de comenzar esta batalla, porque vosotros con mayor animo entreis en ella: y ya me parece soy digno de reprehension por detenerme tanto; y mandò à su gente, que ninguno viniesse en su favor hasta ver el fin de ella, y salió al campo con el Pagano, y le preguntò si era Carlo Magno? y desque fue cierto de ello, tomaron del campo à su placer; se encontraron con toda la fuerza, que los cavallos pudieron llevar, y cayeron entrambos de los cavallos, sin que se conociesse ventaja entre ellos, y metieron mano à las espadas, y se dieron tales golpes, que los que los miraban les tenían embidia. Viendo Carlo Magno, que por fuerza de armas no le podía herir, fiado en la destreza que tenía en el juego de la lucha, queriendole el Pagano tirar un tajo, se metiò con èl, y dexò caer la espada, y le abrazò por el cuerpo, y diò con èl en tierra, y con el puñal le cortò los lazos del yelmo, y la cabeza. Buelto para los suyos fue servido de cavallo, y lanza, y mandò, que fuesen adelante con buena ordenanza, y lo mismo hicieron los Paganos. Llegados los unos à los otros fue tan grande la matanza, que los muertos cerraban el passo à los vivos; y Carlo Magno hizo tales hechos aquel dia, que los suyos estaban espantados. Y entre los Turcos avia un Rey llamado Tenebre, el qual hacia gran daño en los Christianos; y viendolo un Cavallero Christiano, que se llamaba Juan Pantoyla, se fue àcia èl con su lanza, y el Pagano le esperò osadamente, y del encuentro cayò Juan Pantoyla del cavallo, y puso el Pagano mano à la espada, y matò à un Cavallero anciano, que llamaba Hugo Guarin; y llamaba à grandes voces à Carlo Magno, y à Fierabràs, amenazandoles de darles muerte. Oyendo esto Ricarte se fue para èl, y le diò tal golpe, que el escudo cortò en dos piezas; y el Pagano le diò un gran golpe encima del yelmo, que le hizo caer de pechos sobre el arzon de la silla; y queriendole dar otro golpe, le tirò Ricarte de Normandia un revés, y le cortò la mano derecha por la muñeca, y queriendo bolver riendas para huir de èl, Ricarte de Normandia le diò otro golpe encima del yelmo, y resvalando la espada le cortò la cabeza al cavallo, y un Peon le acabò de matar; y de la otra parte estaba Carlo Magno, y Fierabràs haciendo gran matanza en los enemigos, que grandes arroyos de sangre corrían por todo el campo, y traían las armas todas teñidas en sangre, y fueles forzado à los Paganos retirarse hasta donde estaba el Almirante Balàn acompañado de seis Reyes, y de cien mil hombres de pelea, que aun no avian salido de la batalla; y quando supo, que Tenebre su hermano avia sido muerto, llorando, y mesandose sin piedad sus cabellos, llamò à un sobrino, que se llamaba Tempeste, y Sortibràn de Cohimbres su Secretario, y dixo: Señor, bien veis que mis Dioses me son contrarios, no se si tienen hechas paces con los

Chris-

Historia de el

Christianos, yo veo mi muerte muy cercana, y si solo me pudiesse vengar de Carlo Magno, alegremente recibiria la muerte; por ende os ruego, que mireis con diligencia por el campo de la batalla si le pudieris ver; y ellos llorando amargamente de lastima que de el huvieron, le prometieron de lo hacer así.

CAPITULO LVII.

Como Sortibrán de Cohimbres fue muerto à manos del Duque Regner, padre de Oliveros, y de las Cavallerias, que el Almirante hizo contra los Christianos.

EL Almirante mandò, que la gente que en su compañía avia quedado fuesse repartida en dos batallas, y el Rey Tempeste guiasse la primera, y Sortibrán de Cohimbres la otra; y tañendo añales, comenzaron à dar la batalla à los Christianos, y Sortibrán acometió con grande denuedo à la batalla del Duque Regner, y matò muchos Christianos; y viendo el Duque Regner, que andaba feròz entre su gente, tomò una gruesa lanza, y fue para el; y desque Sortibrán lo vido, pidió otra lanza; y saliòle al encuentro, y volaron las lanzas en muchas piezas; y metieron mano à las espadas, y se dieron tales golpes, que ambos escudos cayeron en el suelo hechos pedazos, y escusandose de las espadas, cortòle el Duque Regner las guardas de la espada, y manopla, y los dedos de la mano, y le diò otro golpe encima de el yelmo, que le echò del cavallo aturdido, y los Peonès le acabaron de matar; y el Duque Regner pasó adelante, derribando muchos de sus enemigos. Quando el Almirante supo, que Sortibrán era muerto, como desesperado, y fuera de sí, echando espuma por la boca, y muy grande abundancia de lagrimas por los ojos, decia: O Sortibrán, mi especial amigo! por qué me dexaste en tanta necesidad? aunque no es mucho me dexes, y te vayas de mi compañía, pues viste que mi mismo hijo huvò de ella, y me hace con mis enemigos cruel guerra; y mi hija Floripes no tan solamente aborreció mi conversacion, mas como mortal enemiga, en pago de mis beneficios, entregò la fortaleza, y mi persona à mis enemigos; y lo que mas me aflige, es, que mis Dioses, à quien tantos servicios he hecho, y con quien he gastado tantos tesoros, por honrarlos, son favorables à mis enemigos. Pues como podias tu tener firmeza conmigo, pues no tuvò lealtad mi propia sangre? Mas soy cierto, que si tu pudieras no me dexaras, y me fueras mas leal que mis propios hijos, y por esto te seguirè luego, por estar en tu compañía; y si es que algun tanto me detengo, no me culpes, que no ferà mas mi tardanza, que mientras vengo tu muerte, que aunque la edad me aya enflaquecido, me darà animo el dolor de tu muerte, y la ingratitud de mis hijos. Y diciendo esto, pidió una gruesa lanza, y como Leon hambriado, entrò por los Christianos,

y encontrò un Cavallero con tanta fuerza, que diò con el, y con el cavallo en tierra, y no quebrò la lanza: encontrò con otro, sacòle de la silla, y llamò à grandes voces à Carlo Magno: O viejo Carlo Magno, à donde estás? Pues en la Turquía entraste en busca mia, por qué huyes aora de mi? Por pelear contigo entrè en esta batalla. Grande honra seria à tu Imperial Corona, si con tus propias manos me diesses la muerte, y consuelo llevaria mi anima, si primero bañasse mi espada en tu sangre. Vente para este viejo, que tantas veces lo has amenazado: no ayas piedad de quien de los tuyos no la tiene, ni tendrà de ti. Y diciendo esto, y otras cosas, se cubrió de su escudo, y apretò las espuelas: como hombre desesperado se metió entre los Christianos, y en poco tiempo derribò treinta Cavalleros, y atropellò mas de doscientos Peones; y mirando su espada, que muy teñida estaba en sangre de los Christianos, comenzó de nuevo à llamar à Carlo Magno; y desque vido que no le podia hallar, entrò en los Christianos haciendo grande matanza: y todo esto estaba mirando Fierabras, y maravillado de las hazañas de su padre, estaba puesto en grande confusion. Pesabale de la muerte de los Christianos, y le temblaban las carnes quando pensaba poner las manos contra su padre, y tenia gran verguenza, porque no servia à Carlo Magno; y queriendo evitar el daño que hacia el Almirante en los Christianos, el amor del padre le bolvia del camino; quando via la muerte de los Christianos, de su misma lealtad era combatido, y el Almirante su padre jamas descansaba, derribando Cavalleros, y Peones; y viò un Cavallero, que se llamaba el Conde Milòn, armado de lucidas armas, y conociendo que era hombre principal, se fue para el, y el Conde le esperò varonilmente, y dieronse tantos golpes, que el Conde quebrò su espada: el Almirante le diò à su salvo tan gran golpe, que le hizo doblar el cuerpo, y juntar la cabeza con las ancas de el cavallo, y le tomò en sus brazos, y diò con el buelta à su gente; y viendo esto Fierabràs, apremiado del mucho amor, que con los Christianos tenia, arremetió à rienda suelta à se lo quitar; y queriendoselo estorvar Rubion, metió mano à su espada, y matò à Tempeste, y seis Cavalleros, y llegando à su padre, tomòle el Cavallero sin le hacer mal alguno, y el Almirante le quiso conocer, y dixòle: Eres tu Fierabràs mi hijo? El dixo, que sí. Entonces el Almirante, viendo que matara delante de el à Tempeste su sobrino, aunque quisiera vengarse, no tuvo esfuerço para le herir, ni tuvo aliento para le hablar; y un Cavallero Christiano le quiso herir, mas Fierabràs se puso delante, y no lo consintió; y tornando en sí, le dixo: O quanto bien me haria Dios, padre mio, si dexasses los Idolos, y conocieses al verdadero Dios todo poderoso, que te criò! El Almirante le dixo: Mayor merced me hicieran mis Dioses si tu no nacieras, ni te criara. Y viendo Fierabràs gran batalla, se juntò al Estandarte de Carlo Magno, y se fue para allá, y se metió en medio de los Christianos.

Emperador Carlo Magno.

23

ral denuedo, que en poco rato los derribó, y hizo gran mortandad.

CAPITULO LVIII.

Como los diez Cavalleros salieron de la Torre, y entraron en la batalla, y como el Almirante Balán fue preso.

LA multitud de Turcos era tanta, que no podian dar fin á la batalla, y continuamente venian Turcos de muchas partes. Y viendo esto, los Cavalleros que estaban en la Torre salieron, y sin es- torvo alguno de sus enemigos, tomaron sendos ca- vallos, y con sus espadas en las manos se metieron en la batalla: sabiendolo el Almirante, recogió gran parte de su gente, y les quiso atajar el cami- no, y fue tanta la matanza de los Paganos, que to- do el campo estaba cubierto de sangre; y sabiendo el Almirante como aquellos Cavalleros estaban con los otros, dixo: Aora es muy cierta mi perdicion. Mahoma, perro engañador, en qué te deserví, que tan grande enemistad tienes conmigo? Por qué me dixiste que ganaria la Torre, y me prome- tiste el vencimiento de la batalla? Bastárate enga- ñarme una vez, y no tantas: y si de mí tienes eno- jo, por qué consentiste que lo pagassen mis Cava- lleros? Buelve, pues, si algun poder tienes, tu ira sobre mí, y no contientes que pague tanta gen- te el yerro que yo cometí. Diciendo estas razones de gran dolor, fueron los suyos todos desvaratados; de fuerte, que el que mas huía, pensaba que me- jor hecho hacia; mas no por esto quiso el Almiran- te volver el rostro á sus enemigos, antes los esperó con muy grande animo; y queriendo dar á un Ca- vallero con la espada en la cabeza, le cortó el pes- cuezó al cavallo, y viendose el Cavallero á pie, mató el cavallo del Almirante: y así á pie fue lue- go de todos conocido, y á ruego de Fierabrás no lo mataron, mas sin hacerle mal, le llevaron delan- te de Carlo Magno, el qual estaba en gran placer con sus Doce Pares, y le estaban contando de las cosas que les avian acaecido, y de lo que passaron en la Torre, y de los muchos beneficios que de Floripes avian recibido.

CAPITULO LIX.

Como el Almirante, por ruegos, ni amenazas, nun- ca quiso ser Christiano; y de como Floripes fue bautizada, y casó con Gui de Borgoña.

EL Almirante fue muy bien recibido del Empe- rador Carlo Magno, mostrandole mucho amor, pensando que se tornaria Christiano: y fue Carlo Magno con sus Cavalleros á la Torre, don- de estaba Floripes con sus Damas. Y como Flori- pes supo la venida del Emperador, se vistió sus me- jores ropas, con muchas joyas de grande valor, y sus Damas lo mismo, y salieronle á recibir, y le be- farron la mano, y el Emperador besó á Floripes en

el rostro, y fue muy maravillado, así de la grande hermosura de Floripes, como de la grande rique- za, y ornato muy estremado de todos sus vestidos. Venidos todos, mandó Carlo Magno llamar á to- dos, y dixola: Querria que hablastes con el Almi- rante, para que queriendo ser Christiano, le hi- ciessse mucha honra. Fierabrás le rogó, que lo di- xesse él mismo; y venido el Almirante, le dixo el Emperador de esta manera: Almirante, todas las criaturas racionales deben dar singular honra á aquel que les dió el ser, conocimiento, y vida, y es justo, que se dé toda honra al que hizo el Cielo, y la Tierra, y todo lo que en ella está, pues que es superior á todas las cosas criadas: y caen en gran- de simplicidad los que ponen su esperanza en las cosas que ellos hacen por sus manos, hechas de materia muerta; por lo qual te ruego, que por la salud del alma quieras dexar tus Dioses, y creer en la Santísima Trinidad, Padre, Hijo, y Espiritu Santo, y que recibas el Sagrado Bautismo, como tu hijo Fierabrás; y si esto haces, allende de salvar tu anima, librarás tu cuerpo de la muerte, y no perderás tus Señorios, que por amor de tu hijo re- haré merced de todos ellos. El Almirante dixo, que no lo haria en ninguna manera, y Carlo Mag- no, sacando la espada, le dixo: Si no fuera por tu hijo, tus dias se acabáran en un punto; mas si no te bautizas, te mandaré matar. El Almirante le dixo: Emperador, no te manda esso la Ley de Jesu-Christo, tu Dios, que á nadie hagas fuerza, que la verdadera creencia del corazon ha de pro- ceder. Viendo esto Fierabrás, se puso de rodi- llas delante de su padre, y le rogó que hiciessse lo que Carlo Magno le mandaba. El Almirante hu- vo miedo de morir, y dixo, que le placia. El Emperador, y todos los Cavalleros huvieron gran- de contento, y placer, y fueron aparejadas to- das las cosas necesarias con mucha honra. Y es- tando el Almirante junto á la Pila do avia de ser bautizado, le dixo un Arzobispo: Señor Almi- rante, negais de todo corazon vuestros Idolos, que tanto tiempo os han traído engañado? Y creis en Nuestro Redemptor Jesu-Christo, que nació de la Virgen Santa Maria, siendo ella Virgen antes del parto, en el parto, y despues del parto? En- tonces el Almirante, temblando como azogado, y encendido el rostro como desesperado, dixo, que no, y escupió en la Pila, en menosprecio del San- to Bautismo, y alzó la mano, y dióle al Arzo- bispo en la cara, que le hizo salir la sangre por la boca, y le ahogaba en la Pila si no se lo quitáran: y de esta accion fueron todos muy maravillados. El Emperador mandó llamar á Fierabrás, y le di- xo: Bien visteis lo que vuestro padre hizo, y no fue tan liviano su yerro, que no mereciessse la muerte por ello, y por vuestro amor no se le ha hecho mal. Y Fierabrás le suplicó, que por aquel dia tuviesse paciencia, y que si otro dia no se quisiessse bautizar, hiciessse de él lo que por bien tuviesse; y el Empera- dor dixo era muy contento de ello, y estuvo Fiera- brás todo aquel dia, y aquella noche rogando á su

Historia de el

su padre quisiese ser Christiano ; mas nunca quiso consentir en ello. Venido el dia , se lo rogò Carlo Magno nuevamente , y ninguna cosa aprovechò. Viendo esto Floripes , dixo à Carlo Magno : Señor , no gasteis tiempo con el Almirante , que jamás será buen Christiano : mandalo matar , y sacarlo has de pena , y à ti de enojo. Fierabrás la dixo: En esto veo , hermana , la poca virtud de las mugeres , que por cumplir sus deseos , ninguna cosa dexan de hacer : Por traer à efecto tus deseos con Gui de Borgoña , vendiste à tu padre , y à todo tu linage , y fuiste causa de la muerte de cien mil hombres ; y no contenta con esto , perdido el cuerpo , quieres que se pierda el alma , diciendo , que le mate sin que reciba el Bautismo. Ella dixo : No creas , hermano , que no me pesa de la muerte de mi padre , y de la perdicion de su alma , mas sed cierto , que aunque por vuestro ruego se bautice , jamás será buen Christiano. Y buelto Fierabrás à su padre , dixo : Suplicote , padre mio , que creas en Dios todo Poderoso , que hizo el Cielo , y la Tierra , y te hizo à su semejanza , y en Jesu-Christo su Hijo , que murió en la Cruz por salvar nuestras almas. El dixo , que en ninguna manera tal haria. Y Fierabrás dixo al Emperador , que hiciesse de el lo que quisiese ; y el mandò se lo quitassen de delante , y unos Peones lo llevaron al campo , y le mataron. Floripes hizo llamar à los Cavalleros que avian estado en la Torre , y dixoles , que cumpliesen lo que la avian prometido , y Roldán dixo que se haria , y dixo à Gui de Borgoña : Señor primo , bien seria que Floripes reciba el Santo Bautismo , y despues entenderemos en vuestros desposorios. Gui de Borgoña dixo que le placia , y hablaron al Emperador , y mandò al Arzobispo , que hiciesse aderezar las cosas necessarias , y assi fue bautizada sin mudarla el nombre. Fueron padrinos Carlo Magno , el Duque Regner , y Tierri , Duque de Dardania ; y luego fueron desposados , y hechas las bodas segun à tales personas pertenecian. Carlo Magno embió à todas las Provincias del Almiranté à amonestar à las gentes , que creyessen en la Fe de Jesu-Christo , y recibiesen el Santo Bautismo , y que les haria mercedes , y si no , que les haria morir , ò los cautivaría. Y en poco tiempo fueron todos bautizados , y Carlo Magno diò à Fierabrás una parte de las tierras del Almirante , y otra à Gui de Borgoña con Floripes : y con la Corona del Almirante los coronaron por Reyes de ella , con que la tuviessen en su nombre , y estuvo el Emperador dos meses en grande placer , hasta que lo vido todo en paz.

CAPITULO LX.

Como Floripes diò las Santas Reliquias à Carlo Magno.

TEnien Carlo Magno toda la tierra en paz , y propoñe de tornarse à Francia , y llamò à Floripes , y dixo : Hija , yo me quiero volver para Francia , y tengo deseo de ver las Santas Reliquias

que vos teneis , que las quiero llevar à tierra de Christianos , porque sean mas guardadas , y vos quedareis en esta tierra con vuestro hermano. Y el la demandò perdon , porque antes no se las avia dado , y sacò el cofre , y se le diò ; y queriendosele dár , quedò el cofre en el ayre entre las manos de Carlo Magno , y las de Floripes , y fue causa de desarraygar alguna incredulidad que en su corazon avia quedado. Y Carlo Magno , y los otros Cavalleros , puestos de rodillas llorando , con muchas lagrimas de sus pecados , dieron muchas gracias à Dios por las mercedes que les hacia , y el Arzobispo tomò el Cofre , y dixo : Verdaderamente estas son las Santas Reliquias , que tanto tiempo ha que avemos buscado , y las sacò todas una à una , y las mostrò à los que presentes estában , y salió de ellas un suave olor : y Floripes fue muy maravillado de ello , que de quantas veces las avia sacado , nunca avia sentido aquel suave olor hasta entonces : y esto causò la gran virtud de el Bautismo. Y estando Carlo Magno de rodillas delante de las Santas Reliquias , dixo : Todo Poderoso Dios , que me has dado victoria contra mis enemigos , y me diste gracia para que hallasse tus Santas Reliquias , y las sacasse del poder de los Infieles : à ti doy gracias , y infinitos loores. Suplicote , que por tu Santísima piedad me des gracia que las pueda llevar à Francia , y me enseñes el lugar donde eres servido que estén. El Arzobispo bendixò à todos con las Santas Reliquias ; y queriendolas bolver al cofre , viendo Carlo Magno que estaban en un viejo cendal colorado embueltas , hizo traer un poco de brocado , en que se embolvieron , y el cendal doblò , y le metiò en el seno ; luego dixo el Emperador à Gui de Borgoña , y à Fierabrás : Hijos , yo os ruego que tengais vuestros Reynos en mucha paz , y hagais justicia , assi à los chicos , como à los grandes , y tengais vuestras Fortalezas bien abastecidas , porque os podais defender algunos dias , si los Turcos vinieren sobre ellas , y no maltrateis à vuestros vassallos. Mandad asimismo hacer Iglesias , do se celebren los Oficios Divinos , y se sirva , y alabe à aquel Verdadero Dios , que tantas mercedes nos ha hecho. Y mandareis guardar vuestras Fronteras , por si alguna mudanza huviera en vuestros vassallos , que esteis aparejados. Aveis de hacer asimismo instruir à vuestros vassallos en la Fe de Jesu-Christo , y que tengais buenos Predicadores , y hombres de buena vida , que los enseñen. Procurareis asimismo derribar las heregias , y castigar por justicia à los que erraren : Y porque tengan temor vuestros vassallos , y los tengais mas sujetos , yo os quiero dár quinze mil hombres de pelea , los quales os encomiendo que sean bien tratados. Dicho esto , se despidiò de ellos , y ellos le besaron la mano , asimismo Floripes , y sus Damas , y al despedirse de Roldán , y Oliveros , y de los otros , que en la Torre avian estado cercados , no la podian consolar. Viendo Floripes en lagrimas , y sollozos , dixo à Carlo Magno : No recibí tanta pena en la vida , como ahora recibo agora en esta partida.

riendose despedir Don Roldán de su primo Gui de Borgoña, se le hizo un nudo en la garganta, que una sola palabra no le dexò hablar à Gui de Borgoña, y con mas lagrimas que razones, le dixo: En dicha tendré, señor, que otro reciba las mercedes del Emperador, y se quede con las tierras del Almirante, y no me aparten de vuestra compañía. Esforzandose Roldán lo que pudo, dixo: Gran pesar siento en la partida, mas no se puede escusar, pues Carlo Magno lo ordena así. De la despedida de Oliveros, y Fierabrás no escrivo, por escusar dolor en los oyentes; mas pesò tanto à Fierabrás, que puesto de rodillas ante el Emperador, le suplicò no le apartasen de su compañía, diciendo, que estimaba mas su amistad, que ser Señor de todo el Mundo. Carlo Magno mandò luego poner la gente en orden para partirse, y yendo su camino, se le cayò el cendal que traía en el seno, en que avian estado las Santas Reliquias, y la vieron los suyos en el ayre, y lo fueron à decir al Emperador, y el bolviò con el Arzobispo Turpin, y lo pusieron en el cofre de las Reliquias.

CAPITULO LXI.

Como Santiago se apareció à Carlo Magno, y como fue, por voluntad de Dios, guiado de ciertas Estrellas hasta Galicia.

Despues de muchos trabajos recibidos, el noble Emperador, por enlazar la Fe Christiana, propuso no seguir mas guerras, y apartarse à vida contemplativa, dando infinitas gracias à Dios, que tantas mercedes le avia hecho en la sujecion, y vencimiento de sus enemigos; y estando una noche mirando al Cielo, que estaba estrellado, vido unas Estrellas en gran concierto, señalando de sí mismas un camino, y comenzaba aquel concierto de Estrellas desde la Mar de Francia, y pasaba por Alemania, Italia, y Navarra de Gascones, las quales Provincias, con grandes trabajos, y guerras, avia traído à la Fe de Jesu-Christo, y seguia este concierto de Estrellas hasta Galicia, à donde estaba el Cuerpo de Santiago, y no sabia lugar cierto, y miraba cada noche aquellas Estrellas, maravillandose de ello: y decia entre sí, que aquello era no sin gran mysterio; y despues de lo aver mirado muchas veces, con gran deseo de saber, que podia significar aquel concierto de Estrellas, se puso en oracion, y rogò à Dios, que por su santa piedad le hiciesse sabidor de ello. Estando una noche en este pensamiento, vido à deshora junto à su cama un hombre muy hermoso, de gentil presencia. Carlo Magno se quiso levantar para hacerle acatamiento, y dixo, que se estuviesse quedo; y preguntòle, que era lo que tanto deseaba saber? Y dixo, que deseaba saber, que significaba aquel concierto de Estrellas, que nuevamente parecian en el Cielo? Dixo: Sepas, que soy Santiago, Apostol de Christo, hijo del Cebedeo, y vengote à decir, que aquellas Estrellas que estaban en aquel concierto,

serán guia para llevarte à Galicia, donde está mi Cuerpo en poder de Moros, y placera à Dios ganes aquella Tierra, y la conviertas à su Santa Fe; y ganada, harás un Templo en mi nombre, à do vendrán de todas partes de la Christiandad à ganar muchas Indulgencias, y remission de pecados, y esto durará hasta la fin del mundo. Y de esta manera apareció tres veces à Carlo Magno Santiago. Desde allí à poco llevó el Emperador cincuenta mil hombres, y con ellos siguiò el camino que le enseñaron las Estrellas, y pasó toda Francia, y Gascuña, y el primer Lugar que se rebelò fue la Ciudad de Pamplona, que era fuerte, y abastecida de todos pertrechos, y estuvo tres meses sobre ella, sin hacerle daño, que estaba bien cercada. Viendo el Emperador la gran fuerza de la Ciudad, y que no la podia tomar sino por largo tiempo; no supò que remedio tomar, salvo encomendarse à Dios, y à Santiago, por cuyo mandado se puso en aquel camino, diciendole de esta manera: Señor Dios mio, Criador, pues por tu mandado vine à esta Tierra para que fuese enalzada tu Santa Fe, y tu, Señor Santiago, que fuiste medianero para que me fuese dado este cargo: yo te suplico humildemente, que me sea dado vuestro poder para sojuzgar à esta Ciudad, y que pueda traer à este Pueblo à verdadera carrera de salvacion, y desviarlos de sus errores. Diciendo esto, estaba de rodillas ante un devoto Crucifixo, que continuamente traía consigo, y antes que se levantara, le dixerón, que muy gran parte de cerca de la Ciudad se avia caído; y conociendo, que esto venia por la gracia de Dios, le diò infinitas gracias. Viendo los Turcos, que la cerca se caía, fueron espantados, y muchos desfampararon la Ciudad. Entrando el Emperador, mandò, que à los que quisiesen ser Christianos no les hiciesen mal ninguno; y viendo los Paganos el milagro, la mayor parte se convirtieron à Dios, pidiendo el Santo Bautismo. Carlo Magno mandò edificar las Iglesias, y Monasterios, y las dorò cumplidamente, para que Dios fuese servido, y alabado; y despues tomó su camino para Galicia, y en poco tiempo la señoreò, honrando mucho à los que se bolvian Christianos, y matando à los que de ella se desviaban: y continuamente le seguia el Arzobispo Turpin, y por su mandado bautizaba à los que pedían el Santo Bautismo. Llegò hasta Finis-Terræ, que se llamaba entonces Petronium, y allí hincò la lanza en tierra, y puesto de rodillas, diò infinitas gracias à Dios, y al Señor Santiago, por tan grandes mercedes como avia recibido de aver sojuzgado tantos Pueblos, y tan fuertes en tan poco tiempo. Conquistò en Galicia, y su comarca diez y seis Ciudades, y Villas muy fuertes, entre las quales ganó una llamada Perosa, donde se hallaba Mina de Plata fina; otra llamada Ganiva, donde se hallò el Cuerpo de San Torqueste, que era Discipulo de Santiago, en cuya sepultura avia un olivo, que cada año, un dia en el mes de Mayo, producía flores, y fruto muy abundante. Reduxo asimismo à la Fe de Jesu-Christo muchos Pueblos de Portugal, algunos por fuer-

Historia de el

fuerza, y otros por buenas nuevas que de él oían; y puso su Real sobre una Ciudad, que se decia Lucerna, que estaba en un fructifero valle, y estuvo sobre ella quatro meses; y viendo que no la podian ganar, puso en oracion á Dios, que le diese gracia de la ganar, y bolver á su Santa Ley; y Dios, por su misericordia, y piedad, oyó su oracion, y delante de sus ojos cayó gran parte de la cerca, y hubo muy grande mortandad en la entrada, así de la una parte, como de la otra; mas al fin la señoreó, y no halló una persona que quisiese conocer á Dios, ni recibir su Santo Bautismo, y los mandó matar á todos, salvo á los niños inocentes, los quales hizo sacar de la Ciudad, y llevar á los Lugares de los Christianos, para que fuesen bautizados.

CAPITULO LXII.

Que habla de un grande Idolo, que halló en una Ciudad.

Carlo Magno trabajaba de continuo en la destrucion de la Heresia, y encaminar las gentes por el verdadero camino de la salvacion: y queriendose ocupar en edificar un Templo á honra del Señor Santiago, dixerónle como en las partes de Andalucia, en una Ciudad llamada Salanca en Arábiga, que en nuestra lengua quiere decir el Lugar del Gran Dios, avia un Idolo por arte Maxica hecho, y decíase, que Mahoma lo hiciera por sus manos, y avia metido en él una legion de demonios para le guardar, porque el Pueblo diese mayor credito á sus engaños: y los demonios lo guardaban con tanta diligencia, que ningun Christiano osaba llegar al término de media legua; y si por acaso alguna ave en él se asentaba, luego moria; y quando los Moros le iban á adorar, el respondia á todo lo que le preguntaban, y por esto ninguno osaba hurtar, ni hacer otros males, temiendo, que el Idolo lo descubriese, y por esto le tenian aquel Pueblo por verdadero Dios, sabidor de todas las cosas. Era de fino cristal, y tan grande como un hombre, y estaba sobre una piedra de jaspe maravillosamente labrada, y tan alto; que escasamente se podia divisar, y la piedra era de ocho esquinas, muy gruesa por el pie, y delgada por arriba. Estaba puesto á Mediodia, y tenia en la mano derecha una llave, y en la otra un dardo, y sabian los Paganos de grande antigüedad, que quando aquel Idolo dexasse caer la llave serian destruidos; y como supieron, que Carlo Magno les venia á dar guerra, juntaron mucha gente, y bien apercebidos salieron á esperarlo en el campo, y estando así, dexó el Idolo caer la llave; y visto esto por los Paganos, atemorizados, temiendo su perdicion, enterraron sus tesoros, y pusieron en huida, desamparando la Ciudad. Llegado el Emperador, entró en la Ciudad sin resistencia alguna, y mandó derribar el Idolo, y procuró se poblasse la Ciudad de Christianos.

CAPITULO LXIII.

Como el Emperador Carlo Magno mandó edificar la Iglesia de Santiago de Galicia.

Después que el Emperador hubo ganado aquella Ciudad, y destruido las Heregias juntamente con el Idolo, que tantos Pueblos tenia engañados, se volvió para Galicia, y hizo fundar una muy hermosa Iglesia á honra, y alabanza del Apostol Santiago, y distribuyó gran parte de sus riquezas á los pobres; y dexando la tierra pacífica, se volvió á Francia, y llegando á Tolosa, mandó edificar otra Iglesia en honra, y alabanza del Bienaventurado Apostol Santiago, y abasteciola de hermosas Campanas, Calices de oro, y plata, y de Capas riquísimas, y de todas las cosas necesarias, y le dió gran renta. Además de estas Iglesias, y otros Hospitales, y Monasterios, que fundó de su misma renta, fundó las Iglesias siguientes. Primeramente en Aquisgrán, en Alemania mandó hacer una devota Iglesia de Nuestra Señora. En Minerva, tierra de Roma, mandó fundar una Iglesia de Santiago, y la dió gran renta. En Gascuña mandó hacer otra Iglesia de Santiago muy devota. En París mandó hacer otra Iglesia de Santiago, entre la Somma, y el Monte de los Martyres. Y no escrivio las Iglesias pobres que reparó, y los devotos Monasterios, y Hospitales que fundó.

CAPITULO LXIV.

Como un Rey de Turquía pasó el Mar con gran poder, y tomó muchos Lugares de Christianos, y mató gran numero de ellos, y como Carlo Magno se los volvió á ganar.

Vuelto Carlo Magno para Francia, estuvo algun tiempo sin guerras, mas no por esto estuvo una sola hora ocioso, antes mandaba visitar á menudo las Ciudades. Visitaba asimismo todas las Iglesias pobres, Monasterios, y Hospitales, y los mandaba proveer de todo lo necesario. Estando en este exercicio, un Rey Moro, llamado Aygolante, vino con cien mil hombres, entró en tierra de Christianos, y tomó muchos Lugares. Venido esto á noticia del Emperador, doliendose mucho de ello, mandó juntar cincuenta mil hombres bien armados, y se puso en camino en busca de el Rey Aygolante; y llegados á dos leguas donde estaba, certificado Aygolante de su venida, le embió Embaxadores, diciendo, que él avia pensado de qué manera no muriese mucha gente en la guerra, como él entendia, y era, que embiasse veinte Cavalleros, que peleasen con otros veinte, que él embiaria, ó á cincuenta, ó mil contra otros mil, y si moviese ninguno hasta que los unos fuesen vencidos, Carlo Magno no le haria daño.

tir en ello, mas los Cavalleros se lo rógaron, y lo huvo de hacer, y mandò apercibir cien Cavalleros: fue ordenado el campo entre el Real de los Christianos, y el de los Moros; y viendo el dia, comenzaron su batalla, y durò hasta medio dia, y de los Infieles no escapò mas de uno. Otro dia por la mañana embiò Aygolante docientos Cavalleros, y Carlo Magno embiò otros docientos, y plugò à Dios, que la mayor parte de los Turcos fuesen muertos, y los otros malamente heridos. Aygolante embiò à decir à Carlo Magno embiasse mil Cavalleros contra otros mil, y al momento fueron embiados mil Cavalleros, y Aygolante buscò en su Real otros tantos, y puestas en el campo, comenzaron cruda batalla; y finalmente murió la mayor parte de los Paganos, y los otros bolvieron huyendo à su Real, y los Christianos los siguieron hasta entrar entre los suyos, y se moviò todo el Real contra ellos, mas Aygolante los hizo muy presto bolver, y passaron tres dias sin menearse. En este tiempo hizo Aygolante hacer experiencia à unos Astrologos, y dixerón, que si Carlo Magno diera entonces la batalla, perderia mucha gente. Entonces Aygolante le embiò à decir à Carlo Magno, que saliesse con su gente, que el saldria con la suya. Carlo Magno mandò apercibir su Real, y ordenaron su batalla; y el dia antes de la batalla, estando los Christianos en un campo llano, hincaron sus lanzas en el suelo, y venida la noche las dexaron así hincadas, y Dios nuestro Señor hizo un milagro, que las lanzas de los que avian de morir en la batalla se hallaron verdes, y floridas. En aquel mismo lugar están los Cuerpos de los Bienaventurados Martyres San Facundo, y Primitivo, en una Ciudad que Carlo Magno mandò edificar, y poblar de Christianos à honra de estos Santos Cuerpos en memoria de tan gran milagro. Cada uno tomò su lanza para salir à la batalla; y los que las hallaron verdes, las cortaron à raíz del suelo, y las enderezaron para servirle de ellas, sin saber lo que significaba, y ninguno lo supo sino Carlo Magno, à quien plugò Dios fuesse revelado. Puesta la gente en ordenanza, se comenzò muy cruda batalla, y murieron en ella trecientos Cavalleros, sin los Peones, entre los quales murió el Duque Milòn, padre de Roldàn, y mataron el cavallo al Emperador, y peleò gran parte del dia à pie, y hizo grandes hechos de Cavallero. Yà que llevaban los Paganos lo mejor de la batalla, los cavallos de los Christianos muertos entraron en la batalla, peleando con tal concierto como si tuvieran entendimiento; y venida la noche, tuvieron por bien de dexar la batalla, así los unos, como los otros, y plugò à Dios, que el dia siguiente, apercibiendose unos, y otros para la batalla, llegaron al Real de Carlo Magno quatro Marqueses de la parte de Italia, cada uno con quatro mil hombres bien armados, y sabiendo esto Aygolante, comenzò à huir secretamente hasta el mar, y los Christianos los siguieron, y tomaron todo el fardage, y las riquezas que traian, y Carlo Magno lo diò à todos los Ca-

valleros que le vinieron à ayudar, y otro dia se despidieron de el, y el Emperador se bolviò à Francia, y estubo siete años sin guerra.

CAPITULO LXV.

Como Aygolante embiò à decir à Carlo Magno, que le queria bablar, y como Carlo Magno, en habito de Mensagero, le fue à buscar.

Visto por Aygolante el socorro, que de Italia avia venido à Carlo Magno, se bolviò para su tierra; y quando supo, que Carlo Magno se retraia à vida contemplativa, y que no cuidaba de guerra, pensò que tenia buen aparejo para cautivar à los Christianos, y tomarles sus tierras, y llamò en su ayuda nueve Reyes Turcos, y vino cada uno con diez mil hombres bien armados, y se hallaron en su servicio docientos mil hombres, aunque avia muchos de ellos, que no eran diestros en las armas, y con ellos passò à Gascuña, y tomò una Ciudad, que se decia Ogenes, y alli hizo su asiento, y deseaba mucho ver à Carlo Magno, por ver su fisonomia; y esto hacia por conocerlos en las batallas, y à esto le moviò su diligencia. Quando supo que avia aportado en Gascuña, no huyendo el grande trabajo de las guerras, ni cuidando del descanso, y como supo que con muy lucida gente de guerra venia à la batalla, y le embiò tres Dromedarios cargados de oro, y plata, y piedras preciosas de gran valor, y le embiò à rogar, que si quisiere ir à cierto lugar con poca gente, que el asimismo iria con pocos Cavalleros à le hablar, y que alli darían orden à las guerras, ò à las paces, porque diese à algun descanso à sus viejos miembros, y pudiesse seguir la vida contemplativa, pues que de ella era Dios servido mas, que de las guerras. Carlo Magno recibió bien los Mensageros, y les dixo, que si haria, y mandò apercibir dos mil Cavalleros, y con ellos fue hasta un monte no muy lexos de la Ciudad, donde estaba Aygolante, y alli dexò las armas, y se puso en trage de Correo, y con solo un Cavallero de la misma manera vestido, y sin armas, se fue para el Rey Aygolante; y llegados à la puerta de la Ciudad, fueron llevados en son de presos al Rey Aygolante, y Carlo Magno le dixo: El muy poderoso Emperador Carlo Magno mi señor me embia à te hacer saber como en el lugar que le embiasse à decir te està esperando con solos cinquenta Cavalleros, quando quisieres podràs ir à hablar con el. Aygolante le dixo se bolviesse, y dixesse à Carlo Magno, que presto seria con el. Despedido de Aygolante, se fue por la Ciudad, y mirò la parte que estaba menos fuerte, y viò toda su gente; y aviendolo mirado, se bolviò para sus Cavalleros, que estaban en el monte, y el Rey Aygolante se partiò de la Ciudad con diez mil Cavalleros para ir à hablar à Carlo Magno; y sabiendo Carlo Magno, que venia con tanta gente, se bolviò con sus Cavalleros à su Real.

Historia de el

CAP. LXVI. Como Carlo Magno tomó la Ciudad donde estaba el Rey Aygolante.

Quando Carlo Magno hubo mitado las fuerzas de la Ciudad, y el Real de sus enemigos, no dudando la victoria, hizo apercibir su gente, y mandó, que fuesen proveídos de armas los que las avian de menester; y puestos en ordenanza se puso en camino de la Ciudad, donde estaba Aygolante, y en el monte donde se avian de hablar los dos, halló gran multitud de Paganos en dos batallas, y hubo cruda guerra, y de los Paganos fueron muchos muertos, y los demás se pusieron en huida, pensando meterse en la Ciudad, y los Christianos en medio de ellos, y no les osaron abrir las puertas los de adentro, y estaba dentro Aygolante, y el Emperador mandó, que fuese alguna gente en guarda de las puertas, porque no se saliese Aygolante, y los otros siguieron el alcance, matandolos sin alguna resistencia; y buuelto Carlo Magno, puso cerco á la Ciudad, y la tuvo cercada tres meses. Viendo Aygolante, que no podría tener mucho tiempo la Ciudad, por falta de mantenimientos, mandó cabar por debaxo de tierra, y en poco tiempo cabaron tanto, que hicieron camino por donde salieron todos, y se metieron en otra Ciudad. Viendo los Christianos, que no avia gente por la cerca de la Ciudad, ni sentia bullicio alguno, derribaron una puerta, y entrando dentro se espantaron quando vieron la Ciudad sola, y hallaron la mina por dō se fueron. Pusieron cerco á la Ciudad, y estuvieron sobre ella mas de dos meses, y Aygolante embió á decir á Carlo Magno si queria que ellos dos se combatiessen, con calidad, que si Carlo Magno fuese vencido, se bolviese á Francia sin hacer guerra, y que si el fuese vencido, passaria la mar con la gente que tenia; Carlo Magno fue contento, mas los Cavalleros no quisieron consentir en ello; y el Rey Aygolante dixo, que fuese la batalla entre dōcientos Cavalleros Christianos, y dōcientos Paganos. El dia que los Cavalleros comenzaron su batalla, el Rey Aygolante se fue secretamente, y de los dōcientos Paganos ninguno se escapó.

CAP. LXVII. Como Carlo Magno fue á Francia, y como bolvió otra vez á dar guerra el Rey Aygolante.

Sabiendo Carlo Magno, que en toda Gascuña no quedaba Pagano alguno, ni avia quien hiciesse guerra en aquellas partes, se bolvió á Francia, y de allí á pocos dias despidió la gente de guerra. No passaron muchos dias quando Aygolante juntó gran numero de Paganos, y le embió á desafiar Carlo Magno hubo mucho enojo, y llamó todos sus vasallos, y les rogó con todo su poder le ayudasen contra Aygolante, los quales vinieron prontamente. Primeramente vino el Arzobispo Turpin con dos mil hombres. El Conde Don Roldán de

Cenobia; sobrino de Carlo Magno, hijo de su hermana Berta: y el Duque de Milón, con quatro mil: Oliveros, Conde de Hens, hijo del Duque Regner, con tres mil: Anguerius, Duque de Aquitania, con siete mil: Gauferius, Rey de Guardefois, con siete mil: Gaudebonus, Rey de Frisa, con siete mil: Baldovinos, hermano de Roldán, con dos mil: Sanfon, Duque de Picardia, con diez mil: Oger de Danois con diez mil; y sin estos juntó el Emperador en su tierra treinta mil hombres.

CAP. LXVIII. De las treguas de Carlo Magno, y Aygolante, y de las treguas de los Cavalleros Christianos contra los de Aygolante.

Legado Carlo Magno con su gente á las fronteras de Aragon, Aygolante le embió á decir, quē embiasse veinte Cavalleros contra veinte Paganos; Carlo Magno los embió al lugar señalado, y los Paganos fueron muertos, sin que ninguno escapasse. Y despues fueron embiados quarenta para quarenta, y asimismo fueron muertos. Aygolante embió á decir á Carlo Magno, que embiasse mil Cavalleros Christianos contra mil Turcos, con tal condicion, que si los suyos eran vencidos, que prometia bolverse Christiano. Carlo Magno fue muy contento; y llegados los Cavalleros al campo, comenzaron una cruda batalla, y los Paganos no murieron todos, mas echaron á huir; y de los del Emperador hubo tres muertos, y seis heridos. Viendo esto Aygolante, dixo: Verdaderamente la Ley de los Christianos es mejor, que la de los Turcos; propuso de bautizarse, y pidió treguas á Carlo Magno para entrár segbro en el Real; Carlo Magno se lo otorgó, y el dia siguiente, antes de medio dia, entró Aygolante en el Real de Carlo Magno, y sabiendo que estaba sentado á la mesa, quiso verle comer por ver la manera de su servicio; y estando mirando, vido, que le servian muy bien, y vido á otra parte, desviados de la mesa, trece pobres asentados en el suelo, que les daban de comer lo que alzaban de la mesa; y esto mandaba hacer todos los dias el Emperador, en reverencia de nuestro Señor Jesu-Christo, y de sus doce Apostoles. Aygolante preguntó al Emperador despues de aver comido, que gente era aquella que estaba en la sala comiendo en el suelo, y tan miserablemente vestidos? El Emperador le dixo: Estos son pobres de Dios, y mandoles dar de comer por amor suyo. Aygolante le dixo: Como, Emperador, la gente de tu Dios trae de esta manera, y los dexas morir de frio por falta de ropa, y les das lo que dexas sobrado; y tu gente tienes á tu mesa muy bien servida? Grande injuria haces á tu Dios quando tratas tan mal su gente. Dices que tu Ley es buena, y en tus hechos la muestras mala. Muy mal escandalizado de esto, que dexó su buen proposito, y buuelto á su Real, embió á desafiar al Emperador.

CAP. LXIX. De la muerte del Rey Aygolante, y de su gente, y como murieron muchos Christianos por codicia de llevar la riqueza de los Moros.

Quando el Emperador Carlo Magno vió á Aygolante en su Real, pensando que sería Christiano, fue muy alegre; y sabiendo que se avia ido así escandalizado, pesóle mucho, y mandó buscar todos los pobres del Real, y vistiólos á todos, y mandó, que los trece pobres de allí adelante fuesen servidos como su persona: El día siguiente Aygolante mandó apercebir su gente, y puestos así mismo los Christianos en orden, hubo tanta matanza, que los muertos, y los arroyos de sangre cerraban los pasos á los vivos. Aygolante, viendo la muerte de su gente, deseoso de morir, se metió tanto en los Christianos, que quedó muerto en el campo, y los suyos echaron á huir, y escapáronse tres Reyes con alguna gente. Y quando los Christianos fueron señores del campo, entraron en la Ciudad, y mataron quantos en ella hallaron: y estuvieron allí aquel día, y aquella noche. Y otro día mandó Carlo Magno poner en orden, y salió de la Ciudad, y los Peones quedaron atrás, y llevaron muchas riquezas, que hallaron en la Ciudad. Y como los Reyes que avian escapado supieron, que los hombres de á caballo iban delante, y que los Peones iban cargados de los tesoros, fueron para ellos en buena ordenanza, y sin mucha resistencia mataron quatro mil dellos. Y como las nuevas de Aygolante, y de su gente viniese á Furre, Príncipe de Navarra, Gran Señor, y valiente por su persona, embió á decir á Carlo Magno, que los desafiaba á batalla campal; pero Carlo Magno tenia tanta fe en el amor de Dios, y tanto deseo de pelear por su Santa Fe, que hubo de ello placer; y asignado campo, y día de la batalla, Carlo Magno se puso en oracion, rogando á Dios le quisiese dar á conocer los Cavalleros que en aquella batalla avian de morir. El día siguiente, que era día de la batalla, estando la gente armada, vió Carlo Magno, que todos los que avian de morir en la batalla tenian una Cruz colorada en el hombro izquierdo; y aviendo piedad de ellos, los llamó, y los cerró en un lugar apartado, y con la otra gente, en poco tiempo los desvarató; y quando se vió señor del campo, bolvióse donde avia encerrado los Cavalleros, y hallólos muertos, y conoció, que la voluntad de Dios era darles aquel día su santa Gloria, y la corona del martirio á los que tenian las señales, y avia hecho mal en aver querido alargarles la vida.

CAP. LXX. Que habla de Ferragus, maravilloso Gigante, que llevaba los Cavalleros debaxo del brazo; y como Roldán buxo batalla con él.

Muertos Aygolante, y el Príncipe Furre, y otros muchos Reyes, y Señores de Turquía, fueron las nuevas al Almirante de Babylonia, el qual tenia en su tierra un Gigante, que llamaban Ferragus, y mandó apercebir treinta mil comba-

tientes, y en su compañía del Gigante los embió contra Carlo Magno, y aportaron á una Ciudad llamada Vigiser, y la tomaron, y despues embió Ferragus á decirlo á Carlo Magno, si queria aver batalla uno por uno; y el Emperador que no huyó batalla por la Fe de Jesu Christo, aceptó el desafío; mas sus Varones le suplicaron, que en ninguna manera lo hiciesen, ofreciendose todos á la batalla por él, diciendo, que en su vida estaba la honra de su Exercito, y á ruego de ellos dexó de salir, y mandó á Urgel de Danois, que se proveyesse de buenas armas, y cavallo, y otro día de mañana saliese á la batalla con el Gigante, y fue contento. A la mañana Urgel de Danois, armado de todas armas, y en un furioso cavallo, salió al campo donde era señalada la batalla; y luego salió el Gigante mirando á todas partes si venia mas de uno, y como vió que estaba Urgel solo, llegóse á él sin hacer semejanza de batalla, y tomándole debaxo del brazo, sin hacerle mal, le llevó á la Ciudad, y le mandó meter en una Torre. Era este Gigante grande como dos hombres, la cara tenía como tres palmos de largo, y otro tanto de ancho; sus brazos, y piernas parecían gruesas vigas, y tenía la fuerza de quarenta hombres; traía dos arneses, y su yelmo tenía dos dedos de grueso, y los dedos de las manos tenían tres palmos de largo; y dexando á Urgel preso, bolvió al campo, y sabiendolo Carlo Magno, embió á Reynaldos de Auberin, y el Gigante le llevó ligeramente á la Torre, y luego se bolvió al campo. Luego salió Constantino de Roma, y lo llevó con los otros, y bolvió al campo. Luego salió Noé de Nantes, y fue llevado á la Torre; y el Emperador embió dos juntos, y el Gigante tomó uno debaxo de un brazo, y otro debaxo de otro, y llevóse los. Viendo esto Carlo Magno, fue muy espantado, y no sabía qué se hacer; pues embiarle muchos parecia feo, y uno, ni dos eran nada. Y Roldán, viendo la proeza del Pagano, no estaba muy contento, que los que avia llevado eran todos buenos Cavalleros, y sin temor de las fuerzas del Gigante fue á pedir licencia á Carlo Magno para salir á la batalla, y no se la quiso dar. Y aviendo estado Ferragus gran rato en el campo solo, embió al Emperador le embiasse á Roldán, ó al afamado Oliveros. Oyendolo Roldán, tornó á suplicar al Emperador le diese licencia para la batalla, que mas honra le sería morir, que sufrir las amenazas del Pagano. Viendo Carlo Magno la pertinacia de Roldán, y las amenazas del Gigante, hubo de darle licencia, y dixole, que llevase otro compañero; y Roldán dixo: Si á la batalla de un Cavallero fuésemos dos, la honra era del que estaba solo, aunque muriera; tas Cavalleros, no por hacienda, ni riqueza, se han puesto á las grandes afrentas, sino por honra, sirviendo á Dios, y á tu Imperial Corona; por ende no me mandeis ir acompañado para un solo Cavallero. Y despedido de Carlo Magno, se armó, y cavalgó en su buen cavallo con una gruesa lanza, y se fue al Pagano, que estaba sin lanza, y tenía en su brazo izquierdo un

Historia de el

un escudo de acero, y en la mano derecha su espada. Roldán le dixo, que tomase su lanza, y sin responder, se fue para él, y Roldán no quiso tener ventaja en las armas; y dexando la lanza, metió mano á su espada, esperóle con gran esfuerzo, y y llegando el Gigante para lo llevar como á los otros, le dió Roldán en el yelmo un gran golpe; mas no por esso dexó de juntarse con él, y asiendo-le con el brazo derecho, le sacó de la silla, y bolió riendas para llevarle á la Torre; y viendose Roldán llevar, estriyó con él en las ancas del cavallo, y se asió con las manos del yelmo del Pagano, y trastornóle del cavallo, y cayeron ambos en el suelo, y el Pagano dixo á Roldán si queria que cavalgassen en sus cavallos, y él dixo que si; y boliendo á la batalla, Roldán dió á Ferragus tres golpes en el yelmo, y al tercero resvaló la espada, y le mató el cavallo; y viendose Ferragus á pie, con grande enojo se cubrió de su escudo, y alzó la espada, y temiendo Roldán la fuerza del Gigante, se desvió del golpe, y todavia le alcanzó en la mano derecha, y se le cayó la espada en el suelo, y á pie entrambos siguieron su batalla, y duró hasta la noche; sin que se conociese ventaja, y concertaron, que en la mañana á pie acabassen la batalla.

CAP. LXXI. Como Roldán, y Ferragus hicieron la batalla á pie, y como disputaron de la Fè, y de qué manera fue muerto Ferragus.

Venida la mañana salieron Roldán, y Ferragus al campo, y pelearon hasta medio dia, sin que ninguno fuese herido, que Roldán se guardaba de los golpes del Gigante, y él se guardaba de los golpes de Durindana, por la fuerza de sus armas, que todas eran dobladas. Estando ambos cansados, pidió Ferragus treguas á Roldán para descansar un poco, y Roldán fue muy contento, Ferragus se tendió en el suelo. Quando Roldán le vió echado, tomó un canto, y se lo puso por cabecera; y mirandole, maravillóse del grandor de su cuerpo; y quando despertó Ferragus asentóse, y dixole Roldán: Maravillado estoy, Ferragus, de tu gran fuerza, y como puedes sufrir el peso de tus fuertes armas. Ferragus dixo: Sepas, que tengo la fuerza de quarenta hombres, y allende de esto no puedo morir á hierro sino por el ombligo: Roldán mostró no averlo entendido, y Ferragus le preguntó como se llamaba? Y él dixo: Yo me llamo Roldán, y soy sobrino del Emperador; y Ferragus le preguntó, qué Fè tenia? Roldán respondió: Yo soy Christiano, y la Ley de Christo tengo, y en defensa de esta deseo morir; y Ferragus le dixo: Aquella Ley Christiana quien la dió? Respondió Roldán: Despues que el todo Poderoso Dios hizo el Cielo, y la Tierra, hizo á nuestro Padre Adán, el qual fue desobediente á sus Mandamientos, y fue todo el mundo privado de la Gloria; y doliendose el Hijo de Dios de la perdicion de las almas, descendió del Cielo, y tomó nuestra humanidad, y sufrió Muerte, y Pasión por librarnos del Infierno. Y despues

que Ferragus le preguntó muchas cosas tocantes á la Fè Christiana, dixo: Tu eres Christiano, y tienes, segun parece, la Ley de tu Dios arraygada en tus entrañas, y por ella veniste á esta batalla, y yo vine de Turquía por vengar la sangre de los Reyes, y los Cavalleros, que Carlo Magno ha hecho morir en esta tierra; por ende quiero, que en nuestra batalla aya tal condicion, que la Ley del que venciere sea tenuta por buena; y aunque Roldán conoció que erraba en tener aquel concierto, confiado en la misericordia de Dios, dixo, que le placia; y levantandose, comenzaron su batalla; y viendose Ferragus, que no podia acertar á Roldán, por su ligereza, sintiendose cansado, pensó usar de maña; y viendo que Roldán le queria dar un golpe sobre el yelmo, le esperó ossadamente, y quando le vió alzar la espada, dexó caer la fuya, y lo abrazó, y derribó en el suelo, y le queria degollar. Roldán sacó un puñal, y se lo metió por debaxo del arnés, y le hirió en el ombligo; y quando se sintió herido, dió un grito, y conocieron los suyos que estaba en necesidad, y salieron prestamente en su favor; y viendolos venir Roldán, tocó su cuerno, y vino Oliveros con muchos Christianos en su ayuda, y fue servido de cavallo, y lanza; y viendose que llevaban al Gigante á la Ciudad, fue en seguimiento de los que le llevaban; y Oliveros preguntó al Pagano si queria ser Christiano, y dixo que no, y mandó á los Peones, que le cortassen la cabeza.

CAP. LXXII. Como Carlo Magno huvó batalla con los Reyes de Cordova, y Sevilla.

Como el Rey de Cordova, y el de Sevilla supieron la muerte de Ferragus, y de otros muchos Cavalleros, huvieron gran enojo, y embiaron sus Embaxadores á Carlo Magno, diciendo, como los Reyes de Cordova, y Sevilla tenian gran deseo de aver batalla con él; y si queria ir á un campo llano con su gente, que los hallaria con sesenta mil hombres de pelea. Respondió Carlo Magno: Decid á los Reyes, que aunque no lleve tanta compañía como ellos, que no dexaré por esso de ir al campo para el dia que señalaren. Mandó luego apercibir su gente, y lo mismo hicieron todos los Reyes Moros, y mandaron hacer diez mil carantulas feas, unas negras, y otras coloradas, con grandes orejas, y mayores cuernos, y mandaron á los Peones que se las pusiesen, y cada uno tuviese un cencerro en la mano. Llegando al campo Carlo Magno, y ordenadas sus batallas, pusieronse delante los Peones, y tañendo los cencerros, espantaron los cavallos de tal suerte, que á pesar de sus señores huyeron, y los desvarataron, y entonces los Paganos se metieron entre ellos, y mataron muchos. Roldán, y Oliveros recogieron su gente, y dixerón á los Cavalleros, que cada uno tapase con un paño los ojos, y los oídos con algo, para no ver á su cavallo, y que á la mañana acometiesen á sus enemigos; y así se hizo, y duró la batalla medio dia, y los desvarataron á todos.

Emperador Carlo Magno.

27

hombres , que tenían en guarda diez carros con grandes reparos al rededor , y en el uno de los carros avia un estandarte : estos diez mil hombres estaban juramentados , que por peligro , ni afrenta en que estuviesen , no bolverian la cara al enemigo , mientras el estandarte estuviese alzado. Sabiendo esto Carlo Magno , se metió en ellos , e hizo tanto , que llegó al estandarte , y dió con él en tierra. Entonces huyeron los diez mil Cavalleros , y los Christianos los siguieron hasta meterlos en una Ciudad , que era del Rey de Cordova ; y el Cavallero que tenia la Ciudad à cargo se tornó Christiano , y los demás murieron.

COMIENZA EL LIBRO SEGUNDO.

CAPITULO LXXIII.

Como el Arzobispo Turpin consagró la Iglesia de Santiago de Galicia.

Después de las guerras susodichas , viendo Carlo Magno que su Reyno estaba sossegado , y pacífico , ordenó de irse para Alemania , y antes que fuese , quiso ir à Santiago de Galicia , y pasó en camino , y anduvo toda la Provincia visitando las Iglesias , y Monasterios que entonces avia , y las mandó reparar de todo lo necesario , como Campanas , Casullas , Capas , Calices , y Patenas : mandó hacer algunas Imagenes devotas à honra , y memoria de los Santos : hizo Confrigiones , sojuzgó , y ordenó , que todas las cosas de Galicia tributasen cada un año à la Iglesia de Santiago quatro dineros de la moneda que entonces corria ; y con este tributo eran libres de todo otro pecho : y fue ordenado , que todos los Obispos de aquella Provincia fuesen sujetos à el de Santiago. Y el Arzobispo Turpin , acompañado de nueve Obispos , consagró la dicha Iglesia , y fue llamada la Iglesia de la Christiandad , adonde concurren los Christianos à ganar Indulgencias , y remission de pecados , y la primera es de San Pedro en Roma , por quanto San Pedro fue muy amigo de Dios , y el predicó en Roma su Santa Fe , y fue en ella martyrizado : y assi el Señor Santiago , que tomó tanto trabajo , enalzando el nombre de Dios en la Provincia de Galicia , por ende dignamente ay memoria de sus milagros , y martyrio por todo el mundo.

CAPITULO LXXIV.

Como Galalon fue embiado por Embaxador à los Reyes Moros , y como propuso de vender à sus compañeros.

En este tiempo estaban en Zaragoza los Reyes Moros , el uno llamado Masirio , y el otro llamado Barchin . Masirio embió el Almirante de Barchin à los Reyes , en señal de amor ,

avian embiado à Carlo Magno grandes dones en otro tiempo ; y deseando Carlo Magno tornarlos Christianos , propuso embiarles un Mensagero que se lo amonestasse , y fue para esto escogido Galalon , y le mandó el Emperador , que les dixesse se tornassen Christianos : y Galalon se partiò para Zaragoza , y fue de los Reyes bien recibido. Hecha su Embaxada , le preguntaron los Reyes por Carlo Magno , y por sus Cavalleros , y por su respuesta conocieron , que por dinero haria qualquier vileza , y por esso le osaron hablar de traycion , en la qual luego consintió. Dieronle diez cavallos cargados de oro , y plata , y él les prometió entregarlos los Cavalleros del Emperador , y à él mismo , si pudiesse , y dixoles , que embiasse su gente al Puerto de Ronces-Valles , que él tendria modo de entregar los Doce Pares , y ordenaron entre ellos , que Galalon llevase al Emperador veinte cargas de oro , y plata , y quatrocientas cargas de vino , y esto en señal de amor. Esta traycion hizo Galalon por codicia de dinero. O maldito hombre , y en fuerte punto engendrado , nacido de noble sangre , y fuisse provocado de avaricia à hacer tan gran traycion ! Eras rico , y de gran renta , y por el dinero te moviste à vender à tu Señor ? No podrás decir , que de necesidad eras constreñido , y aunque la tuvieras , no eras casado. Entre tantos Cavalleros fuisse escogido para llevar aquella Embaxada , fiandose el Emperador de ti tanto , como de qualquiera de ellos , y por dinero vendiste à él , y à todos sus Varones. Si dél tenias enojo , por qué vendias los Nobles Cavalleros ? Y si con los Cavalleros tenias algun rencor , por qué vendias à tu natural Señor , de quien tantas mercedes avias recibido ? Eran de toda la Christiandad queridos , y de ti fueron vendidos. Miráras que pecabas contra Dios en vender sus Cavalleros , y hacías mal à tu natural Señor , y à todos los Christianos , que tenían en ellos su fortaleza contra Infieles. O perversa avaricia , enemiga de caridad , de quantos males eres causadora ! Por avaricia fue Adán desobediente à su Criador , y por ella fue Troya en sujecion puesta. Por avaricia vendió Galalon los Cavalleros , en quien jamás faltó virtud. Llevó Galalon el presente à Carlo Magno , el qual dió credito à sus engañosas palabras , y sin sospechar mal alguno , recibió el presente , y lo partiò entre los suyos ; y después por consejo de Galalon partiò con su Exercito para Ronces-Valles , dándole à entender , que los Reyes querian ser Christianos , y dióles la primera guarda à Oliveros , y à Roldán , como hasta cinco mil hombres , y él se quedó atrás. Los Reyes Moros estaban en Ronces-Valles (como les dixo Galalon) con sesenta mil hombres , y puestos en dos batallas , en la primera avia veinte mil hombres , y en otra quarenta mil , y estaba apartada la una de la otra. Llegados los Christianos à la primera batalla de los Moros , los dexaron pasar , hasta que los tornaron enmedio , y fueron los Christianos apremiados à retirarse , que estaban muy fatigados.

Historia de el

CAP. LXXV. De la muerte de los Franceses, de Oliveros, y del Rey Marsirio, y como Roldán fue mal herido.

LOS Christianos, siendo ya apartados de sus enemigos, vieron venir otra batalla de Moros. Entonces Roldán tañó su cuerno, mas no quiso Dios que le oyese Carlo Magno, que los quiso dár aquel día las Coronas de martyrio, que de gran tiempo les tenia aparejadas en satisfaccion de sus trabajos; y Oliveros, y Roldán pusieron su gente en orden para esperar al enemigo, y les dixerón, que sin rezelo de morir entrassen en la batalla, pues en esto hacian servicio à Dios, y à esto avian partido de sus tierras, y que mayor gloria esperaban, que la pena que recibian. Y viniendo los Paganos para ellos, tocò Oliveros su bocina muy recio, y encomendandose à Dios, entrò en la batalla con tanto denuedo, que en muy poco tiempo hizo muy gran matanza en ellos, y el fue herido de siete lanzadas mortales, y dellas murió. Luego llegaron cien Cavalleros Christianos, que capitaneaba Oliveros; mas quando Roldán los vido, pensò que era Carlo Magno; y con este pensamiento se metiò muy dentro de la batalla sin ordenanza alguna, y siguieronle los cien Cavalleros; mas acudiò tanta gente, que los cien Cavalleros fueron muertos, salvo dos, que el uno se llamaba Montefinos, y el otro Tierri. Y viendo Roldán à todos sus compañeros muertos, y el muy mal herido, y que Carlo Magno no venia, conociò que avian sido vendidos; y perdida ya la esperanza de salir vivo de la batalla, y deseoso de vengarse de sus enemigos, tomò un Turco por los cabellos, y pusole la espada en la garganta, diciendole que moriria si no le mostraba al Rey Marsirio; el Turco se lo prometió, y dixo: Veis aquel Cavallero, que trae la divisa verde sobre las armas? Aquel es, y el diò muchas riquezas à Galalón vuestro Mensagero, porque os traxesse à esto que os veis. Entonces Roldán besò la Cruz de su espada, y se cubrió de su escudo, y comenzò à derribar Cavalleros, y Peones, hasta que llegó al Rey Marsirio, y diòle tal golpe en el ombro derecho, que le endió hasta la cinta; y Montefinos, y Tierri, que estaban con Don Roldán, por huir de la muerte, se metieron en el monte, y todos los otros fueron muertos. Los mas tomaron gran temor de Roldán, por la grande herida que diera al Rey Marsirio, que no le osaban parar delante, y tuvo lugar de salirse de la batalla, y se tendió en el suelo al pie de una Peña, herido de quatro lanzadas mortales, y esto no lo supo Carlo Magno hasta el fin, que Galalón, por dár lugar à los Moros, lo entretenia en el juego de las tablas, y tambien al Arzobispo Turpin. El Rey Belegardus, viendo los Christianos muertos, temiendo que vendria Carlo Magno, tomó otro camino, y se fue para Zaragoza.

CAP. LXXVI. De la muerte de D. Roldán.

Estando Roldán al pie de la Peña herido de quatro lanzadas mortales, sin otras muchas heridas, que en cuerpo, y cabeza avia recibido,

consolabase, que moria en defensa de la Fè de Jesu-Christo, y recibia pesar de verse en su postrimera hora en el monte desamparado de todos. Daba gracias à Dios, porque el día antes avia confesado, y recibido el precioso Cuerpo de Jesu-Christo, que lo tenian de costumbre los Cavalleros de Carlo Magno, quando avian de entrar en batalla, ò se rezelaban de algun peligro. Alababa à su Criador, y Señor, porque le diera lugar de pedir perdón de sus pecados, lo que no tuviera, si muriera peleando; y esperando la muerte con mucha paciencia, decia: Mi Dios, mi Criador, y Redemptor, Hijo de la Madre de Consolacion, tu sabes lo que yo he hecho, y pensado: por los meritos de tu Sagrada Pasion te ruego, que mis yerros sean perdonados, y no mires, ni repares à mis pecados, sino al arrepentimiento que dellos tengo; y suplicòte me des paciencia en mi muerte, y la recibas en descuento de mis culpas. Tu, que eres piadoso, y misericordioso, te ruego que me mires con ojos de piedad, como miraste al buen Ladron, y me perdona, y como perdonaste à la Magdalena. Y despues se parò à mirar su espada, diciendo: O espada de gran valor, la mejor que fue forjada! Gran esfuerzo me dabas quando te miraba: muchos arneses, y yelmos he despedazado contigo, y muerto gran numero de Infieles, y jamás me falaste. O quanto temor tenían de tí los Moros, viendote en mis manos! Con razon me pesa de te dexar, pues contigo he derramado mucha sangre de los Paganos, ensalzando el Nombre de mi Criador, al qual suplico tenga por bien te halle algun Principe Christiano, que conozca tu valor. Gran dolor siento el dexarte, y mayor si supiesse que quedabas en poder de Infieles, y por sacar mi anima de aqueste cuidado, haré que no te gocè Moro, ni Christiano: levántose con gran trabajo, y tomandola con ambas manos, diò con ella en una Peña tantos golpes, que la hendiò, sin que en la espada hiciesse mella alguna. Y quando viò que no la podia quebrar, tomò su cuerno, por hacer señal à algun Christiano, si en el monte estuviesse escondido, y tocòle dos veces, y à la segunda se le abrieron todas las heridas que tenia. Aquella segunda vez que tocò llegó à oídos de Carlo Magno, que estaba jugando con Galalón, y conociò que era el que tañia Roldán; y Galalón le dixo: Señor, Roldán es ido à cazar, y tendrá muerto algun oso, ò puereco, que así lo suele hacer; y Carlo Magno pensò seria así, y se estuvo jugando; y estando en el fin de su vida Roldán, llegó à el su hermano Montefinos; y Roldán le dixo: Hermano, mas me mata la sed, que las heridas. Montefinos anduvo parte del monte sin poder hallar agua, y buuelto, viò à Roldán mas muerto que vivo, y cavalgando en su cavallo, fue para dò estaba Carlo Magno; y luego llegó Tierri, Duque de Dardania, y tuvole lastima. Quando Roldán le viò junto à sí, recibió algun consuelo, y dixole: A quien miras, Duque Tierri? No es este Roldán vuestro compañero, que en las fieras batallas acaudillaba los Christianos? No es el que vencia los feroces Gogmagog? No es este el enemigo de los Infieles?

por ensalzar la Santa Fe Catholica, no tenia en nada los peligros del mundo? No es el que à Carlo Magno, y sus amigos sacaba del peligro, y afrenta? Este es un hombre sin ventura, y aborrecido de todo el mundo, y fue tanta su desdicha, que no solamente le privò de la compaña de sus parientes, mas en la postrimera hora le desterrò en las peñas à fenecer sus dias entre animales. No son estos los brazos que quebrantaban las gruesas lanzas? No son estas las manos que daban los fuertes golpes, y despedazaban los finos arneses? Y tomando la espada en la mano, dixo: Mas no niego ser esta Durindana mi buena espada, la qual es de gran virtud, y abrazandose con ella, se amorteció, y el Duque Tierri, sus ojos hechos fuentes, comenzó à desarmarle, por le afloxar el estomago, y le hallò las armas llenas de sangre, y no osò desarmarle, porque no se defangrase. Tornando en si Roldán, juntò las manos, y pidió à Dios perdon, y dixo à Tierri, que le oyese de confesion; y aviendolo confessado, puso las manos en Cruz, y alzò los ojos al Cielo, diciendo: *Et in carne mea videbo Deum Salvatorem meum.* Y puestas las manos sobre los ojos, dixo: *Et oculi mei conspiciuntur.* Y abrazado con la Cruz de su espada, dixo: *In manus tuas, Domine, commendo spiritum meum.* Y diò el anima à su Criador à diez y seis dias del mes de Junio, año del Señor de ochocientos y diez.

CAP. LXXVII. De una vision que viò el Arzobispo Turpin en la muerte de Roldán, y Oliveros.

EL Arzobispo Turpin era hombre de santa vida, y diciendo Misa, estando en el Memento, oyò grande melodia de Angeles, rogò à Dios, le revelasse por què tenían los Angeles tanta alegría; y oyò una voz, que dixo: Llevamos las Animas de Roldán, y Oliveros, Cavalleros de Dios, al Paraíso. Acabada la Misa, fue el Arzobispo à contar à Carlo Magno lo que avia oído, y estando contando esto, entrò Valdovinos diciendo à grandes voces, que Roldán estaba mal herido, y Oliveros muerto, y los Christianos que con ellos fueron eran muertos, y que avian sido vendidos; y quando los del Real lo oyeron, lloraron, y se pusieron en camino: Carlo Magno llegó adonde estaba Roldán, y como le viò muerto, cayó sobre el amortecido, y quando bolvió en si, comenzó à tirar de sus barbas, y llorando dixo: O Roldán, consuelo de mi vejez, honra de los Franceses, Espada de Justicia, Lanza, que nunca se doblaba, Yelmo de salud, semejante à Judas Macabeo en proezas, à Sanfon en fuerzas! Y acordandose de Oliveros, dixo: O mi buen Oliveros, Columna de la Iglesia, y Defensor de Christianos, Arrimo de viudas, Consuelo de huérfanos, Amparo de la Clerecia, Lengua verdadera, Boca sin mentira, Guia de los Amigos de Dios, Ensalzador de la Fe de Christo, Amado de todos los buenos! Ay de mi, que te trahe à morir en tierra estraña! Como no mori contigo? O Oliveros, mi especial Cavallero, por què

me dexaste solo? Ay triste! què harè, mezquino? Donde irè? A Dios suplico te quiera recibir en su santa Gloria; à los Angeles ruego, que te recibieran en su compaña; à los Martyres invoco devotamente, que te quiera llegar à su numero: los dias que viviere en esta vida gastarè en continuo llanto, y sentirè tu ausencia, quanto sintió David la ausencia de Natán, y Absalón. Y mirando à Roldán, dixo: O Roldán mi sobriño! tu estás en la Gloria, y yo quedo en continuo llanto, y tribulacion. Estas, y otras cosas decia Carlo Magno, y hizo alli sentar sus tiendas, y hacer grandes fuegos para velar el cuerpo de Oliveros, y Roldán aquella noche, y à la mañana fueron embalsamados, y guardados con mucho honor.

CAP. LXXVIII. Como ballaron à Oliveros desollado, y de la muerte de los Paganos, y de Galalón.

LA mañana venida, fue Carlo Magno al campo de la batalla con toda su gente, y tuvieron mucha lastima de la multitud de los Christianos que estaban muertos, aunque avia muchos Moros. Y hallaron al valeroso Oliveros asado en dos palos, puestos à manera de Cruz, y desde los dedos de las manos, hasta los dedos de los pies estaba desollado, y tenia doce dardos por el cuerpo. Renovòse el llanto por el Real, viendo à su Capitan de aquel modo. Carlo Magno hizo juramento de vengar la muerte de Oliveros, aunque supiese perder la vida, y fue en busca de los Moros de Zaragoza, y supo en el camino como estaban à orillas de Hebro en el prado descansando, y curando los heridos. Carlo Magno puso su gente en orden, y los acometió con tanto denuedo, que en poco rato matò doce mil Moros, y muchos se ahogaron en Hebro por salvarse. Viendo Carlo Magno què tenía poca gente para los seguit, se bolvió à Ronces-Valles, y hizo embalsamar los cuerpos de Oliveros, y Roldán, y con diligencia hizo pesquisa para saber de cierto la traycion, aunque avia oído à muchos, que Galalón los avia vendido, especialmente se supo del Duque Tierri, que lo oyò al Moro, que se dixo à Roldán quando le mostrò al Rey Martirio, y acusò à Galalón, y le desafió. Sabida la verdad, mandò Carlo Magno, que Galalón fuese atado à quatro cavallos cada pierna, y después cavalaron quatro hombres en ellos, y hiriendolos de las espaldas furiosamente, cada uno llevó su parte. Carlo Magno tenia dos Cementerios, el uno en la Ciudad de Arlès, y el otro en la Ciudad de Burdeos, y fueron estos Cementerios sagrados, y benditos de estos nombres de San Martin de Aquilgrán, San Turpin de Arlès, San Pablo de Narbona, San Saturnino de Tolosa, San Faustino de Fontiers, San Marcos de Limogenes, y San Eutropio de Nantes: en ellos fueron enterrados los cuerpos de los Christianos que murieron en Ronces-Valles. El Emperador hizo llevar el cuerpo de Don Roldán en unas andas cubiertas de terciopelo negro.

Historia de el Emperador Carlo Magno.

gro hasta Blés, à la Iglesia de San Román, la qual él hizo edificar, y mandó poner encima de su sepulchro su espada, y à sus pies su cuerpo. Después fue llevado à una devota Iglesia, que se fundó en servicio de Dios, y en memoria de esta batalla, y hizo junto à ella un rico Hospital, donde se hacen muy grandes limosnas por las animas de los Christianos, que allí murieron, como parece oy dia. Fueron enterrados en Burdeos Oliveros, Conde de Froenza; y Gui de Boy, Rey de Frisa; y Urgel de Danois, y Christian, Rey de Borgoña; Guarin, Duque de Lorena, y Godofredo, Rey de Burdeos; Eugenio, Rey de Aquitania; Lamberto de Borges; Gayferos, y Reynaldos. Repartió Carlo Magno muchos tesoros, y riquezas por las animas de los Cavalleros, y mandó, que la tierra al rededor de aquella tierra, y Cementerio fuesse sujeta solamente à la Iglesia. Y ordenó, que para siempre, el dia de Pascua Florida, fuesen vestidos docientos pobres, y que se dixessen trecientas Misas por las Animas de los que allí estaban enterrados. En Arles fueron enterrados el Conde Langüeros; Sanson, Duque de Borgoña; Naymes, Duque de Babiera; Alberto Borbon, con otros cinco Cavalleros, y diez mil hombres de à pie: Constantino de Roma, fue llevado por Mar à Roma, con otros muchos Romanos; y distribuyó asimismo Carlo Magno muy gran tesoro, y dexó gran renta perpetua à la Iglesia, y Cementerio de Arles por las Animas de sus Cavalleros.

CAPITULO LXXIX.

Como Carlo Magno se partió de Francia para Alemania.

Después que Carlo Magno hubo hecho, y ordenado lo que está dicho, se partió de Francia para Alemania, y con él se partió el Arzobispo Turpin; y quando llegaron à Viena, porque era viejo, con licencia de Carlo Magno se quedó en Viena, y Carlo Magno se fue adelante, y llegando à Paris, hizo llamar los Grandes de su Reyno, y todos los Arzobispos, Obispos, y Prelados, y hizo hacer Procesiones en alabanza de nuestro Criador, y de San Dionysio, y hizo constitucion, que los Reyes de Francia por venir fuesen obedientes al Pastor, y Prelado de San Dionysio, y no pudiesen ser coronados sin el dicho Prelado, y su Consejo; y que el Obispo de Paris fuesse en Ro-

ma recibido honradísimamente; y ordenó, que todas las cosas de sus Reynos fuesen tributarias à la dicha Iglesia; y constituyó para siempre, que qualquiera esclavo, ó cautivo, que pagasse quatro dineros à la Iglesia de San Dionysio, que fuesse libre, y horro en todos sus Reynos.

CAPITULO LXXX.

Como Carlo Magno llegó à Aquisgrán en Alemania, y en ella murió.

Como el Emperador Carlo Magno entró en Alemania, fue bien recibido de las Comunidades, y llegando à la Ciudad de Aquisgrán, hizo visitar las Iglesias, y Monasterios de la dicha Ciudad, y los mandó reparar, y proveer de todo lo necesario, especialmente una Iglesia de nuestra Señora, que hiciera fundar, y le dió grandes tesoros, y doró de muy grandes rentas. Y à los sesenta años de su edad, queriendo nuestro Señor dar descanso à sus viejos, y fatigados miembros, lo llamó à su santa Gloria, año de nuestra salvation de ochocientos y diez años. De su muerte escribió el Arzobispo Turpin, hombre de muy santa vida, estas mismas palabras: Yo Turpin, Arzobispo de Rems, estando en la Ciudad de Viena en mi retraimiento rezando mis Horas, vide de una ventana una legion de diablos por el ayre, y que gran ruido traian entre sí, y conparé à uno dellos, que dixessen de donde venian, y por qué traian tan gran ruido? Y me respondió, que venian de la Ciudad de Aquisgrán, adonde avia muerto un Gran Señor, y por qué que no pudieron llevar su Anima, iban muy enojados; y le pregunté, quien era aquel señor, y por qué no podian llevar su Anima? El dixo, que era Carlo Magno, que Santiago les avia sido muy contrario. El Arzobispo le preguntó, en qué manera les avia sido contrario Santiago? Y él dixo: Nosotros, estando pensando los bienes, y males, que en este mundo avia hecho, y traxo Santiago tanta madera, y tantos tantos de las Iglesias que avia fundado en su nombre, que pesaron mucho mas que los males, y así nos quedamos sin ella; y el diablo luego desapareció. Hase de entender por esta vision del Arzobispo, que los que edifican, ó reparan las Iglesias en este mundo, aparejan estancias, y posadas en el otro, y fueron hechas sus exequias, ó funerales, y honras segun à tal señor pertenecia.

LAUS DEO.

